

# باغ اُردو

نویں جماعت





front aaspas 1

سرکاری فیصلہ نمبر: ابھیاس-۲۱۱۶/ (پر۔ نمبر ۱۶/۴۳) ایس ڈی-۴ موڈر خہ ۲۵/ اپریل ۲۰۱۶ء کے مطابق قائم کی گئی  
رابطہ کار کمیٹی کی ۳/ مارچ ۲۰۱۷ء کو منعقدہ نشست میں اس کتاب کو درسی کتاب کے طور پر منظوری دی گئی۔

کمپوزٹ کورس کے نئے نصاب کے مطابق

# باغِ اُردو نویں جماعت

(کمپوزٹ کورس)



مہاراشٹر راجیہ پاٹھیہ بکسٹنک زمرستی و ابھیاس کرم سنشو دھن منڈل، پونہ-۴



بازو میں دیا ہوا 'کیو-آرکوڈ' نیز اس کتاب میں دیگر مقامات پر دیے ہوئے  
'کیو-آرکوڈ' اسمارٹ فون کے ذریعے اسکین کیے جاسکتے ہیں۔ اسکین کرنے  
پر ہمیں اس درسی کتاب کی درس و تدریس کے لیے مفید لنک/لنکس (URL)  
دستیاب ہوں گے۔

پہلا ایڈیشن: 2017

© مہاراشٹر راجیہ پاٹھیہ پبلیکیشنز اور مجلس مشاورت نے اس کتاب کو ترتیب دیا ہے۔ اس کتاب کے جملہ حقوق

مہاراشٹر راجیہ پاٹھیہ پبلیکیشنز اور مجلس مشاورت نے اس کتاب کو ترتیب دیا ہے۔ اس کتاب کے جملہ حقوق مہاراشٹر راجیہ پاٹھیہ پبلیکیشنز اور مجلس مشاورت نے اس کتاب کو ترتیب دیا ہے۔ اس کتاب کے جملہ حقوق مہاراشٹر راجیہ پاٹھیہ پبلیکیشنز اور مجلس مشاورت نے اس کتاب کو ترتیب دیا ہے۔ اس کتاب کے جملہ حقوق

**Co-ordinator**

Khan Navedul Haque Inamul Haque  
Special Officer for Urdu, Balbharati

**D.T.P. & Layout**

Asif Nisar Sayyed  
Yusra Graphics, Shop No. 5, Anamay,  
305, Somwar Peth, Pune 11.

**Cover**

Dawood Abdul Ghaffar Kotur

**Production**

Sachchitanand Aphale  
Chief Production Officer

Rajendra Chindarkar  
Production Officer

Rajendra Pandloskar  
Assistant Production Officer

**Paper:** 70 GSM Maplitho

**Print Order**

N/PB/2017-18/5000

**Printer**

M/s. Siddhivinayak Printmail, Raigad

**Publisher**

**Shri Vivek Uttam Gosavi**

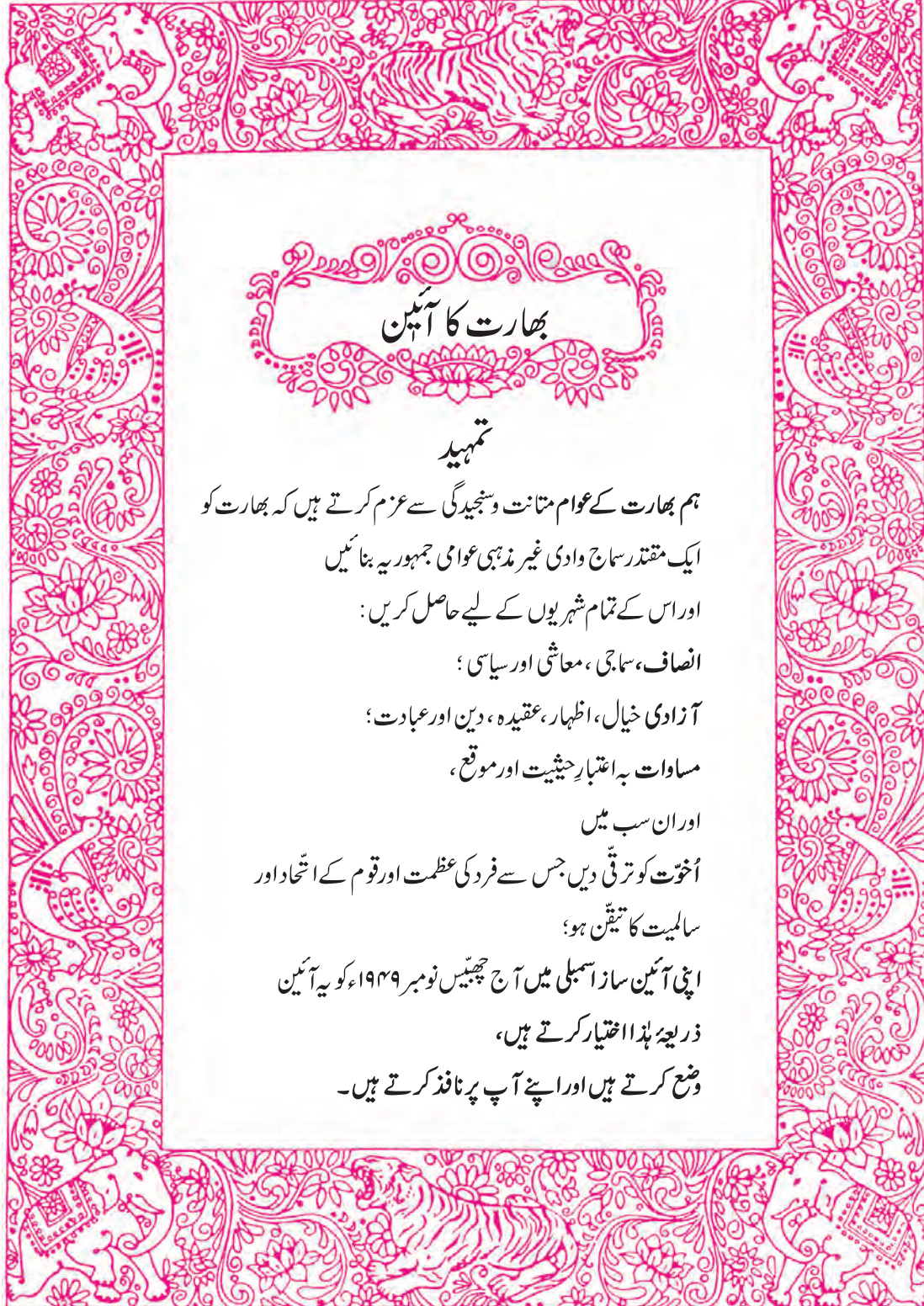
Controller,  
M.S. Bureau of Textbook Production,  
Prabhadevi, Mumbai - 400 025.

**مجلس مطالعات و ادارت**

- ڈاکٹر سید یحییٰ نشیط (صدر)
- سلیم شہزاد (رکن)
- سلام بن رزاق (رکن)
- احمد اقبال (رکن)
- ڈاکٹر قمر شریف (رکن)
- مشتاق بونجر (رکن)
- ڈاکٹر محمد اسد اللہ (رکن)
- بیگم ریحانہ احمد (رکن)
- خان نوید الحق انعام الحق (رکن سکریٹری)

**مجلس مشاورت**

- فاروق سید
- خان حسنین عاقب
- اعظمی محمد یسین محمد عمر
- خان انعام الرحمن شبیر احمد



## بھارت کا آئین

### تمہید

ہم بھارت کے عوام متانت و سنجیدگی سے عزم کرتے ہیں کہ بھارت کو  
ایک مقتدر سماج وادی غیر مذہبی عوامی جمہوریہ بنائیں  
اور اس کے تمام شہریوں کے لیے حاصل کریں:  
انصاف، سماجی، معاشی اور سیاسی؛  
آزادی خیال، اظہار، عقیدہ، دین اور عبادت؛  
مساوات بہ اعتبار حیثیت اور موقع،  
اور ان سب میں  
اُخوت کو ترقی دیں جس سے فرد کی عظمت اور قوم کے اتحاد اور  
سالمیت کا تئیں ہو؛  
اپنی آئین ساز اسمبلی میں آج چھبیس نومبر ۱۹۴۹ء کو یہ آئین  
ذریعہ ہذا اختیار کرتے ہیں،  
وضع کرتے ہیں اور اپنے آپ پر نافذ کرتے ہیں۔

## راشٹر گیت

جَن گَن مَن - اِدھ نائیک جیہ ہے  
بھارت - بھاگیہ ودھاتا۔

پنجاب، سندھ، گجرات، مراٹھا  
دراوڑ، اُتکل، بنگ،

وندھیہ، ہماچل، یمنا، گنگا،  
اُچھل جَل دھ ترنگ،

توشبھ نامے جاگے، توشبھ آسشس ماگے،  
گا ہے توجیہ گاتھا،

جَن گَن منگل دایک جیہ ہے،  
بھارت - بھاگیہ ودھاتا۔

جیہ ہے، جیہ ہے، جیہ ہے،  
جیہ جیہ جیہ، جیہ ہے۔

## عہد

بھارت میرا ملک ہے۔ سب بھارتی میرے بھائی اور بہنیں ہیں۔

مجھے اپنے وطن سے پیار ہے اور میں اس کے عظیم و گونا گوں ورثے پر  
فخر محسوس کرتا ہوں۔ میں ہمیشہ اس ورثے کے قابل بننے کی کوشش کروں گا۔

میں اپنے والدین، استادوں اور بزرگوں کی عزت کروں گا اور ہر ایک  
سے خوش اخلاقی کا برتاؤ کروں گا۔

میں اپنے ملک اور اپنے لوگوں کے لیے خود کو وقف کرنے کی قسم کھاتا  
ہوں۔ اُن کی بہتری اور خوش حالی ہی میں میری خوشی ہے۔

## پیش لفظ

عزیز طلبہ!

نویں جماعت میں آپ کا استقبال ہے۔ اس جماعت میں آپ کی آموزش کے لیے کمپوزٹ کورس کے نئے نصاب کے مطابق 'باغِ اُردو' آپ کو پیش کرتے ہوئے ہمیں بڑی مسرت ہو رہی ہے۔ کچھلی جماعتوں میں اُردو میں کئی مضامین اور نظمیں آپ نے پڑھی ہیں اور کئی مشہور و معروف مصنفوں کی تحریروں اور شاعروں کے کلام کا مطالعہ بھی آپ نے کیا ہے۔ گزشتہ کتابوں میں شائع کئی کہانیوں سے آپ لطف اندوز ہوئے اور آپ نے کئی سرگرمیاں مکمل کی ہیں۔ آپ اپنے اردگرد موجود تحریریں یعنی اخبارات و رسائل بھی پڑھتے ہوں گے۔ اب آپ نویں جماعت میں آچکے ہیں جہاں آپ مزید معیاری مواد کی تعلیم حاصل کریں گے اور زبان کو سمجھنے کی آپ کی صلاحیت مزید فروغ پائے گی۔

اُردو صرف ایک مضمون کا نام نہیں ہے۔ اس کے ساتھ ایک تہذیب جڑی ہوئی ہے۔ آپ اپنی روزمرہ زندگی میں ہمیشہ مادری زبان اُردو کا استعمال کرتے ہیں۔ لہذا معیاری اُردو زبان کے استعمال پر زیادہ زور دیا جانا چاہیے۔ ہمارا مقصد آپ میں یہ خود اعتمادی پیدا کرنا ہے کہ آپ اُردو زبان کو بہتر طور پر استعمال کر سکیں۔ ہم چاہتے ہیں کہ آپ میں سوالات پوچھنے کی صلاحیت پیدا ہو، آپ نئے علوم و فنون حاصل کریں اور تخلیقی اندازِ فکر اپنائیں اور تخلیق سے مسرت حاصل کریں اسی لیے ہم چاہتے ہیں کہ درسی کتاب میں موجود مشقوں اور سرگرمیوں میں آپ زیادہ سے زیادہ حصہ لیں۔ اس کتاب کی آموزش کے دوران آپ کو جو بھی مشکل یا پریشانی محسوس ہو بلا خوف اپنے استاد کے سامنے اس کا اظہار کریں۔ اس کتاب میں ایسی کئی سرگرمیاں شامل ہیں جن سے آپ بذاتِ خود علم حاصل کرنے کے قابل بن سکیں گے۔ ان سرگرمیوں میں آپ جتنا حصہ لیں گے اتنا ہی زیادہ آپ کے علم میں اضافہ ہوگا۔

کتاب کے مواد کے بارے میں آپ کے تاثرات جان کر ہمیں بہت خوشی ہوگی۔ سال بھر آپ کی آموزش مسرت بخش رہے، یہی ہماری اُمید ہے۔

آپ کی عمدہ تعلیم اور بہتر مستقبل کے لیے نیک خواہشات!



(ڈاکٹر سنیل مگر)

ڈائریکٹر

مہاراشٹر راجیہ پابھیہ لیسٹک نرمتی و  
ابھیاس کرم سنشو دھن منڈل، پونہ-۴

پونہ۔

تاریخ: ۲۸/اپریل ۲۰۱۷ء، اکتے ترتیا

بھارتیہ سور: ۸/رویشاکھ ۱۹۳۹



## ہدایات برائے اساتذہ

نویں جماعت کی 'باغِ اُردو' آپ کے ہاتھوں میں ہے۔ یہ کتاب پچھلی درسی کتابوں سے قدرے مختلف ہے کیونکہ بچوں کے لیے لیے مفت اور لازمی حق تعلیم کے قانون ۲۰۰۹ء کے مطابق از سر نو مرتب شدہ تعلیمی نصاب ۲۰۱۲ء کی روشنی میں، تشکیلِ علم کے نظریے اور سرگرمیوں کو اس کتاب میں شامل کیا گیا ہے۔

آپ سے توقع ہے کہ آپ تعلیمی سال کے آغاز پر ابتدائی جانچ کے ذریعے بچوں کی ذہنی سطح کا تعین کر لیں۔ اس مقصد کے لیے تمام بچوں کی اس طرح تربیت کریں کہ ان میں مطلوبہ استعداد پیدا ہو جائے۔

ہمارا ماننا ہے کہ تدریس کے دوران درج ذیل امور کا لحاظ رکھا جائے تو سیکھنے اور سکھانے کا عمل مزید فائدہ بخش ہوگا۔

○ اس کتاب میں نثری اور شعری اسباق کی زبان کو نسبتاً آسان رکھا گیا ہے۔ اسباق میں جدت اور دلچسپی کو مد نظر رکھا گیا ہے۔ سوانحی، مزاحیہ، علمی اور اخلاقی اقدار پر مبنی مضامین کے ساتھ ساتھ اس درسی کتاب میں ڈراما اور خط بھی شامل ہے۔ آپ ان مشمولات کو پڑھاتے وقت اپنے طلبہ کی دلچسپی اور ان کے ذوق و شوق کا خیال رکھتے ہوئے اضافی معلومات یا مثالیں دے سکتے ہیں۔

○ کتاب میں شامل اسباق کا انتخاب اس طرز پر کیا گیا ہے کہ آپ ہر سبق کے مواد پر طلبہ سے مختلف سرگرمیاں کروا سکتے ہیں۔ آپ کی توجہ پڑھانے سے زیادہ تسہیل کاری پر رہے تاکہ بچے از خود زبان سیکھ سکیں۔ بہت سی سرگرمیاں انٹرنیٹ سے جوڑ دی گئی ہیں تاکہ طلبہ کو آموزش کے دوران مواصلاتی ٹکنالوجی کے وسائل کے صحت مند استعمال کی عادت ہو سکے۔

○ اس کتاب میں شامل اسباق میں جو مشقیں دی ہوئی ہیں، آپ ان میں جدت اور تنوع پائیں گے۔ مشقوں میں براہِ راست سوالات کا طریقہ ختم کر کے امریہ طرز کے سوالات (Question without question mark) شامل کیے گئے ہیں۔ مشقوں کو مزید دلچسپ اور جاذب بنانے کے لیے رواں خاکے، ویب خاکے اور معنی وغیرہ بھی شامل کیے گئے ہیں۔ ہمیں یقین ہے کہ یہ مشقیں طلبہ کی تشکیلِ علم کی صلاحیت میں قابلِ لحاظ اضافہ کرنے میں معاون ثابت ہوں گے۔

○ بچے جن الفاظ کے معنی نہیں جانتے، توقع ہے کہ وہ اپنے اساتذہ، تسہیل کار یا لغت کی مدد سے معلوم کریں۔ آپ انھیں اپنے طور پر اس کام کی ترغیب دے سکتے ہیں۔ سبق کے آخر میں معنی و اشارات کے تحت مشکل الفاظ کے معنی اُردو کے ساتھ ساتھ انگریزی میں بھی دیے گئے ہیں تاکہ طلبہ بہ آسانی لفظ کے مفہوم تک پہنچ سکیں۔ آج کل موبائل پر اُردو کی مختلف لغات آسانی سے دستیاب ہیں اور ان کا استعمال بھی نہایت آسان ہے۔ آپ طلبہ کو اس جانب بھی راغب کر سکتے ہیں۔

○ اسباق پر مشتمل اور نصاب میں شامل قواعد زبان کو عملی قواعد یعنی زبان کے روزمرہ استعمال کے پیش نظر آسان تر مثالوں اور وضاحت کے ساتھ رکھا گیا ہے۔ قواعدی تفہیم کے لیے اسباق سے مثالیں دی ہوئی ہیں۔ دوسری مماثل مثالیں ڈھونڈنے یا تیار کرنے کی ہدایات بھی یہاں شامل ہیں۔ آپ ان ہدایات کی روشنی میں قواعد پڑھائیں اور ایسے مواقع فراہم کریں کہ طلبہ از خود اپنے عملی قواعد کی تشکیل کر سکیں۔

امید ہے یہ درسی کتاب آپ کی توقعات پر پوری اترے گی۔

## صلاحیتوں کا تعین - نویں جماعت (اُردو- کمپوزٹ کورس)

نمبر شمار	تدریسی اکائیاں	مطلوبہ استعداد
۱	سننا	کہانی، نظم، تقریر وغیرہ کلاس میں، جلسہ گاہ میں، ریڈیو ٹی وی نیز انٹرنیٹ اور یو-ٹیوب پر سننا۔ سننے ہوئے مواد کو سمجھنا۔ دی ہوئی ہدایات کو سن کر عمل کرنا۔ خبروں، گیتوں کے علاوہ دوسرے سمعی مواد کو سننے کا شوق پیدا ہونا۔ خبر، کہانی، تقریر کے فرق کو سمجھنا۔ سننے ہوئے مواد میں الفاظ کے صحیح تلفظ اور معنی کا خیال رکھنا۔ محاوروں کے معنی سمجھنا۔ سادہ اور پیچیدہ جملوں کی شناخت کرنا۔
۲	بولنا	جماعت کے ساتھیوں کے ساتھ گفتگو کرنا۔ دیے ہوئے عنوان پر تقریر کرنا۔ ڈرامے کے مکالموں کی ادائیگی کرنا۔ سیر و تقریح کا حال بیان کرنا۔ صحیح تلفظ کے ساتھ زبان کا استعمال کرنا۔ دوستوں سے بات چیت کرنا اور انہیں آسان زبان میں ہدایت دینا۔ مختلف مباحثوں میں حصہ لینا، کہنا، واقعات سننا۔ غم اور خوشی کے جذبات کے اظہار میں زبان اور لب و لہجے کا خیال رکھنا۔
۳	پڑھنا	کہانی، نظم، خبریں اور مکالموں کو بلند آواز اور خاموشی کے ساتھ پڑھنا۔ تحریر کو صحیح طور پر معنی کا خیال رکھتے ہوئے پڑھنا۔ فقروں اور جملوں کے معنوی ربط کو پڑھنے کے دوران سمجھنا۔ اطراف میں لگے سائن بورڈ کو معنی کی تفہیم کے ساتھ پڑھنا۔ ذخیرہ الفاظ اور پڑھنے کی رفتار میں اضافہ۔ انٹرنیٹ پر دستیاب مواد مثلاً اخبارات، ای-بکس وغیرہ پڑھنا۔
۴	لکھنا	دی ہوئی مشقوں کے جوابات از خود لکھنا۔ سننے ہوئے جملوں کو صحیح ترتیب سے لکھنا۔ مختلف قسم کے خطوط لکھنا، جیسے مبارکبادی، تہنیتی، تقریب کے دعوت نامے وغیرہ۔ معی حل کرنا۔ ذاتی خیالات کو تحریری صورت میں پیش کرنا۔ مختلف عنوانات پر پندرہ تا بیس سطروں میں مضامین لکھنا۔ نظموں کے خلاصے تحریر کرنا۔ انٹرنیٹ پر اُردو بلاگ لکھنا۔
۵	مطالعے کی صلاحیت	درسی اور غیر درسی تحریروں، اقوال، نعروں کا سمجھ کر مطالعہ کرنا۔ مضامین کے سیاق و سباق کو سمجھنا۔ درسی اور حوالہ جاتی کتابوں کا مطالعہ کرنا۔ لغت کی مدد سے نئے الفاظ تلاش کرنا اور انہیں جملوں میں استعمال کرنا۔ انٹرنیٹ پر دستیاب اُردو انسائیکلو پیڈیا اور دیگر حوالہ جاتی کتابوں کا مطالعہ کرنا۔
۶	قواعد	اعادہ - مذکر - مؤنث - زیر اضافت، واو عطف کو معنی کے ساتھ سمجھنا۔ سابقہ، لاحقہ - محاورے کے معنی اور ان کے استعمال کو سمجھنا۔ اسم کی قسمیں - صفت، ضمیر، ضمیر شخصی کے فرق کو سمجھنا۔ جملے کے حصے - فعل، فاعل، مفعول کے فرق کو سمجھنا۔ محاورہ، مترادفات، صنعت تضاد، صنعت تشبیہ۔

نوٹ: ۳۵ منٹ کا ایک پیریڈ: زبان دانی کے لیے ہفتے میں چار پیریڈس ہوں گے۔ کام کے دن ۲۰۰ سے کم نہ ہوں۔

## فہرست

## حصہ نثر

نمبر شمار	صنف / موضوع	مصنف / شاعر	صفحہ نمبر
۱۔	حضرت عائشہؓ	سوانح / سیرت / مذہبی شخصیت	۱
۲۔	بلٹ ٹرین	انشائیہ / مزاحیہ سفرنامہ	۴
۳۔	گول گنبد	مضمون / ثقافتی / تاریخی	۷
۴۔	گیہوں کا دانہ	کہانی / محنت کی عظمت	۱۱
۵۔	پولیوشن حاضر ہو	ڈراما / ماحولیات	۱۴
۶۔	اندھا گھوڑا	کہانی / جانوروں سے ہمدردی	۱۸
۷۔	فاسٹ فوڈ	مضمون / سائنسی معلومات	۲۱
۸۔	خط - منیرہ فیض کے نام	خط نویسی / معلوماتی	۲۴

## حصہ نظم

۱۔	حمد	نظم / حمدیہ	۲۷
۲۔	برسات اور پھسلن	نظم / مزاحیہ	۲۹
۳۔	اعلانِ جمہوریت	نظم / وطنی	۳۱
۴۔	علم و عمل	نظم / اخلاقی	۳۳
۵۔	ایک گھوڑا اور اس کا سایہ	نظم / پند و نصیحت	۳۵
۶۔	کرن	گیت	۳۷
۷۔	غزلیات	ذوقِ دہلوی، شکیب جلالی	۳۹
۸۔	رباعیات	اتحاد حیدرآبادی، سہیل مالیکانوی	۴۱

## اضافی مطالعہ

۱۔	آس پاس	افسانہ	۴۳
----	--------	--------	----



## ۱۔ حضرت عائشہؓ

سید سلیمان ندوی

**پہلی بات :** اسلامی تاریخ میں حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابیوں کی زندگیوں اور ان کے کارناموں کو نہایت اہمیت حاصل ہے۔ ایسے ہی آپ کی اُمہات المؤمنینؓ نے بھی اسلام کے فروغ اور اُمت کی بھلائی کے لیے سخت دشواریوں کا سامنا کیا۔ اسلام کی خاطر تکلیفیں برداشت کیں۔ ان کی فیاضیوں اور سخاوتوں سے مسلمانوں کو تقویت حاصل ہوئی۔ ان کی تعلیمات سے عورتوں میں دینی شعور پیدا ہوا اور قرآن کی تعلیم عورتوں میں عام ہوئی۔ اُمہات المؤمنینؓ نے آپ سے کثیر تعداد میں احادیث سنی رکھی تھیں جو کتب احادیث میں محفوظ ہیں۔ ان نیک سیرت صحابیاتؓ میں حضرت عائشہؓ کا بھی شمار ہوتا ہے۔ ذیل کے سبق میں ان کے حالات زندگی پر روشنی ڈالی گئی ہے۔

**جان پہچان :** سید سلیمان ندوی ۲۲ نومبر ۱۸۸۴ء کو دینہ (بہار) میں پیدا ہوئے۔ ابتدائی تعلیم انھوں نے سماجی روایت کے مطابق گھر پر حاصل کی پھر بہار کے مختلف مدرسوں میں داخل کیے گئے۔ اسی زمانے میں لکھنؤ میں دارالعلوم ندوۃ العلماء کا قیام ہوا۔ سید سلیمان نے ۱۹۰۱ء میں یہاں داخلہ لے لیا اور کئی علوم میں دسترس حاصل کی۔ تعلیم حاصل کرنے کے بعد وہ مولانا ابوالکلام آزاد کے اخبار الہلال میں ادارت کرنے لگے۔ پھر کسی وجہ سے یہ ملازمت چھوڑ کر وہ پونہ (مہاراشٹر) چلے آئے جہاں واڈیا کالج میں انھیں فارسی کا استاد مقرر کیا گیا۔ یہیں انھوں نے عبرانی اور انگریزی زبانوں میں استعداد پیدا کی۔ مولانا شبلی کے اصرار پر سید سلیمان ندوی نے اعظم گڑھ میں شبلی کے قائم کردہ ادارے 'دارالمصنفین' کی ذمہ داری سنبھالی۔ ۲۲ نومبر ۱۹۵۳ء کو ۶۹ سال کی عمر میں ان کا کراچی میں انتقال ہوا۔ یہ مضمون سید سلیمان ندوی کی کتاب 'سیرت عائشہؓ' سے لیا گیا ہے۔ اس میں اُم المؤمنین حضرت عائشہؓ کی سیرت و کردار کے مختلف پہلوؤں پر روشنی ڈالی گئی ہے۔

حضرت عائشہؓ ہمارے پیارے نبی حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی بیوی تھیں۔ اس لیے آپ اُم المؤمنین یعنی مسلمانوں کی ماں کہلاتی ہیں۔ صدیقہ اور حمیرہ آپ کے القاب تھے۔ حضرت عائشہؓ ہمارے نبی کے پیارے دوست حضرت ابوبکر صدیقؓ کی صاحبزادی تھیں۔ وہ بے حد ذہین اور حاضر جواب تھیں۔ ان کا حافظہ بہت اچھا تھا۔ انھیں بہت سے اشعار یاد تھے جن کو مناسب موقعوں پر وہ پڑھا کرتی تھیں۔ مذہبی علوم کے علاوہ تاریخ اور ادب میں بھی وہ ماہر تھیں۔ انھیں شب و روز حضورؐ کی صحبت میں سرتھی۔ علم و حکمت کے بیسیوں مسئلے کان میں پڑتے تھے۔ ان کے علاوہ خود حضرت عائشہؓ کی عادت یہ تھی کہ ہر مسئلے کو آنحضرتؐ کے سامنے پیش کر دیتی تھیں اور جب تک تسلی نہ ہوتی، خاموش نہ بیٹھتیں۔

ایک دفعہ کسی نے حضرت عائشہؓ کی کوئی چیز چرائی۔ انھوں نے اس کو بددعا دی۔ حضورؐ نے ارشاد فرمایا، "بددعا دے کر اپنا ثواب اور اُس کا گناہ کم نہ کرو۔" عام طور پر لوگ معمولی گناہوں کی پروا نہیں کرتے۔ حضورؐ نے حضرت عائشہؓ سے فرمایا، "عائشہ! معمولی گناہوں سے بھی بچا کرو۔"

اخلاقی حیثیت سے بھی حضرت عائشہؓ کا بہت بلند مرتبہ تھا۔ وہ کبھی کسی کی غیبت نہیں کرتی تھیں، نہ کبھی کسی کی بُرائی کرتی تھیں۔ وہ نہایت خوددار تھیں۔ شجاعت اور دلیری بھی ان کا جوہر تھا۔ وہ بے حد سخی تھیں۔ ایک مرتبہ حضرت امیر معاویہؓ نے ان کی

خدمت میں ایک لاکھ درہم بھیجے۔ حضرت عائشہؓ نے شام ہوتے ہوتے سب خیرات کر دیے اور اپنے لیے کچھ نہ رکھا۔ اتفاق سے اس دن روزہ تھا۔ خادمہ نے عرض کیا، ”افطار کے لیے کچھ نہیں ہے۔“ فرمایا، ”پہلے کیوں نہ یاد دلایا۔“

حضرت عائشہؓ غلاموں پر بہت شفقت کرتی تھیں۔ وہ انھیں خرید کر آزاد کر دیا کرتیں۔ وہ خاندان کے لڑکے لڑکیوں اور شہر کے یتیم بچوں کو گود لے لیتیں۔ ان کی تعلیم و تربیت کرتیں اور ان کی شادی بیاہ کے فرائض انجام دیتی تھیں۔

حضرت عائشہؓ کو آنحضرتؐ سے بے پناہ محبت تھی۔ آپؐ کا ہر کام وہ اپنے ہاتھوں سے انجام دیتیں۔ آٹا خود پیستیں، کھانا خود پکاتیں، آپؐ کے کپڑے اپنے ہاتھ سے دھوتی تھیں۔ آنحضرتؐ بھی بی بی عائشہؓ سے بہت محبت رکھتے تھے۔ آپؐ ان کو خوش رکھنے کی ہر طرح کوشش کرتے۔ ایک دفعہ کی بات ہے، عید کا دن تھا۔ کچھ لوگ عید کی خوشی میں نیزے ہلا ہلا کر پہلوانی کے کرتب دکھا رہے تھے۔ حضرت عائشہؓ نے یہ تماشا دیکھنا چاہا۔ حضورؐ آگے کھڑے ہو گئے اور بی بی عائشہؓ پیچھے کھڑی ہو کر تماشا دیکھنے لگیں۔ جب تک وہ خود تھک کر ہٹ نہ گئیں حضورؐ برابر اوٹ کیے کھڑے رہے۔

حضرت عائشہؓ بے حد قانع تھیں۔ ان کے گھر کی کُل کائنات ایک چارپائی، ایک تپائی، ایک بستر اور ایک تکیہ، آٹا اور کھجور رکھنے کے لیے دو مٹکے، پانی کا ایک برتن اور پانی پینے کے لیے ایک پیالے سے زیادہ نہ تھی۔ زندگی فقر و فاقہ سے بسر ہوتی تھی لیکن وہ کبھی شکایت کا ایک حرف زبان پر نہ لاتیں۔

آنحضرتؐ کی وفات کے بعد حضرت عائشہؓ کئی برس تک زندہ رہیں۔ بیوگی کے زمانے میں ان کی زندگی کا مقصد قرآن و حدیث کی تعلیم تھا۔ لڑکے، عورتیں اور جن مردوں کا حضرت عائشہؓ سے پردہ نہ تھا، وہ حجرے کے اندر آ کر مجلس میں بیٹھتے تھے۔ لوگ سوالات کرتے، یہ قرآن و حدیث سے جوابات دیتیں۔ ہر سال حج کو جاتی تھیں۔

عورتوں پر بی بی عائشہؓ کا سب سے بڑا احسان یہ ہے کہ انھوں نے دنیا کو بتا دیا کہ ایک عورت اُمت کی بھلائی کے لیے پند و اصلاح کر سکتی ہے۔ وہ علمی، مذہبی اور سیاسی کام بجا لاسکتی ہے۔ عورت کو جو ذلیل سمجھتے، اُمّ المؤمنین ان سے سخت برہم ہوتی تھیں۔

علمی کمالات، دینی خدمات اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی تعلیمات و ارشادات کو عام لوگوں تک پہنچانے میں حضرت عائشہؓ کا کوئی مقابل نہیں۔

### معنی و اشارات

Universe	مراد گھر کا سارا ساز و سامان	کائنات	-	القاب	-	لقب کی جمع، وہ نام جو کسی خاصیت کی وجہ سے لوگوں نے رکھ دیا ہو
Poverty and hunger	بھوکا رہنا	فقر و فاقہ	-	حاضر جواب	-	فوراً جواب دینے والا
To not argue,	کچھ نہ کہنا	حرف زبان پر	{	حافظہ	-	یادداشت
accept wholly		نہ لانا		میسر	-	حاصل
	بیوہ عورت کی زندگی کا زمانہ	بیوگی	-	بیبیوں	-	مراد بہت زیادہ
Widowhood		حجرے	-	جوہر	-	خصوصیت
Rooms	حجرہ کا جمع، کمرے	اُمت	-	قانع	-	قناعت کرنے والا
Nation	پوری مسلم قوم	مقابل	-			
Contender	مقابلہ کرنے والا					

## مشق

نابندیدہ کام	پسندیدہ کام

حضرت عائشہؓ کو اُمّ المؤمنین کہنے کی وجہ بیان کیجیے۔

حضرت عائشہؓ کی چند غیر معمولی خصوصیات لکھیے۔

کوئی ایسا واقعہ لکھیے جس سے پتا چلے کہ حضورؐ عائشہؓ کو ہر طرح خوش رکھنے کی کوشش کرتے تھے۔

حضرت عائشہؓ کے گھر میں پائی جانے والی چند چیزوں کے نام لکھیے۔

درج ذیل الفاظ کے واحد جمع لکھیے۔

واحد	جمع
۱۔ علم	.....
۲۔ اشعار	.....
۳۔ حکم	.....
۴۔ اعمال	.....
۵۔ صحابی	.....

درج ذیل کاموں کو مناسب خانے میں لکھیے۔

- ۱۔ کسی کو بدعاد دینا
- ۲۔ اپنے کام خود کرنا
- ۳۔ قناعت کے ساتھ زندگی گزارنا
- ۴۔ لوگوں کی غیبت کرنا
- ۵۔ معمولی گناہوں سے بھی بچنا
- ۶۔ علم حاصل کرنا
- ۷۔ لوگوں کو اچھی باتیں بتانا
- ۸۔ کسی کی جھوٹی تعریف کرنا

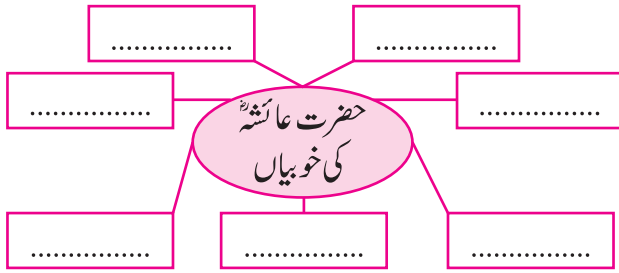
ذیل کے الفاظ کے مؤنث بنائیے۔

صحابی ، لڑکا ، خادم ، بچہ

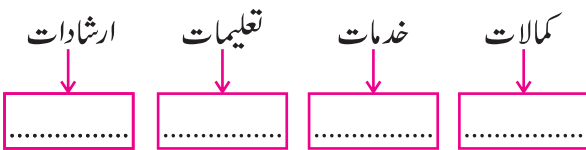
سبق کے مطابق خالی جگہیں پُر کیجیے۔

- ۱۔ صدیقہ اور..... آپ کے القاب تھے۔
- ۲۔ عورت اُمّت کی بھلائی کے لیے..... کر سکتی ہے۔
- ۳۔ ان کی زندگی کا مقصد..... کی تعلیم تھا۔
- ۴۔ تعلیمات و ارشادات کو عام لوگوں تک پہنچانے میں حضرت عائشہؓ کا کوئی..... نہیں۔

سبق کی مدد سے ویب خاکہ مکمل کیجیے۔



دیے ہوئے لفظوں کے واحد لکھیے۔



مشہور صحابی خشونت سگھ نے ایک انٹرویو میں کہا تھا، ”میں اپنے ٹی وی دیکھنے کے خلاف ہوں۔ ممبئی میں میرے مکان میں ایک ٹی وی سیٹ تھا۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ میں کسی بھی دوسری چیز پر اپنے ذہن کو لگا نہیں پاتا تھا۔ میں بس ٹی وی کا بٹن دبا دیتا اور جو کچھ اس پر آتا اسے دیکھتا رہتا، خواہ وہ کتنا ہی بے معنی کیوں نہ ہو۔ اس لیے میں نے اسے نکال دیا کیونکہ میں لکھنے پڑھنے کو زیادہ پسند کرتا ہوں۔“

خشونت سگھ نے اس معاملے میں جو کچھ کیا اسے ’ترجیح‘ کہا جاتا ہے۔ ترجیح کا یہ اصول کسی با مقصد انسان کے لیے انتہائی ضروری ہے۔ اگر آپ کے سامنے ایک مقصد ہو تو آپ کو لازماً یہ کرنا پڑے گا کہ آپ اصل مقصد کے سوا دوسری تمام چیزوں میں اپنی دلچسپی ختم کر دیں۔ اپنی توجہ کو دوسری سمتوں سے ہٹا کر صرف مقصد کے رُخ پر لگا دیں۔ یہ کامیابی کی لازمی شرط ہے۔

## ۲۔ بلٹ ٹرین

مجتبیٰ حسین

**پہلی بات :** کسی سچائی کو ہم سپاٹ انداز میں پیش کرتے ہیں تو وہ غیر دلچسپ اور بے اثر ہوتی ہے لیکن اسی سچائی کو مزاحیہ انداز میں کہا جائے تو سننے والے کو وہ دلچسپ محسوس ہوتی ہے اور اس سے وہ لطف اٹھاتا ہے۔ کبھی کسی سفر کے دوران ہم کو بعض اوقات ایسے حالات پیش آتے ہیں کہ انھیں سوچ کر ہی ہمیں ہنسی آ جاتی ہے۔ ایسے حالات کو مزاحیہ انداز میں پیش کرنا ایک فن ہے۔ اُردو میں کئی مزاحیہ سفرنامے لکھے گئے ہیں۔ ان میں ابن انشاء، مجتبیٰ حسین، شوکت تھانوی اور یوسف ناظم کے لکھے ہوئے مزاحیہ سفرنامے نہایت مقبول رہے ہیں۔ ان میں سفر کی روداد پر لطف انداز میں بیان کی گئی ہے۔ مجتبیٰ حسین نے اپنے جاپان کے سفر کے حالات جس سفرنامے میں قلم بند کیے ہیں، اس میں جاپان کی سائنسی ترقی کو بڑے مزاحیہ انداز میں پیش کیا ہے۔ درج ذیل سبق میں جاپان کی بلٹ ٹرین کی معلومات پر لطف انداز میں پیش کی گئی ہے۔

**جان بچان :** مجتبیٰ حسین ۱۹۳۶ء میں گلبرگہ میں پیدا ہوئے۔ موجودہ دور میں صفِ اوّل کے مزاح نگاروں میں ان کا شمار ہوتا ہے۔ انھوں نے اپنی ادبی زندگی کا آغاز حیدرآباد سے شائع ہونے والے اخبار روزنامہ 'سیاست' میں مزاحیہ کالم نگاری سے کیا۔ انھوں نے مزاحیہ خاکے اور مزاحیہ سفرنامے لکھے ہیں۔ ان کے علاوہ ان کے مزاحیہ مضامین کے کئی مجموعے شائع ہو چکے ہیں۔

جاپان کی ریل گاڑیاں دنیا کی ترقی یافتہ ریل گاڑیاں سمجھی جاتی ہیں لیکن پھر بھی ہماری ریل گاڑیوں کا مقابلہ نہیں کر سکتیں۔ مثال کے طور پر ہم اپنے وطن کی گاڑیوں میں اکثر دروازے سے لگے ہوئے ڈنڈے سے لٹک کر سفر کرتے ہیں تو بڑا لطف آتا ہے۔ یہ سہولت جاپانی ریل گاڑی میں بالکل نہیں ہے۔ جاپانی ٹرینوں کے مسافر بڑے بد اخلاق ہوتے ہیں۔ کسی سے کوئی بات نہیں کرتا۔ بھلا یہ سفر کرنے کا کوئی طریقہ ہوا! ہم جاپانی ٹرینوں میں پچھلے ایک مہینے سے سفر کر رہے ہیں۔ کسی مسافر نے پلٹ کر یہ نہیں پوچھا، میاں کہاں رہتے ہو، کہاں جا رہے ہو؟ آپ کے شہر میں پیاز کا کیا بھاؤ ہے وغیرہ وغیرہ۔ جاپانی لوگ ٹرین میں سفر کرتے وقت 'مون برت' رکھ لیتے ہیں۔ پلیٹ فارم پر کھڑے کھڑے کتابیں پڑھتے رہتے ہیں۔ ٹرین آتی ہے تو کتاب میں اُنکلی رکھ کر ٹرین میں گھس جاتے ہیں اور سیٹ پر بیٹھتے ہی پھر کتاب کھول کر پڑھنے میں لگ جاتے ہیں۔ ہمیں اکثر یوں محسوس ہوتا ہے جیسے ہم کسی لائبریری میں بیٹھے ہیں اور لائبریری کے نیچے پہلے لگا دیے گئے ہیں۔ انھیں کون سمجھائے کہ میاں ریل گاڑیوں میں لوگ چہرے پڑھتے ہیں، کتابیں نہیں۔ ایک دوسرے کی خیریت دریافت کرتے ہیں اور حالات حاضرہ پر تبصرہ کرتے ہیں۔ ہمیں جاپانی ریل گاڑیوں سے یہ شکایت بھی ہے کہ یہ بہت ٹھیک وقت پر چلتی ہیں۔ انتظار میں جو لذت ہوتی ہے اس کا مزہ جاپانیوں کو کیا معلوم۔ آپ یقین کریں کہ ہمیں ٹوکیو میں کسی بھی اسٹیشن پر ٹرین کے لیے دو منٹ سے زیادہ انتظار نہیں کرنا پڑا۔ ایک ٹرین جاتی ہے تو دوسری اس کے پیچھے آ جاتی ہے۔ اور پھر ان کی رفتار بھی ایسی تیز کہ آدمی کا کلیجہ منہ کو آ جائے۔ پتا نہیں انھیں کہاں جانے کی جلدی ہوتی ہے۔ ہماری ریل گاڑیاں اسٹیشن میں داخل ہونے سے پہلے بیرونی سگنل کے پاس ضرور رکتی ہیں۔ سیٹیاں بجاتی ہیں۔ مسافر کھڑکیوں میں سے جھانک جھانک کر سگنل کو دیکھتے ہیں۔ کتنا مزہ آتا ہے۔ ہم نے جاپان کی بلٹ ٹرین کی شہرت بہت سنی تھی۔ اس میں بھی سفر کر کے دیکھ لیا۔ بالکل واہیات گاڑی ہے۔ ہمیں بلٹ



ٹرین میں بیٹھ کر کیوٹو جانا تھا۔ فاصلہ پوچھا تو معلوم ہوا کہ تقریباً پانچ سو کلومیٹر سے کچھ اوپر ہے۔ ہم نے پوچھا، ”اتنا لمبا سفر ہے، بستر بند بھی ساتھ رکھ لیں؟“ سخی تاجما (یونیسکو کے عہدیدار) نے ہنس کر کہا، ”اس میں سونے کی جگہ ہی کہاں ہوتی ہے کہ آپ اپنا بستر لگا سکیں۔“ ہمیں بتایا گیا کہ کیوٹو جانے کے لیے ٹو کیو سینٹرل اسٹیشن سے بلٹ ٹرین ٹھیک آٹھ بج کر اکتالیس منٹ پر نکلے گی۔ ہم ٹو کیو سینٹرل اسٹیشن پہنچے تو ساڑھے آٹھ بج چکے تھے اور بلٹ ٹرین کا دور دور تک کوئی پتا نہ تھا۔ ہم نے تاجما کو چھیڑنے کے انداز میں کہا، ”حضرت وہ جو بلٹ ٹرین ۸ بج کر ۴۱ منٹ پر چلنے والی تھی، وہ کہاں ہے؟“ تاجما نے کہا بس آتی ہی ہوگی۔ ٹھیک آٹھ بج کر پینتیس منٹ پر بلٹ ٹرین پلیٹ فارم پر نمودار ہوئی۔ اس کا انجن طیارے کی شکل کا ہوتا ہے۔ ہم ٹرین میں داخل ہوئے تو یوں لگا جیسے ہم طیارے میں پہنچ گئے ہیں۔ یہ ٹرین ٹو کیو سے ہکا تا تک ایک ہزار ستر کلومیٹر کا فاصلہ تقریباً چھ گھنٹوں میں طے کرتی ہے۔ یہ دنیا کی سب سے تیز رفتار ٹرین سمجھی جاتی ہے کیونکہ یہ ایک گھنٹے میں ۲۱۰ کلومیٹر کا فاصلہ طے کرتی ہے۔

ہم ٹرین میں بیٹھے اپنی گھڑی کو دیکھ رہے تھے کہ ٹھیک آٹھ بج کر اکتالیس منٹ پر ٹرین گولی کی طرح اسٹیشن سے نکلی۔ تب ہمیں یقین آیا کہ اس ٹرین کو بلٹ ٹرین کیوں کہتے ہیں۔ تقریباً تین گھنٹوں بعد جب ہم کیوٹو پہنچے اور گھڑی دیکھی تو پتا چلا کہ گاڑی کے پہنچنے کے وقت میں آدھے منٹ کا بھی فرق نہیں ہے۔ بلٹ ٹرین سے اترنے کے بعد ہمارے دوست سخی تاجما نے پوچھا، ”آپ کا سفر کیسا رہا؟“ ہم نے کہا، ”مسٹر تاجما! آپ ہندوستان کی ٹرینوں میں سفر کر چکے ہیں۔ ہماری ٹرینوں میں جو سہولتیں ہوتی ہیں وہ آپ کے ہاں کہاں۔ وہ سفر ہی کیا جس میں آدمی کو دھکا نہ لگے۔ ہم نے تین گھنٹے آپ کی ٹرین میں سفر کیا، کسی نے ہمارے سر پر صندوق نہیں رکھا۔ کسی کا ہولڈال ہمارے پاؤں پر نہیں گرا۔ بھلا یہ بھی کوئی ٹرین کا سفر ہے۔“

لہذا صاحبو! کبھی جاپان جاؤ تو بلٹ ٹرین میں بالکل نہ بیٹھو۔ بڑی واہیات ٹرین ہے۔ بلٹ ٹرین میں بیٹھنے سے بہتر یہی ہے کہ آدمی ہوائی جہاز میں بیٹھ جائے۔

### معنی و اشارات

Holdall	- بستر بند	ہولڈال	Silence	- چپ کا روزہ، خاموشی	مومن برت
Nonsense,	- بیکار، فالتو، بے ہودہ	واہیات	Feel frightened	- بہت خوف آنا	کلیجامنہ کو آنا
fiddle-faddle			Fame	- مشہور ہونا	شہرت

### مشق

جاپان کی ریل گاڑیوں کی خصوصیات بیان کرنے والے نئے الفاظ بنائیے۔

(۱) .....  
 (۲) .....  
 (۳) .....  
 (۴) .....

بد

جاپان کی ریل گاڑیاں

”جاپانی ٹرین کے مسافر بڑے بد اخلاق ہوتے ہیں۔“  
 اس جملے سے آپ کو اتفاق / اختلاف ہے۔ اپنی رائے لکھیے۔

”کبھی جاپان جاؤ تو بلٹ ٹرین میں بالکل نہ بیٹھو۔“ چار وجوہات لکھیے۔

سبق کی مدد سے رواں خاکہ مکمل کیجیے۔

بلٹ ٹرین کے ذریعے  
ٹوکیو سے ہکاتا تک

فاصلہ — وقت — رفتار — ٹوکیو پہنچنے کا وقت

۹۔ ایک دوسرے کی خیریت اور حالات دریافت کرتے رہتے ہیں۔

ہماری ریل گاڑی	جاپان کی ریل گاڑی

سبق میں آئے انگریزی الفاظ کے اُردو مترادف لکھیے۔

ٹرین ..... بلٹ .....  
لائبریری ..... سینٹرل .....

جملوں میں استعمال کیجیے۔

۱۔ مون برت  
۲۔ کلیجامنہ کو آنا

’جاپان کی ریل گاڑی‘ اور ’ہماری ریل گاڑی‘ میں خصوصیات کی درجہ بندی کیجیے۔

- ۱۔ دنیا کی ترقی یافتہ ریل گاڑیاں۔
- ۲۔ ریل گاڑی وقت پر چلتی ہے۔
- ۳۔ دھکا کھانے کا مزہ ہی کچھ اور ہے۔
- ۴۔ اسٹیشن میں داخل ہونے سے پہلے سگنل پر رکتی ہے۔
- ۵۔ مسافر کھڑکیوں سے جھانک کر سگنل کو دیکھتے ہیں۔
- ۶۔ سیٹ پر بیٹھے ہی کتاب پڑھنے میں لگ جاتے ہیں۔
- ۷۔ ٹرین میں سفر کرتے وقت مون برت رکھ لیتے ہیں۔

## قواعد

ان جملوں کو پڑھ کر معلوم ہوتا ہے کہ دیے ہوئے الفاظ ’مادہ‘ ہیں۔ ایسے لفظوں کو ’مؤنٹ‘ کہتے ہیں۔

بے جان چیزوں میں بھی مذکر اور مؤنث کا فرق پایا جاتا ہے مثلاً بے جان مذکر: گاؤں، گھر، گیہوں، بادل، آسمان، پانی، محل وغیرہ۔

بے جان مؤنث: عمارت، جالی، گیلری، گونج، دیوار، دنیا وغیرہ۔  
بے جان مذکر کو مؤنث میں بدلا نہیں جاتا جیسے گھر مذکر ہے، اس کا کوئی مؤنث نہیں۔ اسی طرح کچھ چیزیں مؤنث استعمال کی جاتی ہیں۔ ان کے لیے مذکر نہیں ہوتا جیسے عمارت مؤنث ہے۔ اس کا مذکر نہیں۔

کچھ اسم ایسے ہوتے ہیں جو مذکر اور مؤنث دونوں کے لیے استعمال کیے جاتے ہیں مثلاً کوا، لومڑی، انسان۔

ذیل کے لفظوں کو مذکر اور مؤنث میں الگ کیجیے۔

کرتسی، چاکلیٹ، جوتا، ندی، گھڑی، لحاف، کتاب، گدا

## مذکر - مؤنث

ان لفظوں کو توجہ سے پڑھیے۔

مور، گھوڑا، بندر، بیٹا، باپ، آدمی

ان کے بارے میں جب ہم کچھ کہیں گے تو ایسے جملے بنیں گے۔  
مور ناچ رہا ہے۔ گھوڑا تیز دوڑتا ہے۔

بندر بھاگ نکلا۔ بادشاہ کے ہاں ایک بیٹا پیدا ہوا۔  
باپ بہت خوش تھا۔ آدمی آدمی کے کام آتا ہے۔

ان جملوں کو پڑھ کر معلوم ہوتا ہے کہ دیے ہوئے الفاظ ’مذکر‘ ہیں۔ ایسے لفظوں کو ’مذکر‘ کہتے ہیں۔

اب ان لفظوں کو پڑھیے۔

بیوی، گھوڑی، گائے، چڑیا، شیرنی

ان لفظوں سے بننے والے جملے:

بیوی رونے لگی۔ گھوڑی آگے آگے چلتی رہی۔

گائے دودھ دیتی ہے۔ چڑیا اُڑ گئی۔ شیرنی غرائی۔

## ۳۔ گول گنبد

ادارہ

**پہلی بات :** عام طور پر مکانات اس لیے بنائے جاتے ہیں کہ انسان ان عمارتوں میں اپنے خاندان کے ساتھ رہ کر پرسکون زندگی گزار سکے۔ دنیا میں اس کے علاوہ بھی دیگر مقاصد کے تحت کئی عمارتیں بنوائی گئی ہیں۔ کئی عالی شان محل اور مقبرے بادشاہوں کی یادگاریں ہیں جو اپنی بناوٹ اور خوب صورتی کے لیے مشہور ہیں۔ تاج محل اس کی بہترین مثال ہے۔ تاج محل میں شاہجہاں اور اس کی چہیتی بیوی ممتاز محل دفن ہیں۔ اسی طرح اورنگ آباد کا بی بی کا مقبرہ اعظم شاہ کے ذریعے اپنی والدہ رابعہ دزانی کے لیے تعمیر کی گئی شاندار عمارت ہے۔ بیجاپور، دکن میں گول گنبد بھی اسی قسم کا ایک مشہور مقبرہ ہے۔

ہندوستان میں بعض عمارتیں ایسی ہیں جو بے نظیر ہیں اور جنہیں دیکھنے کے لیے دنیا بھر کے سیاح دور دور کے ملکوں سے آتے ہیں۔ آگرے کا تاج محل، دہلی کا لال قلعہ، جامع مسجد اور قطب مینار، دکن میں اجنتا، ایلورا کے غار، بی بی کا مقبرہ، حیدرآباد کا چار مینار اور بیجاپور کا گول گنبد قابل دید ہیں۔

جس زمانے میں شاہ جہاں آگرہ میں تاج محل بنوا رہا تھا، قریب قریب اسی زمانے میں بیجاپور میں محمد عادل شاہ گول گنبد کی تعمیر میں لگا ہوا تھا۔ گول گنبد دکن کی عظیم الشان اور عجیب و غریب عمارت ہے اور عادل شاہی دور کی ایک بے مثال یادگار۔ عادل شاہی دور میں رعایا خوش حال تھی۔ شاہی خزانے بھرے ہوئے تھے۔ لوگوں کو آرام اور آسائش کے سامان مہیا تھے۔ دکن علم و ہنر کا گہوارہ بنا ہوا تھا۔ اس زمانے کی خصوصیت یہ تھی کہ بادشاہ اپنی زندگی ہی میں اپنے مقبرے کی عمارت بنا لیا کرتے تھے۔ ہر بادشاہ یہی چاہتا تھا کہ اپنے زمانے کی بہترین یادگار چھوڑے اور پہلے کے بادشاہوں پر سبقت لے جائے اور ایسا کام کر جائے جس کی مثال آئندہ زمانے میں بھی نہ مل سکے۔

محمد عادل شاہ سے پہلے اس کے باپ ابراہیم عادل شاہ ثانی نے اپنے لیے ایک نہایت ہی خوب صورت اور شاندار مقبرہ بنوایا تھا۔ اس کی مثال اس زمانے میں تمام ملک دکن میں نہ تھی۔ یہ عمارت آج بھی موجود ہے اور ابراہیم روضہ کے نام سے مشہور ہے۔ عمارت نہایت نفیس اور دلکش ہے۔ اس کے منارے بڑے نازک اور خوشنما ہیں۔ دیواروں میں پتھر کی نازک جالیاں ہیں جن میں کلام مجید کی آیتیں تراشی ہوئی ہیں۔ الغرض صناعی، کاریگری اور گل کاری کا یہ ایک نادر نمونہ ہے۔

ابراہیم عادل شاہ کے انتقال کے بعد محمد عادل شاہ کے دل میں یہ خواہش پیدا ہوئی کہ وہ ایسی عمارت بنوائے جو ابراہیم روضہ پر سبقت لے جائے۔ ابراہیم روضہ سے زیادہ خوب صورت عمارت بنانا اس کے لیے ممکن نہ تھا۔ اس نے سوچا کہ اپنے لیے ایک بہت بڑا اور وسیع مقبرہ بنوائے کہ دکن کی کوئی عمارت اس کی ہمسری نہ کر سکے۔ ابراہیم روضہ بھی اس کے سامنے دب جائے اور اس طرح اس کا نام ہمیشہ قائم رہے۔

اس عمارت کی تعمیر کے لیے اس نے ایک بلند ٹیلے کا انتخاب کیا۔ ٹیلے پر ایک بہت بڑا چبوتر بنا لیا گیا اور اس پر عمارت کی بنیاد رکھی گئی۔ اس کی تعمیر میں برسوں لگ گئے۔ اتفاق دیکھیے کہ عمارت بننے کے کچھ عرصے بعد ہی محمد عادل شاہ کا انتقال ہو گیا۔ اسے اس عمارت میں دفن کیا گیا۔ یہی عمارت آج گول گنبد کے نام سے پہچانی جاتی ہے۔

گول گنبد ایک نہایت بلند اور شاندار عمارت ہے۔ اس کی بلندی کا اندازہ اس سے ہوتا ہے کہ شہر کے باہر سے آنے والے مسافروں کو دور ہی سے اس عمارت کا گنبد سورج کی طرح اُبھرتا ہوا نظر آتا ہے۔ پھر عمارت اور شہر کا منظر دکھائی دیتا ہے۔ یہ عمارت ایک مکعب نما ہے جس کا ہر ضلع ۱۵۶ فٹ لمبا ہے۔ اس کے اوپر گنبد بنایا گیا ہے جس کی شکل نصف دائرے جیسی ہے۔ اس طرح پوری عمارت کم و بیش ۲۰۵ فٹ بلند ہے۔ عمارت کے چاروں کونوں سے جڑے ہوئے چار ہشت پہلو مینار ہیں۔ ہر مینار سات منزلہ ہے اور ہر ایک کے اوپر برج ہے۔ ہر مینار کے قریب دیوار میں چکر دار زینہ ہے جس سے چھت پر پہنچا جاتا ہے۔ چھت سے گنبد میں جانے کے لیے آٹھ دروازے ہیں۔

گنبد کے اندر دیوار سے لگ کر ایک گیلری بنی ہوئی ہے جو دائرے کی شکل میں ہے اور گیارہ فٹ چوڑی ہے۔ گیلری کے کٹھرے کے سہارے نیچے عمارت کے صحن پر نظر ڈالیں تو محمد عادل شاہ اور اس کے عزیزوں کی قبریں نظر آتی ہیں۔ قبروں کے چاروں طرف چوبی جنگلا ہے۔

گنبد کی گیلری میں پہنچتے ہی دل پر ایک ہیبت سی طاری ہو جاتی ہے۔ انسان اپنے قدموں کی گونج سن کر سٹاٹے میں رہ جاتا ہے۔ قدموں کی آہٹ کئی بار سنائی دیتی ہے۔ ایسا لگتا ہے جیسے کوئی فوج چلی آرہی ہے۔ اگر کوئی کھانسی یا کھنکارے تو آواز گنبد کی دیوار سے ٹکرا کر دس پندرہ مرتبہ سنائی دیتی ہے۔ گیلری میں پتھر کی کرسیاں رکھی ہوئی ہیں۔ ان پر آمنے سامنے بیٹھ جائیے۔ بیچ میں ۱۲۴ فٹ کا خلا ہے۔ دیوار کو منہ لگا کر کی جانے والی آہستہ بات بھی سامنے بیٹھے ہوئے آدمی کو ایسے سنائی دیتی ہے جیسے ٹیلیفون میں بات ہو رہی ہو۔ یہاں تک کہ اگر گھڑی دیوار سے لگا دی جائے تو اس کی ٹک ٹک سامنے کا شخص دیوار سے کان لگا کر سن سکتا ہے۔ ایک تالی بجائیں تو تڑا تڑا بیسیوں تالیوں کی آواز آتی ہے۔

یوں تو تھوڑی بہت گونج ہر گنبد میں ہوتی ہے مگر اس قسم کی گونج نہ کہیں دیکھی نہ سنی اسی لیے اس عمارت کو 'بولی گنبد' بھی کہتے ہیں۔ اس گنبد میں آواز صاف اور بار بار سنائی دیتی ہے۔ اسی کو 'صدائے بازگشت' کہتے ہیں۔ عام طور پر بولنے والے اور سامنے کی دیوار کے درمیان ۶۰ فٹ کا فاصلہ ہو تو آواز دیوار سے ٹکرا کر واپس آتی اور صاف سنائی دیتی ہے۔ فاصلہ کم ہو تو آواز صاف سنائی نہیں دیتی۔ چونکہ بولی گنبد کا اندرونی قطر ۱۲۴ فٹ ہے یعنی درمیانی فاصلہ ۶۰ فٹ سے کہیں زیادہ ہے اس لیے آواز صاف اور بار بار سنائی دیتی ہے۔

گنبد کی اندرونی گولائی ۵۵۰ فٹ ہے۔ گنبد کی دیوار دس فٹ موٹی ہے۔ اتنے بڑے گنبد کا دیواروں پر قائم کرنا واقعی فنِ تعمیر کا کمال ہے۔ اتنا شاندار، عظیم اور عجیب و غریب گنبد دنیا میں کہیں اور نہیں پایا جاتا۔

### معنی و اشارات

کارگری، ہنرمندی	-	صناعی	Matchless	-	بے مثال	بے نظیر
Craftmanship			Tourist	-	سیر کرنے والا	سیاح
پھولوں کی سجاوٹ	-	گل کاری	Luxury	-	راحت، آرام	آسائش
Flower painting			Cradle	-	جھوٹا	گہوارہ
Similarity of status	-	ہمسری	Excel	-	کسی سے آگے بڑھ جانا	سبق لے جانا
تعب یا خوف سے خاموش رہ جانا	-	سناٹے میں رہ جانا	Tomb	-	قبر، مزار	مقبرہ
Awestruck						
Octagon	-	ہشت پہلو				
آٹھ پہلو والا						

صدائے بازگشت - وہ آواز جو پہاڑ یا گنبد سے ٹکرا کر  
واپس آتی ہے  
Echo

چوٹی جنگلا - لکڑی سے بنا ہوا گھیرا  
Wooden railing  
ہیبت طاری ہونا - ڈر لگنا  
Petrify

## مشق

سبق میں ابراہیم روضہ اور گول گنبد کی تعریف میں جو  
الفاظ استعمال ہوئے ہیں ان کو ذیل میں لکھیے۔

گول گنبد	ابراہیم روضہ

سبق کی روشنی میں ویب خاکہ مکمل کیجیے۔

..... - رعایا	عادل شاہی دور میں
..... - شاہی خزانے	
..... - دکن	

- صدائے بازگشت کی وضاحت کیجیے۔
- گول گنبد کو 'بولی گنبد' کہنے کی وجہ بتائیے۔
- گول گنبد عجیب و غریب عمارت ہے۔ وجہ لکھیے۔
- گنبد کی گیلری میں پہنچنے پر ہونے والے احساسات بیان کیجیے۔

جملوں میں استعمال کیجیے۔

قابل دید، سبقت لے جانا، ہمسری کرنا،  
ہیبت طاری ہونا، سناٹے میں رہ جانا



مقام کے سامنے مشہور عمارت کا نام لکھیے۔

- آگرہ - ..... دہلی - .....
- دکن - ..... اورنگ آباد - .....
- بیجاپور - ..... حیدرآباد - .....

جوڑیاں لگائیے۔

ستون 'ب'	ستون 'الف'
بی بی کا مقبرہ	شاہ جہاں
تاج محل	محمد عادل شاہ
گول گنبد	ابراہیم عادل شاہ ثانی
ابراہیم روضہ	اعظم شاہ

'گول گنبد' سے متعلق ہر لفظ کے آگے اس کی خصوصیت لکھیے۔

- گنبد - ..... عمارت - .....
- بلندی - ..... مینار - .....
- زینہ - ..... گیلری - .....
- صحن - ..... چوٹی جنگلا - .....

گول گنبد کے مینار کی پانچ خوبیاں لکھیے۔

ہندوستان میں بعض عمارتیں ایسی ہیں جو 'بے نظیر' ہیں۔  
خط کشیدہ لفظ 'مکرب' لفظ ہے۔ بے + نظیر۔ 'بے سابقہ' ہے۔

'بے سابقے' کی مدد سے چار نئے الفاظ بنائیے۔

دیے ہوئے مرکب الفاظ کو الگ الگ کر کے لکھیے۔

خوبصورت شاندار دکش

## قواعد

## اسم کی قسمیں

ذیل کے لفظوں (اسموں) کو توجہ سے پڑھیے۔  
طالب علم، بھائی، بہن، والد، کھلاڑی، جادوگر (شخص)  
ہاکی، چائے، بال، تاج (چیز)  
ملک، کالج، بازار، دکان، میدان (مقام)  
ان اسموں سے خاص شخص، خاص چیز، خاص مقام کی پہچان  
نہیں ہوتی۔ ایسے اسموں کو 'اسم عام' (Common noun) کہتے ہیں۔

اب ذیل کے لفظوں (اسموں) کو پڑھیے۔

دھیان چند، محمد شاہد، آغا خان، ظفر اقبال، پروین (شخص)  
کوہ نور، قرآن (چیزیں)  
لکھنؤ، فرانس، ماسکو، سیول، لکش دوپ (مقام)  
ان اسموں سے خاص شخص، خاص چیز، خاص مقام کی پہچان  
ہوتی ہے۔ ایسے اسموں کو 'اسم خاص' (Proper noun) کہتے  
ہیں۔

## صفت

ان جملوں کے خط کشیدہ لفظوں کو توجہ سے پڑھیے۔

۱۔ گول گنبد دکن کی عجیب و غریب عمارت ہے۔

۲۔ یہ شاہی دور کی ایک بے مثال یادگار ہے۔

۳۔ عادل شاہ نے ایک خوبصورت اور شاندار مقبرہ بنوایا تھا۔

آپ جانتے ہیں کہ ان جملوں میں گنبد، عمارت، دور، یادگار،

مقبرہ اسم ہیں۔ ان اسموں سے پہلے جو خط کشیدہ الفاظ آئے ہیں،

وہ اسموں کی خصوصیات بیان کرتے ہیں۔ اسم کی خصوصیت بتانے

والے الفاظ 'صفت' کہلاتے ہیں۔

ذیل کے جملوں میں صفت کے لفظوں کو خط کشیدہ کیجیے۔

۱۔ اس کے مینارے بڑے نازک اور خوشنما ہیں۔

۲۔ دیواروں میں پتھر کی نازک جالیاں ہیں۔

۳۔ اس نے ایک بلند ٹیلے کا انتخاب کیا۔

## ضمیر/ضمیر شخصی

آپ پڑھ چکے ہیں کہ اسم کے بدلے استعمال کیے جانے  
والے الفاظ **ضمیر** کہلاتے ہیں۔ اس کی مثال دیکھیے۔

عادل شاہ دکن کا مشہور بادشاہ تھا۔

عادل شاہ انصاف پسند بادشاہ تھا۔

عادل شاہ ایک خوبصورت عمارت تعمیر کروانا چاہتا تھا۔

ان جملوں میں 'عادل شاہ' کا نام بار بار آ رہا ہے۔ یہ تکرار

جملوں میں بھلی نہیں معلوم ہوتی اس لیے دوسرے جملے یوں ہونے

چاہئیں:

وہ انصاف پسند بادشاہ تھا۔

وہ ایک خوبصورت عمارت تعمیر کروانا چاہتا تھا۔

ان جملوں میں اسم عادل شاہ کے بدلے لفظ 'وہ' استعمال کیا

گیا۔ اسم کے بدلے استعمال کیے جانے والے لفظ کو 'ضمیر' کہتے

ہیں۔ آپ نے یہ الفاظ بھی ضرور پڑھے ہیں: میں، ہم، تو، تم،

آپ۔ یہ الفاظ بھی ضمیریں ہیں۔ انہیں **ضمیر شخصی** کہا جاتا ہے۔

ذیل کی خالی جگہوں میں مناسب **ضمیر شخصی** استعمال کیجیے۔

۱۔ ..... اونچا سنتے تھے۔

۲۔ کیا ..... بتا سکتے ہیں اتنا بڑا دانہ کہاں پیدا ہوا

تھا؟

۳۔ ..... گیند کی تلاش کر رہا ہوں۔

۴۔ اس نے پوچھا ..... کہاں جا رہے ہو؟

۵۔ اس نے پوچھا ..... کہاں جا رہے ہیں؟

غم و غصے کو اپنے سینے میں دبالیانا

اس آئندہ دکھ درد سے دل کو بچاتا ہے

جو ظاہر کر دینے سے دوسروں کے دلوں کو

محسوس ہوتا ہے۔

## ۴۔ گیہوں کا دانہ

ٹالسٹائی

**پہلی بات :** آپ نے ابتدائی جماعتوں میں ایک کہانی پڑھی ہوگی؛ ایک کتے کو ہڈی ملی۔ وہ ہڈی منہ میں دبائے ایک چھوٹے پل پر سے گزر رہا تھا۔ اُس کی نظر پانی میں اپنی پرچھائیں پر پڑی۔ اُس نے دیکھا کہ پانی میں ایک اور کتا بھی ہڈی منہ میں دبائے جا رہا ہے۔ اُس کے دل میں لالچ پیدا ہوئی اور وہ اُس کی ہڈی چھیننے کے لیے بھونکنے لگا۔ اُس نے جوں ہی بھونکنے کے لیے منہ کھولا اُس کی ہڈی بھی پانی میں گر گئی۔ یاد رکھیے! جو دوسروں کے مال کی لالچ کرتے ہیں وہ اپنا مال بھی کھود دیتے ہیں۔

ذیل کی کہانی میں یہی بتایا گیا ہے کہ جب تک انسان ایمانداری سے خود محنت کرتا تھا اُس کے اناج میں برکت ہوتی تھی۔ جب اُس کے دل میں لالچ پیدا ہوئی تو برکت بھی ختم ہو گئی۔

**جان پہچان :** ٹالسٹائی کا پورا نام لیونکولائی وچ ٹالسٹائی ہے۔ وہ ۱۸۲۸ء میں روس کے شہر پولیاننا میں پیدا ہوئے۔ انھوں نے روسی زبان میں کہانیاں لکھ کر شہرت حاصل کی۔ ان کا ناول 'جنگ اور امن' دنیا بھر میں مشہور ہے۔ ٹالسٹائی نے مذہبی مضامین بھی لکھے ہیں۔ ۱۹۱۰ء میں ان کا انتقال ہوا۔

ایک دن چند بچوں کو کھیلتے ہوئے چٹان کے شگاف میں ایک دانہ ملا جو گیہوں کے دانے کی طرح تھا لیکن اس کی جسامت کبوتر کے انڈے کے برابر تھی۔ اسی اثنا میں ادھر سے ایک مسافر گزرا۔ اس نے بھی وہ دانہ دیکھا اور بچوں کو چار پیسے دے کر ان سے دانہ لے لیا۔ شہر پہنچ کر مسافر نے اس عجیب و غریب دانے کو بادشاہ کے ہاتھ اچھی قیمت میں فروخت کر دیا۔

بادشاہ نے اپنے عالموں اور پنڈتوں کو طلب کیا۔ اس نے انھیں دانہ دکھایا اور اس کی کیفیت دریافت کی۔ ان لوگوں نے بہت غور کیا۔ اپنی اپنی کتابوں کے ورق اُلٹے پلٹے مگر اس کے متعلق کچھ فیصلہ نہ کر سکے۔ بادشاہ نے اس دانے کو ایک کھڑکی پر رکھ دیا۔ ایک دن ایک مرغی نے اس میں ٹھونگ مار مار کر اسے کھدرا کر دیا۔ اس کے بعد اسے غور سے دیکھا گیا تو معلوم ہوا کہ اناج کا ایک دانہ ہے۔

عالموں اور پنڈتوں نے بادشاہ سے کہا، ”سرکار! یہ اناج کا دانہ ہے۔“ بادشاہ کو بہت حیرت ہوئی۔ اس نے ان سے کہا، ”اچھا، یہ دریافت کرو کہ دانہ کب اور کہاں پیدا ہوا؟“

عالموں نے پھر غور کیا، کتابیں دیکھیں لیکن اس دانے کے بارے میں کوئی بات معلوم نہ ہو سکی۔ ان لوگوں نے بادشاہ سے عرض کیا، ”اس دانے کے بارے میں ہم لوگ کچھ نہیں کہہ سکتے۔ ہماری کتابوں میں اس کے متعلق کوئی ذکر نہیں۔ اگر کسانوں سے دریافت کیا جائے تو شاید کوئی بات معلوم ہو سکے۔ ممکن ہے کسی نے اپنے باپ دادا سے سنا ہو کہ اتنا بڑا دانہ کب اور کہاں پیدا ہوا تھا۔“

بادشاہ نے حکم دیا کہ کسی بوڑھے کسان کو دربار میں حاضر کیا جائے۔ کارندے ایک بہت بوڑھے کسان کو ڈھونڈ کر لائے۔ کسان کی کمر جھکی ہوئی تھی، چہرے پر مُردنی چھائی تھی، منہ میں ایک بھی دانت نہ تھا۔ دونوں ہاتھوں سے لکڑیاں ٹٹکتے ٹٹکتے وہ جیسے تیسے بادشاہ کے سامنے حاضر ہوا۔

بادشاہ نے دانہ اُسے دکھایا۔ بڑی مشکل سے اس نے دیکھا، ہاتھوں میں لے کر ٹولا۔ اس کے بعد بادشاہ نے دریافت کیا، ”بڑے میاں! کیا تم بتا سکتے ہو کہ اتنا بڑا دانہ کہاں پیدا ہوا تھا؟ کیا تم نے کبھی ایسے دانے خریدے ہیں یا کبھی اپنے کھیت میں بوئے ہیں؟“

بوڑھا قریب قریب بہرا تھا۔ بادشاہ کی ایک بات بھی اس نے نہ سنی۔ بہت مشکل سے بادشاہ کا مطلب اس کو سمجھایا گیا۔ اس نے جواب دیا، ”نہیں حضور۔ میں نے اپنے کھیت میں اتنا بڑا دانہ کبھی نہیں بویا اور نہ کبھی خریدنے کا اتفاق ہوا۔ آپ میرے والد سے دریافت فرمائیں، شاید انھیں کچھ حال معلوم ہو۔“

بادشاہ نے اس کسان کے باپ کو بلوایا۔ کارندے اسے تلاش کر کے لائے۔ وہ ایک لکڑی کے سہارے چلتا تھا۔ بادشاہ نے وہ دانہ اسے بھی دکھایا۔ اس کی آنکھیں اب تک کام کرتی تھیں۔ اس نے دانے کو اچھی طرح الٹ پلٹ کر دیکھا۔ بادشاہ نے دریافت کیا، ”بڑے میاں! کیا تم بتا سکتے ہو کہ یہ دانہ کہاں پیدا ہوا ہوگا؟ کیا تم نے کبھی ایسے دانے اپنے کھیت میں بوئے یا خریدے ہیں؟“

اگرچہ بوڑھا کسی قدر اونچا سنتا تھا مگر اپنے بیٹے کے مقابلے میں وہ بہت آسانی سے بادشاہ کا مطلب سمجھ گیا۔ اس نے جواب دیا، ”نہیں سرکار! میں نے اپنے کھیتوں میں اتنا بڑا دانہ کبھی نہیں بویا۔ رہی خریدنے کی بات سوا سے خریدنے کی نوبت بھی کبھی نہیں آئی کیونکہ میرے زمانے میں روپے پیسے کا رواج نہ تھا۔ کسی کو جب کسی چیز کی ضرورت ہوتی بھی تو وہ دوسری چیزوں سے اس کا تبادلہ کر لیتا۔ میں نہیں کہہ سکتا کہ یہ دانہ کہاں پیدا ہوا ہوگا۔ میرے زمانے کا اناج آج کل کے اناج سے بڑا ہوتا تھا اور اس میں غذائیت بھی زیادہ ہوتی تھی لیکن اتنا بڑا دانہ میں نے نہیں دیکھا۔ ہاں میں نے اپنے باپ سے سنا تھا کہ ان کے زمانے میں اناج کا دانہ بہت بڑا ہوتا تھا اور اس میں آٹا بھی بہت زیادہ ہوتا تھا۔ مناسب ہوگا کہ آپ انھی سے دریافت کریں۔ شاید ان سے اس کی کیفیت معلوم ہو جائے۔“

بادشاہ نے اس کے باپ کو بھی بلایا۔ وہ بھی بادشاہ کی خدمت میں حاضر ہوا۔ وہ کسی سہارے کے بغیر بادشاہ کے سامنے پہنچا۔ اس کی بینائی ٹھیک تھی اور وہ اچھی طرح سن بھی سکتا تھا۔ آواز صاف تھی۔ بادشاہ نے اس کو وہ دانہ دکھایا۔ بوڑھے نے اس دانے کو بڑے غور سے الٹ پلٹ کر دیکھا۔ پھر کہا، ”بہت دنوں کے بعد آج میں نے ایسا خوب صورت دانہ دیکھا ہے۔“ اتنا کہہ کر اس نے دانے کا ایک ٹکڑا توڑا اور کہا، ”ہاں، بالکل ویسا ہی ہے۔“

بادشاہ نے دریافت کیا، ”بڑے میاں! ذرا بتاؤ، یہ دانہ کہاں اور کس زمانے میں پیدا ہوتا تھا؟ کیا تم نے ایسے دانے کبھی خریدے یا اپنے کھیت میں بوئے ہیں؟“

بوڑھے نے جواب دیا، ”حضور! میرے زمانے میں ہر جگہ اسی قسم کا اناج پیدا ہوتا تھا۔ میری پرورش اسی اناج پر ہوئی ہے۔ سب لوگ یہی اناج کھاتے تھے۔ یہی ہم بوتے اور کاٹتے تھے۔“

بادشاہ نے پوچھا، ”بڑے میاں! یہ کہو کہ تم اناج خریدتے بھی تھے یا اپنے ہی کھیتوں میں پیدا کرتے تھے؟“

بوڑھے نے جواب دیا، ”حضور! میرے زمانے میں اناج کو بیچنے یا خریدنے کی غلطی کوئی نہیں کرتا تھا۔ ہر شخص اپنے لیے افراط سے غلہ پیدا کر لیتا تھا۔“

بادشاہ نے کہا، ”بڑے میاں! میری دو باتوں کا جواب دو۔ پہلی بات تو یہ ہے کہ اس زمانے میں زمین سے بڑے دانے



کیوں پیدا ہوتے تھے؟ اب اتنے بڑے دانے کیوں پیدا نہیں ہوتے؟ دوسری بات یہ کہ تمہارا پوتا دو لکڑیوں کے سہارے چلتا ہے اور تمہارا بیٹا ایک لکڑی کے سہارے لیکن تم کسی سہارے کے بغیر چلتے ہو۔ اس کی وجہ کیا ہے؟ تمہاری بینائی بھی قائم ہے۔ دانت بھی مضبوط ہیں۔ آواز بھی صاف ہے۔ ایسا کیوں ہے؟“

بوڑھے نے جواب دیا، ”وجہ یہ ہے کہ انسان نے خود کام کرنا چھوڑ دیا ہے۔ اس نے دوسروں کی محنت کے سہارے زندگی بسر کرنا شروع کر دیا ہے۔ پرانے زمانے میں تو لوگ خدا کے احکام کی پیروی کرتے ہوئے جو کچھ پیدا کرتے تھے، اسی پر قناعت کرتے تھے۔ انہیں دوسروں کی پیداوار کا لالچ نہیں تھا۔“

### معنی و اشارات

During, meanwhile	دوران	-	اشنا	Rough	کھردرا	-	کھدرا
	باری، حالت، فرصت	-	نوبت	Crack	دراڑ	-	شگاف
Occasion, period, opportunity				Abundance	کثرت	-	افراط
Foster	پالنا، تعلیم و تربیت	-	پرورش	Eyesight	دیکھنے کی قوت	-	بینائی
	کسی شے میں غذا کا عنصر پایا جانا	-	غذائیت	Workers	کام کرنے والے	-	کارندے
Nutrition					تھوڑی سی چیز پر راضی اور خوش رہنا، صبر	-	قناعت
Beak, bill	چوچ	-	ٹھونگ	Contentment			

### مشق

- سبق کے تینوں بوڑھوں کی جسمانی کیفیت کا موازنہ کر کے لکھیے۔
- تیسرے بڑے میاں کے زمانے میں سرزد نہ ہونے والی غلطیوں کو لکھیے۔
- بادشاہ کے ذریعے تینوں بوڑھوں سے پوچھے ہوئے سوال تحریر کیجیے۔
- پہلے بڑے میاں کا آخری بڑے میاں سے رشتہ بتائیے۔
- آخری بڑے میاں کی اچھی صحت کی وجہ لکھیے۔
- بادشاہ کے پنڈتوں اور عالموں کو بلوانے کا سبب لکھیے۔
- سبق سے ذیل کے الفاظ کی واحد/جمع تلاش کر کے لکھیے۔
- اوراق، احکام، ٹکڑا، کارندہ
- ذیل کے ہم معنی الفاظ سبق سے تلاش کر کے لکھیے۔
- ۱- حالت ۲- دوران  
۳- بصارت ۴- موقع

## ۵۔ پولیوشن حاضر ہو

عبدالربّ کاردار

پہلی بات :

ایک شخص ہاتھ میں چھڑی تھامے اسے فضا میں لہراتا ہوا چلا جا رہا تھا۔ اچانک چھڑی ایک راہ گیر کی ناک سے ٹکرائی تو وہ آپے سے باہر ہو گیا اور اسے ڈانٹا۔ وہ شخص بجائے شرمندہ ہونے کے کہنے لگا، ”جناب! یہاں ہر شخص کو آزادی ہے کہ وہ اپنی چیزوں کو جس طرح چاہے استعمال کرے۔“ یہ سن کر راہ گیر نے کہا، ”تم سچ کہتے ہو مگر تمہاری آزادی وہاں ختم ہو جاتی ہے جہاں سے میری ناک شروع ہوتی ہے۔“ اس سے پتا چلا آزادی ہمیں یہ اجازت نہیں دیتی کہ ہم کسی کو تکلیف پہنچائیں۔ یہ جرم ہے۔ ہمارے سماج میں کئی لوگ دوسروں کو تکلیف پہنچاتے ہیں مگر قانون کی پکڑ میں نہیں آتے۔ پولیوشن (آلودگی) بھی ہمارے ملک کے لیے ایک خطرہ ہے۔ آلودگی بڑھانے والے اور اس کی روک تھام میں رکاوٹ بننے والے انسانیت کے مجرم ہیں۔ ذیل کا ڈراما اسی سماجی حقیقت کو پیش کرتا ہے۔

کردار	
۱۔ جج	۲۔ سرکاری وکیل
۳۔ کثافت میاں	۴۔ جمنا
۵۔ گنگا	۶۔ تاج محل
۷۔ اردلی	

### (عدالت کا منظر)

- اردلی : کثافت میاں ولد نجاست میاں حاضر ہو۔ (تین دفعہ آواز لگاتا ہے۔ کثافت میاں داخل ہوتے ہیں اور کھڑے ہیں کھڑے ہو جاتے ہیں)
- سرکاری وکیل : آپ کا نام؟
- کثافت میاں : کثافت میاں عرف پولیوشن۔
- سرکاری وکیل : والدہ کا نام؟
- کثافت میاں : آلودگی خانم
- سرکاری وکیل : کثافت میاں، آپ تو اسم با مستی ہیں۔ (جج سے مخاطب ہو کر) می لارڈ! اپنے نام کی مناسبت سے یہ ساری دنیا میں کثافت پھیلا رہے ہیں۔ یہ کام انھیں وراثت میں ملا ہے۔ کھیت کھلیان، زمین آسمان، ندیاں سمندر، جنگل اور پہاڑ کثافت میاں عرف پولیوشن نے ہر جگہ کو آلودہ کر رکھا ہے۔
- کثافت میاں : حضور! اس میں میرا قصور کم ہے، آپ لوگ اس کے زیادہ ذمہ دار ہیں۔
- سرکاری وکیل : می لارڈ! کثافت میاں خود کو قانون کے پھندے سے بچانے کے لیے دوسروں کو پھانسنے کی کوشش کر رہے ہیں۔ ان کے جرائم کے کئی چشم دید گواہ ہیں۔ اجازت ہو تو انھیں عدالت میں پیش کیا جائے۔

- جج : اجازت ہے۔
- سرکاری وکیل : جمناد یوی کو پیش کیا جائے۔
- اردلی : جمناد یوی بنت کوہ ہمالیہ حاضر ہو! (جمناد یوی داخل ہوتی ہیں اور کٹہرے میں کھڑی ہو جاتی ہیں)
- سرکاری وکیل : محترمہ جمناد یوی! آپ کو کثافت میاں کے خلاف کچھ کہنا ہے؟
- جمناد یوی : مجھے کچھ نہیں، بہت کچھ کہنا ہے اس مکار کے خلاف۔ یہ ڈھونگی ہے، فریبی ہے، قاتل ہے۔ نہ جانے کتنوں کی زندگیاں برباد کی ہیں اس نے۔
- جج : محترمہ! یہاں جذبات نہیں چلتے، عدالت کو ثبوت درکار ہیں۔
- جمناد یوی : جج صاحب! اس کے خلاف سیکڑوں ثبوت ہیں میرے پاس۔ سب سے بڑا ثبوت تو میں خود ہوں۔
- جج : تم کیا کہنا چاہتی ہو؟
- جمناد یوی : جج صاحب! آپ جانتے ہیں میرے والد کوہ ہمالیہ ہیں اور ماں کا نام گنگوتری ہے۔ قدرت نے مجھے لاجواب رنگ و روپ عطا کیا تھا۔ جنھوں نے ہمالیہ کے دامن میں میرا بچپن دیکھا ہے، وہ جانتے ہیں میں کس قدر صاف و شفاف اور خوب صورت ہوا کرتی تھی۔ لیکن آج دیکھیے کیا حالت ہو گئی ہے میری (رونے لگتی ہے) یہی حال میری بہن گنگا کا ہوا۔ نہ صرف میرے والد والدہ بلکہ اس پولیوشن نے ہمارے سارے خاندان کو تباہ و برباد کر ڈالا۔ کس قدر نقصان پہنچایا ہے اس نے... میں بیان نہیں کر سکتی۔ (روتی ہوئی چلی جاتی ہے)
- جج : اگلا گواہ؟
- سرکاری وکیل : میری دوسری گواہ ہے گنگا دیوی۔
- اردلی : گنگا دیوی بنت کوہ ہمالیہ حاضر ہو! (گنگا دیوی داخل ہوتی ہے۔ اچانک کثافت میاں پر اس کی نظر پڑتی ہے۔ وہ غصے میں اسے مارنے دوڑتی ہے)
- گنگا دیوی : تو... منحوس پولیوشن... کالی صورت والے! میں آج تجھے زندہ نہیں چھوڑوں گی!
- جج : آرڈر... آرڈر! محترمہ گنگا دیوی اپنے آپ کو سنبھالیے۔ یہ عدالت ہے۔ آپ عدالت کی توہین کر رہی ہیں۔ جو کچھ کہنا ہے عدالت کے کٹہرے میں آ کر کہیے۔
- گنگا دیوی : ٹھیک ہے، حضور! میں معافی چاہتی ہوں۔ (کٹہرے میں کھڑی ہو جاتی ہے)
- سرکاری وکیل : ہاں تو گنگا دیوی! ملزم پولیوشن کے خلاف تمہیں کچھ کہنا ہے؟
- گنگا دیوی : جی ہاں! میں پہلی بار اپنے ماں باپ سے جدا ہو کر ہردوار سے کلکتہ جا رہی تھی۔ راستے میں مجھے یہ مل گیا۔ کہنے لگا مجھے بھی ساتھ لے چلو۔ میں بھولی بھالی، اس کی باتوں میں آ گئی۔ اس کا ساتھ میرے لیے مصیبت بن گیا۔ ہر شہر میں اس کے درجنوں ملنے والے آنے لگے۔ جو آتا وہ کوئی سوغات ضرور لاتا۔ کوڑا کرکٹ، گندگی، تیزاب، کیڑے مار دوائیں، پولی تھین کی تھیلیاں... ہر چیز آلودگی بڑھانے والی۔ میرا رنگ روپ بگڑ گیا، جینا مشکل ہو گیا۔ میں رحم کی بھیک مانگتی رہی مگر میری مدد کو کوئی نہ آیا۔ جج صاحب! میں تو یہی کہوں گی کہ اسے سخت سے سخت سزا دی جائے۔

- جج : وکیل صاحب! کوئی اور گواہ؟
- سرکاری وکیل : میرا تیسرا گواہ ہے تاج محل ولد آگرہ۔
- اردلی : تاج محل ولد آگرہ حاضر ہو! (تاج محل عدالت میں آ کر کٹہرے میں کھڑا ہوجاتا ہے)
- سرکاری وکیل : ہاں تو جناب تاج محل! کثافت میاں عرف پولیوشن سے تمہیں کیا شکایت ہے؟
- تاج محل : مجھے اس سے سب سے بڑی شکایت یہ ہے حضور! یہ ناچیز جس کا شمار عجائباتِ عالم میں کیا جاتا ہے، جس کے دیدار کی چاہت میں ساری دنیا سے لوگ جوق در جوق ہندوستان چلے آتے ہیں۔ اس ناہنجار کثافت میاں عرف پولیوشن کے سبب میری زندگی خطرے میں پڑ گئی ہے۔
- جج : عدالت جاننا چاہتی ہے اس نے تمہیں کیا نقصان پہنچایا۔
- تاج محل : اسی کثافت میاں کی وجہ سے میں پولیوشن کا شکار ہو گیا ہوں۔ متھرا ریفرنسری اور اپنٹ کی بھٹیوں سے نکلنے والے دھویں نے فضا کو جس بری طرح آلودہ کیا ہے، اس میں میری رنگت پیلی پڑتی جا رہی ہے۔ میرے مرمہں بدن کو جیسے کینسر نے جکڑ لیا ہے۔ اگر اس موذی مرض کا علاج نہ کیا گیا، اس دھویں کے طوفان سے مجھے نہ بچایا گیا تو وہ دن دور نہیں جب لوگ مجھے 'سیاہ تاج' کہیں گے۔ کثافت کو سخت سے سخت سزا دی جائے۔ بس مجھے یہی کہنا ہے۔
- جج : کوئی اور گواہ؟
- سرکاری وکیل : می لارڈ! اگر میں اسی طرح گواہوں کو پیش کرتا رہوں تو پورا ملک کثافت میاں عرف پولیوشن کے خلاف گواہی دینے یہاں کھڑا ہوگا۔ میری درخواست ہے کہ ان گواہوں کے بیانات ہی پر اس مقدمے کا فیصلہ کر دیا جائے۔
- جج : کثافت میاں! تمہیں اپنی صفائی میں کچھ کہنا ہے؟
- کثافت میاں : صفائی سے تو میرا دور کا بھی واسطہ نہیں ہے۔ میں کیا کہوں، مجھے اپنے گناہوں کا اقرار ہے۔
- جج : ٹھیک ہے۔ تمام گواہوں کے بیانات اور ملزم کے اقبالِ جرم کے بعد عدالت اس نتیجے پر پہنچی ہے کہ کثافت میاں عرف پولیوشن کو جلا وطنی کی سزا دی جائے۔
- کثافت میاں : ہا۔ ہا۔ ہا... (زوردار تہقہہ لگاتا ہے) جج صاحب! آپ مجھے جلا وطن کریں یا اس سے بھی بڑی کوئی سزا دیں، آپ میرا کچھ نہیں بگاڑ سکتے۔
- جج : یاد رکھو! تم عدالت میں ہو۔ تم پر توہینِ عدالت کا مقدمہ چل سکتا ہے۔
- کثافت میاں : آپ مجھ پر کتنے ہی مقدمات چلا لیجیے۔ اصل مجرم تو اب بھی آپ کی گرفت سے باہر ہے۔
- جج : کون ہے اصل مجرم؟
- کثافت میاں : جج صاحب! پولیوشن کی ذمہ دار وہ بے شمار فیکٹریاں ہیں جو فضاؤں میں دھواں اُگل رہی ہیں اور دریاؤں میں کیمیائی مادے اُنڈیل رہی ہیں۔ ذمہ دار وہ عام لوگ بھی ہیں جو ہر طرف کوڑا کرکٹ پھینک رہے ہیں، دریاؤں کو آلودہ کر رہے ہیں، درختوں کو کاٹ رہے ہیں۔ ان سب کے لیے قوانین موجود ہیں۔ یہ لوگ قوانین سے کھلواڑ کر رہے ہیں۔ ان تمام لوگوں کو عدالت میں کھڑا کیجیے۔

جج : کثافت میاں عرف پولیوشن! عدالت تمہارے بیان پر ان تمام لوگوں کو آلودگی کا ذمہ دار قرار دیتی ہے اور ان سب پر فردِ جرم عائد کرنے کا حکم دیتی ہے۔ اور تمہاری سزا یہ ہے کہ تمہارا سوشل بائیکاٹ کیا جائے۔ پولیوشن نہ صرف ہمارے ملک بلکہ پوری دنیا کے لیے ایک زبردست خطرہ ہے۔ اس لیے عدالت حکومت اور فلاحی اداروں سے اپیل کرتی ہے کہ اس کے متعلق عوامی سطح پر بیداری پیدا کرنے کی سب مل کر کوشش کریں۔

(پردہ گرتا ہے)

### معنی و اشارات

Daughter	بٹی	- بنت	Impurity	میل	- کثافت
Insult, contempt	بے عزتی	- توہین	Orderly	اطلاع دینے والا سپاہی	- اردلی
Rude, wicked	نالائق، بدچلن	- ناہنجار	Filth, dirt	گندگی	- نجاست
Gift	تحفہ	- سوغات	Pollution	گندگی	- آلودگی
Teaser, tormenter	تکلیف پہنچانے والا	- موزی	Aptly named,	نام کی طرح	- اسمِ بامستی
Exiled	وطن سے نکالا ہوا	- جلاوطن	name fully denoting the		
Atmosphere	ہوا	- فضا	qualities of the named person		
			Eye witness	دیکھا ہوا	- چشم دید

### مشق

ڈرامے کے کردار

’لا‘ اور ’با‘ سابقوں کا استعمال کر کے نئے لفظ بنائیے۔ مثلاً لا + جواب = لا جواب

با	لا
.....	.....

- ذخیرہ الفاظ سے متضاد لفظ کی جوڑی پہچان کر خالی چوکون میں لکھیے۔
- کثافت (پولیوشن) کے بارے میں اپنی رائے دیجیے۔
- پولیوشن کے ذمہ دار - اس عنوان پر دس جملے لکھیے۔
- جج کی اپیل کو اپنے الفاظ میں لکھیے۔
- ہدایت کے مطابق عمل کیجیے۔
- جمنادیوی سے مراد - .....
- گنگادیوی سے مراد - .....
- بات میں زور اور اثر پیدا کرنے کے لیے اکثر دو ایسے الفاظ کا استعمال کیا جاتا ہے جن کے معنی اکثر ایک جیسے ہوتے ہیں۔ ایسے الفاظ ’مترادف‘ کہلاتے ہیں۔ مثال - صاف و شفاف - ایسے مترادف کی تین مثالیں لکھیے۔
- ۱- قاتل (فاعل) اس سے اسم مفعول بنائیے۔
- ۲- فریب (اسم) تو دھوکا دینے والا - .....
- ۳- ڈھونگ کا فاعل بنائیے - .....
- ۴- مرض اسم سے صفت بنائیے - .....

## ۶۔ اندھا گھوڑا

ڈاکٹر ذاکر حسین

**پہلی بات :** گھوڑا پالتو جانور ہے۔ پرانے زمانے میں یہ سواری کے لیے سب سے بہتر جانور سمجھا جاتا تھا۔ آج ریل اور موٹر کے زمانے میں اس کی سواری کا رواج کم ہو گیا ہے۔ لیکن چھوٹے شہروں اور قصبوں میں گھوڑا گاڑی کا چلن آج بھی ہے۔ کتابوں میں گھوڑے کی وفاداری کے بہت سے قصے مشہور ہیں۔ ذیل کی کہانی 'اندھا گھوڑا' میں گھوڑے کی وفاداری کی بڑی اچھی تصویر کھینچی گئی ہے۔

**جان پہچان :** ڈاکٹر ذاکر حسین ۱۸۹۷ء میں حیدرآباد میں پیدا ہوئے۔ ڈاکٹر صاحب نہ صرف ایک قابل سیاست دان تھے بلکہ اوّل درجے کے ماہر تعلیم اور عالم بھی تھے۔ اپنی اعلیٰ صلاحیتوں اور خوبیوں کے باعث وہ ہندوستان کے سب سے بڑے عہدے 'صدر جمہوریہ' پر فائز کیے گئے۔ ۳ مئی ۱۹۶۹ء کو ان کا انتقال ہو گیا۔

عادل آباد میں ایک بہت مالدار دکان دار تھا۔ دُور دُور کے ملکوں سے اُس کا لین دین تھا۔ اپنے دیس میں جو اچھا کپڑا بنتا تھا وہ یہاں سے دُسرے ملکوں کو بھیجا کرتا اور وہاں سے طرح طرح کی چیزیں منگوا کر یہاں بیچتا تھا۔ اس کا کاروبار دن پر دن بڑھتا ہی جاتا تھا۔ اُس کے پاس اتنی دولت ہو گئی تھی کہ کچھ حساب و شمار نہ تھا۔ ڈیوڑھی پر ایک چھوڑ دو دو ہاتھی جھولنے لگے۔ گھوڑوں کی گنتی ہی نہ تھی لیکن ایک اہلِ گھوڑا تھا جسے اُس نے بہت دام دے کر ایک عرب سے خریدا تھا۔ اسے یہ بہت پیارا تھا اور اُس کا نام رکھا تھا 'سبک سیر'۔

ایک دن کا ذکر ہے کہ اُس نے بہت سا سوتی کپڑا کاٹل بھیجا اور وہاں سے اس کے عوض پوسٹن منگائے۔ پوسٹنوں کے پہنچنے کا دن تھا۔ خیال تھا کہ تیسرے پہر تک سب مال عادل آباد پہنچ جائے گا۔ لیکن تیسرا پہر کیا، وہ تو شام ہو گئی اور مال کا کہیں پتا نہ تھا۔ دکان دار کو فکر ہوئی۔ آخر اُس نے سوچا، 'چلو ذرا گھوڑے پر بیٹھ کر آگے چلیں اور دیکھیں۔ شاید کہیں راستے ہی میں مال آتا ہوا مل جائے۔' یہ سوچ کر اس نے 'سبک سیر' پر زین کسوائی اور شاہی سڑک پر جس پر سے مال آنے والا تھا، گھوڑے پر سوار ہونگلا۔ شام کا وقت تھا۔ ٹھنڈی ٹھنڈی ہوا چل رہی تھی۔ چلتے چلتے بے خیالی میں وہ شہر سے بہت دور ایک جنگل میں پہنچ گیا۔ ابھی یہ اپنی دُھن میں آگے ہی جا رہا تھا کہ پیچھے سے چھ ڈاکوؤں نے اُس پر حملہ کر دیا۔ اُس نے اُن کے دو ایک وار تو خالی دیے لیکن جب دیکھا کہ وہ چھ ہیں، میں اکیلا ہوں تو سوچا کہ اچھا یہی ہے اُن سے بچ کر نکل چلوں۔ گھوڑے کو گھر کی طرف پھیرا لیکن ڈاکوؤں کے پاس بھی گھوڑے تھے۔ اُنھوں نے بھی گھوڑے پیچھے ڈال دیے۔ بہت دیر تک 'سبک سیر' آگے اور پیچھے ڈاکو پیچھے۔ لیکن سچ یہ ہے کہ 'سبک سیر' نے اُس دن اپنے دام وصول کر دیے۔ کچھ دیر بعد چھیوں گھوڑے پیچھے رہ گئے اور یہ اپنے مالک کی جان بچا کر اُسے گھر لے آیا۔

پہنچنے کو تو 'سبک سیر' گھر پہنچ گیا مگر اس روز گھوڑے نے اتنا زور لگایا کہ اس کی ٹانگیں بے کار ہو گئیں اور کچھ دنوں میں غریب کی آنکھیں بھی جاتی رہیں۔ لیکن دکاندار کو 'سبک سیر' کا احسان یاد تھا۔ چنانچہ اس نے حکم دے دیا کہ جب تک 'سبک سیر' جیتا رہے،

اسے روز صبح شام چھ سیر دانہ دیا جائے اور کوئی کام اس سے نہ لیا جائے۔ مالک کا حکم تھا، دانہ برابر دیا جانے لگا۔ لیکن جب کچھ دن گزر گئے تو دکان دار نے کہا، ”چھ سیر تو بہت ہوتا ہے، چار سیر دیا کرو۔“ اب چار سیر دانہ دیا جانے لگا۔ اس طرح گھٹتے گھٹتے آخر میں اسے صرف ایک سیر دانہ دیا جانے لگا۔ پھر کچھ عرصہ گزر گیا۔ سبک سیر بے چارہ بہت دبلا ہو گیا تھا۔ دکان دار نے کہا، ”سبک سیر کو خواہ مخواہ سیر بھر دانہ بھی کیوں دیا جائے۔ کوئی خریدے تو بیچ ہی نہ ڈالیں۔“ اب بے چارے لنگڑے اندھے سبک سیر کو کون پوچھتا؟ آخر کار ایک دن دکان دار نے کہا، ”یہ کم بخت تو اب کھانے ہی کا ہے۔ اسے بس ہانک دو۔“ سائیس نے گھوڑے کو کھول دیا۔ لیکن سبک سیر تھان سے نہ ہٹا۔ بہت ہانکا لیکن وہ اپنی جگہ اڑا رہا۔ سائیس نے چابک اٹھایا اور مار مار کر اس بے چارے کو باہر نکال دیا۔ سبک سیر کے دل پر نہ جانے کیا گزری ہوگی! دوپہر کا نکلا، شام تک وہیں سر جھکائے ہوئے دروازے کے سامنے کھڑا رہا۔ رات ہوئی تو سڑک کے کنارے بیٹھ گیا۔ صبح ہوئی۔ بھوک کے مارے بے چارہ سبک سیر بے تاب ہو گیا اور صبر و شکر کر کے وہاں سے چل پڑا۔ مگر آنکھوں سے اندھا تھا، جگہ جگہ ٹکراتا، ٹھوکریں کھاتا، ادھر ادھر سونگھتا کہ کہیں کوئی دانہ پڑا ہو، گھاس کا ٹکڑا ہو یا اور کچھ تو پیٹ میں ڈالے، مگر کچھ نہ ملا۔

اب سنو، اسی شہر عادل آباد میں ایک بڑی مسجد تھی اور ایک بڑا مندر۔ اس میں نیک مسلمان اور ہندو آ کر اپنے اپنے طریقے سے اللہ کا نام لیتے اور اُس کو یاد کرتے تھے۔ اسی مندر اور مسجد کے بیچ ایک بہت اونچا مکان تھا جس کے بیچ میں ایک بڑا سا کمرہ تھا۔ اس کمرے میں ایک بہت بڑا گھنٹا لگا تھا جس میں ایک لمبی سی رسی بندھی تھی۔ اس گھر کا دروازہ دن رات کھلا رہتا تھا۔ شہر عادل آباد میں جب کسی پر کوئی ظلم کرتا یا کسی کا حق مار لیتا تو وہ اس گھر میں جاتا، رسی پکڑ کر کھینچتا تو یہ گھنٹا اس زور سے بجتا کہ سارے شہر کو خبر ہو جاتی۔ گھنٹے کے بجتے ہی شہر کے بیچ آ جاتے اور فریادی کی فریاد سن کر اس کا انتظام کرتے۔ اتفاق کی بات سبک سیر رات بھر مارا مارا پھرا اور صبح ہوتے ہوتے اُس گھر کے دروازے پر جا نکلا۔ دروازے پر کچھ روک ٹوک نہ تھی۔ یہ سیدھا گھر میں گھس گیا۔ بیچ میں رسی لٹکی تھی۔ یہ غریب مارے بھوک کے ہر چیز پر منہ چلاتا تھا۔ رسی کو بھی لگا چبانے۔ رسی چبانے میں جو ذرا کھینچی تو گھنٹا بجا۔ گھنٹے کی آواز سنتے ہی ہندو مسلمان سب وہاں جمع ہوئے۔ شہر کے بیچ بھی آ گئے۔ اب جو دیکھتے ہیں تو بیچ میں سبک سیر کھڑا ہے۔ بچوں نے پوچھا، ”یہ اندھا گھوڑا کس کا ہے؟“ لوگوں نے بتایا، ”یہ اُس تاجر کا ہے جس کی جان اس نے بچائی تھی۔ تاجر نے اسے نکال باہر کیا ہے۔“ بچوں نے تاجر کو بلوایا۔ ایک طرف اندھا گھوڑا تھا۔ اس کے زبان نہ تھی جو شکایت کرتا۔ دوسری طرف تاجر کھڑا تھا لیکن سب جانتے تھے، کیا معاملہ ہے۔ تاجر شرم کے مارے آنکھیں جھکائے کھڑا رہا۔ بچوں نے کہا، ”تم نے اچھا نہیں کیا۔ اس گھوڑے نے تمہاری جان بچائی، اُسی میں اندھا ہوا، لنگڑا ہوا اور تم نے اس کے ساتھ کیا کیا؟ تم آدمی ہو یا جانور۔ آدمی سے اچھا تو یہ جانور ہی ہے۔“ تاجر کا چہرہ شرم سے سرخ ہو گیا۔ آنکھوں سے آنسو نکل پڑے۔ بڑھ کر اس نے گھوڑے کی گردن میں ہاتھ ڈال دیے، اس کا منہ چوما اور کہا، ”میرا قصور معاف کر۔“ یہ کہہ کر اس نے سبک سیر کو ساتھ لیا اور گھر لایا۔ پھر تاجر نے مرتے دم تک گھوڑے کے آرام کا خیال رکھا۔

### معنی و اشارات

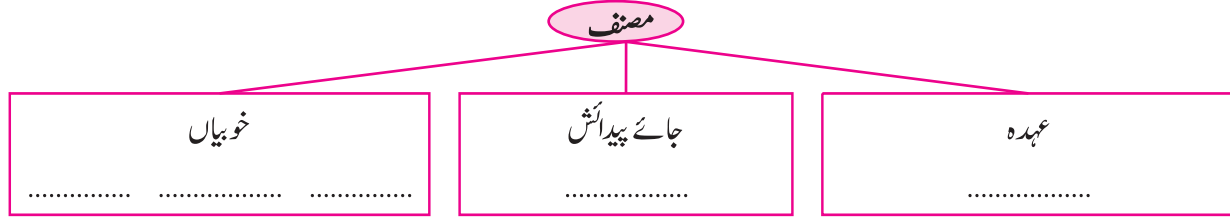
In lieu of, alternative	بدلے میں	-	عوض	Counting	گنتی	-	شمار
Fur coat	کھال کا کوٹ	-	پوستین	Mottled	چتکبر یا دورنگ کا گھوڑا	-	ابلق
Does not have	نہ ہونا	-	ندارد	Judge	انصاف کرنے والا	-	عادل

The five- **پانچ** - فیصلہ کرنے والے پانچ لوگ  
men village administration, arbitrators  
Wander aimlessly or **مارا مارا پھرنا** - بھٹلنا  
in vain

Price, value **قیمت** - دام  
گھوڑے کی خدمت کرنے والا **سائیکس** -  
horseman  
مکان کے صدر دروازے کے سامنے کا کمرہ، **ڈیوڑھی** -  
Porch **دلیز**

## مشق

سبق کی روشنی میں ذیل کے ویب خاکے کو مکمل کیجیے۔



**قواعد**

**محاورہ**

ذیل کے فقرے پڑھ کر ان کے معنی پر غور کیجیے۔

باغ باغ ہونا	چار چاند لگانا	آگ بگولا ہونا	آٹھ آٹھ
بہت خوش ہونا	عزت بڑھانا	غصہ ہونا	بہت رونا

ان فقروں کے جو معنی ہیں، وہ فقروں سے الگ الفاظ میں بیان کیے جاتے ہیں۔ جب لفظ یا الفاظ اپنے عام معنی سے الگ معنی میں استعمال کیے جائیں تو انہیں 'محاورہ' کہا جاتا ہے۔ آپ لفظ 'کھانا' کے معنی اچھی طرح جانتے ہیں مگر جب یہ 'قسم کھانا' ہو تو اس میں کھانے کی کوئی چیز نہیں پائی جاتی اس لیے 'قسم کھانا' محاورہ ہے۔

ذیل کے محاوروں کے معنی لغت سے تلاش کر کے لکھیے۔

- ۱۔ گل ہونا
- ۲۔ ہاتھ پر ہاتھ دھرے بیٹھنا
- ۳۔ باتیں بنانا
- ۴۔ نظریں چرانا
- ۵۔ منہ پھیر لینا۔

- دولت کی افراط کو ظاہر کرنے والے دو جملے نقل کیجیے۔
- اس مقام کا نام لکھیے جہاں تاجر نے سوتی کپڑے بیچے اور وہاں سے پوسٹین منگوائے۔
- سبک سیر کے معذور ہونے کے اسباب لکھیے۔
- دکان دار کے لین دین کو کاروباری زبان میں دیا جانے والا نام دیجیے۔
- سبک سیر کو دیے جانے والے دانے کے گھٹائے جانے کا سبب لکھیے۔
- کہانی میں بیان کیے گئے شہر عادل آباد کے باشندوں کی چند خوبیاں بیان کیجیے۔
- کہانی 'اندھا گھوڑا' کو اپنی پسند کا عنوان دیجیے۔
- سبق سے محاورے تلاش کر کے مفہوم کے ساتھ لکھیے۔
- مثال اور لاحقہ کی روشنی میں خاکہ مکمل کیجیے۔

دکان دار  
(مثال)

دار  
(لاحقہ)

.....



## ۷۔ فاسٹ فوڈ اور سافٹ ڈرنکس ڈاکٹر قمر شریف

**پہلی بات :** احمد اور امجد دونوں دوست تھے اور ایک ہی جماعت میں پڑھتے تھے۔ جب کھانے کا وقفہ ہوتا تو احمد گھر سے لایا ہوا اپنا ٹفن کھولتا اور کھانے لگتا مگر امجد باہر کسی دکان سے وڈا پاؤ، ڈھوکلا یا آلونکیا جیسی کوئی چٹ پٹی چیز خرید کر کھا لیتا۔ امجد کا پیٹ اکثر خراب رہتا۔ ڈاکٹر نے اس کی جانچ کی اور بتایا، ”یہ باہر کی چیزیں کھانے کا اثر ہے۔“ اس دن سے امجد بھی گھر سے ٹفن لے جانے لگا۔ پھر کبھی اُس کا پیٹ خراب نہیں ہوا۔  
ذیل کے سبق میں ایسی ہی چٹ پٹی چیزیں کھانے کے نقصانات بتائے گئے ہیں جنہیں آپ عام طور پر فاسٹ فوڈ کہتے ہیں۔

**جان پہچان :** ڈاکٹر قمر شریف ۲ اکتوبر ۱۹۴۷ء کو جالندہ (مہاراشٹر) میں پیدا ہوئیں۔ انہوں نے سائنس میں ڈاکٹریٹ کی ڈگری حاصل کی ہے۔ وہ اورنگ آباد کے ایک مشہور تعلیمی ادارے سے وابستہ رہی ہیں۔ سائنس اور تعلیم و تدریس سے متعلق ان کے کئی مضامین آل انڈیا ریڈیو سے نشر ہو چکے ہیں۔ ادارہ فروغ اُردو دہلی کی جانب سے قومی سطح کا انعام ’پاسبانِ تعلیم‘ حاصل کر چکی ہیں۔

آج کل فاسٹ فوڈ اور سافٹ ڈرنکس بہت عام ہو چکے ہیں۔ یہ بہ آسانی ہر چھوٹے بڑے شہر اور ہمارے قرب و جوار میں دستیاب ہیں۔ ہوٹل ہو کہ چوک چوراہا، تفریحی مقام ہو یا بس اسٹیشن، ریلوے اسٹیشن ہو کہ آفس یا کالج اور اسکول کا کنٹریکٹین ہر جگہ فاسٹ فوڈ اور سافٹ ڈرنکس کے اسٹال مل ہی جاتے ہیں۔

فاسٹ فوڈ وہ غذا ہے جو بہت کم وقت میں آسانی سے تیار ہو جاتی ہے۔ ذائقہ دار، چٹ پٹا اور خوشنما ہونے کی وجہ سے انسان جلد ہی فاسٹ فوڈ کا عادی ہو جاتا ہے۔ ہندوستان میں وڈا پاؤ، وڈا سائبر، پاؤ بھاجی، ڈھوکلا، اڈلی، ڈوسا، اُپما، اُتپتا، آلونکیا، بھیل پوری، چاٹ وغیرہ فاسٹ فوڈ کی تعریف میں آتے ہیں۔ سوئی جاپان کا، نوڈلس چین کا، شاؤرما عرب کا، پزا اٹلی کا اور کباب روٹی ایران، ترکی اور لبنان کا فاسٹ فوڈ ہے۔ فٹس اینڈ چیس زیادہ تر برطانیہ، آسٹریلیا اور نیوزی لینڈ میں کھایا جاتا ہے۔ بریڈ، بن، کیک، ٹوسٹ جیسی بیکری اشیا بھی فاسٹ فوڈ ہیں جو دنیا کے اکثر ممالک میں استعمال کی جاتی ہیں۔

فاسٹ فوڈ کی تیاری میں غذائی اجزاء و غذائیت کا خیال نہیں رکھا جاتا۔ اس کی تیاری میں شکر، نمک، چکنائی اور چٹ پٹے ذائقے کے لیے مختلف مسالے زیادہ مقدار میں استعمال کیے جاتے ہیں۔ انہیں پُرکشش اور جاذبِ نظر بنانے کے لیے مصنوعی رنگ اور خوشبو کا استعمال کیا جاتا ہے۔ اس سے کھانے کا لطف بڑھ جاتا ہے، کھانے میں مزہ آتا ہے۔ زبان کا ذائقہ بدل جاتا ہے اس لیے فاسٹ فوڈ لوگوں کی پہلی پسند بن گیا ہے۔ بچے اور جوان، سب اسے بہت ذوق و شوق سے کھاتے ہیں۔ فاسٹ فوڈ میں مفید غذائی اجزاء نہیں ہوتے اس لیے انہیں بہت زیادہ استعمال کرنے سے صحت پر بُرا اثر پڑتا ہے۔ انسان موٹاپے کا شکار ہو جاتا ہے۔ فاسٹ فوڈ میں شامل چکنائی خون میں خراب کولیسٹرال کے اضافے اور اچھے کولیسٹرال کی کمی کا سبب بنتی ہے۔ اس میں موجود کیمیائی مادے، مصنوعی رنگ اور نمک دانتوں کو متاثر کرتے ہیں۔ زیادہ شکر دماغی کارکردگی پر اثر انداز ہوتی ہے۔ ماہرین کے مطابق فاسٹ فوڈ میں موجود مسالوں اور نمک کی کثرت سے معدے کی تیزابیت بڑھتی ہے بلکہ ہاضمے کا عمل بھی متاثر ہوتا ہے۔ فاسٹ فوڈ میں ریشے دار اجزاء کی غیر موجودگی قبض کا سبب اور بہت ساری بیماریوں کی وجہ بنتی ہے۔

کبھی کبھی فاسٹ فوڈ کھانے میں کوئی مضائقہ نہیں لیکن جو لوگ ہفتے میں دو یا اس سے زیادہ مرتبہ فاسٹ فوڈ کھاتے ہیں، ان کے موٹاپے سے متاثر ہونے کے امکانات بڑھ جاتے ہیں۔ فاسٹ فوڈ سے بہت زیادہ توانائی حاصل ہوتی ہے۔ اگر جسم کو توانائی کی زائد مقدار حاصل ہوتی ہے اور اس توانائی کا استعمال کم ہوتا ہے تو چربی جسم کا حصہ بننے لگتی ہے۔ عالمی ادارہ صحت نے موٹاپے کی شرح میں اضافے کے لیے فاسٹ فوڈ کو ذمہ دار قرار دیا ہے۔ ایک امریکی ماہر نفسیات کا کہنا ہے کہ لوگ صرف یہ جانتے ہیں کہ چٹ پٹی غذاؤں سے کھانے کا لطف دو بالا ہو جاتا ہے، بھوک مٹ جاتی ہے لیکن بہت کم لوگ اس بات سے واقف ہیں کہ فاسٹ فوڈ انہیں بسیار خوری کا مریض بنا دیتا ہے۔ یہ جسم میں قدرتی ہارمونز کے عمل میں تبدیلیاں بھی لاتا ہے۔

فاسٹ فوڈ کے ساتھ ساتھ سافٹ ڈرنکس پینے کا چلن عام ہو چلا ہے۔ دونوں ایک دوسرے کے لیے لازم و ملزوم ہیں۔ ابتدا میں پانی، لیمو اور شہد سے تیار کیا گیا سافٹ ڈرنک مارکیٹ میں پیش کیا گیا۔ اس کے بعد سوڈا، پانی، ادراک اور لیمو ملا کر پہلا کاربوئیٹیڈ یعنی کاربن ڈائی آکسائیڈ ملا ہوا سافٹ ڈرنک تیار کیا گیا۔ آج کل سوڈا واٹر، شکر، ذائقہ بخش مادے، پھلوں سے کشید کیے ہوئے رس وغیرہ سافٹ ڈرنکس میں ملائے جاتے ہیں۔ مٹھاس کے لیے توانائی والے مادے؛ سکروز، فرکٹوز شکر ملائی جاتی ہیں۔ ذائقے کے لیے لیکٹک ایسڈ، سائٹرک ایسڈ، فولک ایسڈ، فاسفورک ایسڈ جیسے ترشے ملائے جاتے ہیں اور کچھ سافٹ ڈرنکس میں کیفین بھی ملایا جاتا ہے۔ یہ سافٹ ڈرنکس ہمارے پسندیدہ مشروب بن چکے ہیں۔ ان کا بہت زیادہ استعمال صحت کو متاثر کرتا ہے۔ یہ ذیابیطس جیسی بیماریوں کا سبب بنتے ہیں۔ جگر، بلبہ، گردہ وغیرہ کے افعال پر ان کا بُرا اثر ہوتا ہے۔ ان اعضا کے افعال میں سافٹ ڈرنکس گڑبڑی پیدا کرتے ہیں۔ دانتوں، مسوڑھوں کو خراب اور ہڈیوں کو کمزور کرتے ہیں۔ ہاضمہ درست کرنے کی بجائے اس پر منفی اثر ڈالتے ہیں۔

ان دنوں صاف پانی پینے کے لیے ہم منرل واٹر (بوٹل بند پانی) استعمال کرنا پسند کرتے ہیں۔ پانی کو زیادہ دنوں تک محفوظ رکھنے کے لیے اسے مشینی کیمیائی عمل سے گزارا جاتا ہے۔ اس میں مختلف قسم کے کیمیائی مادے بھی ملائے جاتے ہیں۔ یہ کیمیائی مادے ہماری صحت کے لیے نقصان دہ ہیں اس لیے ہمیشہ صاف و تازہ پانی پینا چاہیے۔

فاسٹ فوڈ اور سافٹ ڈرنکس ہمارے کھانے اور پینے کے ذوق کی تسکین کرتے ہیں۔ بھوک پیاس کو دور کرتے ہیں مگر غذا اور غذائیت نہیں دیتے۔ ان کا مسلسل اور بہت زیادہ استعمال ہمارے مزاج، برتاؤ اور ہارمونز میں تبدیلی کا سبب بنتا ہے۔ ان کی غذائی حیثیت گھر میں پکائی جانے والی روزمرہ کی غذاؤں کے مقابلے میں کچھ بھی نہیں۔ یہ محض چند منٹ کا لطف اور پیسوں کی بربادی ہے۔ اچھی صحت کے لیے ضروری ہے کہ صحت مند عادتیں اپنائیں۔ وقت پر کھانا کھائیں۔ متوازن غذا اور صاف پانی اچھی صحت کے ضامن ہیں۔

### معنی و اشارات

Ingredients	جز کی جمع، حصے	-	اجزا	Available	حاصل	-	دستیاب
Energy	طاقت	-	توانائی	Things	شے کی جمع، چیزیں	-	اشیا
	ورلڈ ہیلتھ آرگنائزیشن	-	عالمی ادارہ صحت	Attractive	توجہ کھینچنے والا	-	پرکشش
World Health Organization					نظر کو جذب کرنے والا، خوبصورت	-	جاذب نظر
Double	دوگنا، ڈبل	-	دو بالا	Charming			
Gluttonous	بھوک سے زیادہ کھانا	-	بسیار خوری	Work, performance	کام، عمل	-	کارکردگی

متوازن - وزن کی ہوئی مراد مناسب  
Balanced  
ترشہ - تیزاب  
Acid  
مشروب - پینے کی چیزیں  
Drink

لازم و ملزوم ہونا - ایک دوسرے کے لیے ضروری ہونا  
Closely related, inseparable  
ذائقہ بخش - مزے دار  
Tasteful, delicious  
ذوق - پسندیدگی  
The sense of taste

### مشق

فاسٹ فوڈ کے زیادہ استعمال سے صحت پر ہونے والے  
مضراثرات لکھیے۔  
ہندوستانی فاسٹ فوڈ کے بارے میں لکھیے۔  
سبق کے حوالے سے ویب خاکہ مکمل کیجیے۔

	سافٹ ڈرنکس میں شامل ترشے	

فلو چارٹ (رواں خاکہ) مکمل کیجیے۔

سافٹ ڈرنکس کا بہت زیادہ استعمال -

- ..... - مضراثر ڈالتا ہے
- ..... - متاثر کرتا ہے
- ..... - کمزور کرتا ہے
- ..... - سبب بنتا ہے
- ..... - خراب کرتا ہے

ستون 'الف' میں ممالک کے نام دیے ہوئے ہیں۔ ستون  
'ب' میں فاسٹ فوڈ کا نام دیا گیا ہے۔ مناسب جوڑیاں  
لگائیے۔

ملک	فاسٹ فوڈ
جاپان	فش اینڈ چپس
چین	شاورما
عرب	سوٹی
آسٹریلیا	نوڈلس

سبق کے حوالے سے ویب خاکہ مکمل کیجیے۔

.....	فاسٹ فوڈ کی تیاری	.....
.....		.....

آپ فاسٹ فوڈ کھانا پسند کرتے ہیں۔ وجہ لکھیے۔

### تواعد

لیے آتے ہیں۔  
فارسی میں ان کی جگہ زیر لگایا جاتا ہے۔  
دی ہوئی ترکیبوں کے دوسرے مجموعے میں پہلے مجموعے کی  
طرح 'زیر' اضافت کا کام نہیں کر رہا ہے اس لیے  
حمہ پاک (پاک حمہ)، فیض عام (عام فائدہ)، دل شیدا  
(محبت کرنے والا دل) یہ ترکیبیں پہلے مجموعے کی طرح اضافی  
ترکیبیں نہیں ہیں۔ انہیں 'صفتی ترکیب' کہتے ہیں۔  
اسم باسٹھی، شب معراج، دست کرم، راہ مستقیم، شان  
بادشاہی، سرشام، عجز بندگی  
ان ترکیبوں کو معنی کے لحاظ سے الگ کیجیے۔

زیر اضافت  
۱۔ عجائبات عالم، زنجیر غم، سنگ در  
۲۔ حمہ پاک، فیض عام، دل شیدا  
اوپر کے فقروں کے پہلے لفظ کے نیچے زیر کی علامت لگائی گئی  
ہے۔ یہ فقرے سب فارسی سے اردو میں آئے ہیں۔ انہیں  
'ترکیب' / 'ترکیبی' کہتے ہیں۔  
ترکیبوں کے پہلے مجموعے کو اردو میں 'عالم کے عجائبات' (دنیا  
کے عجائبات)، غم کی زنجیر (دکھ کا سلسلہ)، در کا سنگ (دروازے  
کا پتھر) کہیں گے۔  
اردو میں 'کا' - کی - کے' دو اسموں کے رشتے کو جوڑنے کے

## ۸۔ خط-منیزہ فیض کے نام

پطرس بخاری

**پہلی بات :** ہر انسان کی کوشش ہوتی ہے کہ وہ اپنے تجربات اور مشاہدات میں دوسروں کو بھی شامل کرے۔ جب ہم سفر کرتے ہیں تو سفر کے دوران پیش آنے والے واقعات کو اپنے عزیز واقارب اور دوستوں کو مزے لے لے کر سناتے ہیں۔ اگر ہم اپنوں سے دور ہوں تو خط کے ذریعے انہیں اپنے تجربات اور احساسات کے بارے میں بتاتے ہیں۔ یہ سبق دراصل ایسا ہی ایک خط ہے جس کے ذریعے مصنف اپنے مشاہدات سے اپنے کسی عزیز کو واقف کروا رہا ہے۔

**جان پہچان :** پطرس بخاری ۱۸۹۸ء میں پشاور میں پیدا ہوئے۔ ان کا اصل نام سید احمد شاہ بخاری تھا۔ اعلیٰ تعلیم کے حصول کے بعد وہ گورنمنٹ کالج، لاہور میں انگریزی کے پروفیسر ہو گئے۔ اس کے بعد وہ آل انڈیا ریڈیو سے وابستہ ہوئے اور کئی بڑے عہدوں پر کام کیا۔ ۱۹۵۵ء میں انہیں اقوام متحدہ (UNO) کے شعبہ اطلاعات کا جنرل سکرٹری بنایا گیا تھا۔ ۱۹۵۸ء میں نیویارک میں ہی ان کا انتقال ہوا۔

۳، ریور ویو ٹیرس، نیویارک

۲۰ نومبر ۱۹۵۸ء

پیاری منیزہ - کافی عرصہ ہوا تمہارا ۲۶ اگست کا خط ملا تھا۔ ان دنوں میری صحت اچھی نہیں رہی اس لیے خط و کتابت کا سلسلہ بند رہا۔ اب میں تندرست ہوں اور تمہارا خط سامنے رکھ کر جواب لکھنے بیٹھ گیا ہوں۔ میں تمہیں خط اپنے دفتر سے لکھ رہا ہوں جو اقوام متحدہ کے سیکریٹریٹ کی عمارت میں دسویں منزل پر واقع ہے۔ اس عمارت کی اڑتیس منزلیں ہیں۔ ایک مستطیل سا مینار ہی سمجھو۔ دور سے دیکھو تو ایسی لگتی ہے جیسے ماچس کی ڈبیا اپنے کناروں پر کھڑی ہو۔ مطلع آج اتفاقاً نہایت صاف ہے۔ سورج کی روشنی کھڑکیوں میں سے اندر آ رہی ہے۔ یہ کھڑکیاں دریا کی جانب کھلتی ہیں۔ جو اوپر سے نظر آتا ہے وہ دریائے ہڈسن کی ایک شاخ ہے جو یہاں سے کافی فاصلے پر بحر اوقیانوس میں گرتا ہے۔ اسے یہاں دریائے ایسٹ کہتے ہیں۔ اس وقت جب میں لکھ رہا ہوں تو بڑی بڑی کشتیاں اور تیل کے بیڑے دریا میں تیرتے پھرتے ہیں۔ پانی دھوپ میں چمک رہا ہے۔ دور نیچے کی طرف مجھے ان پلوں میں سے ایک پل نظر آ رہا ہے جو دریائے ایسٹ پر باندھے گئے ہیں۔ اس پل کا نام ولیمز برگ ہے۔

موسم سرما کی آمد آمد ہے۔ اگرچہ ابھی سردی بہت ہلکی ہے۔ نیویارک شہر میں برف نہیں پڑی۔ کہیں دسمبر کے آخر اور جنوری فروری میں پڑے گی۔ یہاں خزاں کا موسم سب سے دلکش ہوتا ہے۔ امریکی لوگ اسے "Fall" کہتے ہیں۔ یہ ستمبر میں ہوتا ہے۔ اس موسم میں درختوں کے پتے پہلے زرد اور پھر تانبے کی طرح سرخ ہو جاتے ہیں۔ جنگلوں میں جیسے آگ سی لگ گئی ہو۔ جہاں کئی درخت اُگے ہوتے ہیں وہ جگہ بس رنگ ریز کا کارخانہ معلوم ہوتا ہے۔ جیسے اس نے پیارے پیارے رنگوں میں کپڑے رنگ کر سونکھنے کے لیے پھیلا دیے ہوں۔ اس سال بھی فصل خزاں خوب رہی۔ عام طور پر موسم خوشگوار رہا اور کئی روز تک لگاتار جنگلوں میں گھوما جاسکتا تھا اور سیر کی جاسکتی تھی۔

جب تم نے مجھے خط لکھا تو تمہاری امی ولایت سے واپس آچکی تھی اور ابا بھی وہیں تھے۔ اب تک تو وہ بھی لوٹ آئے ہوں گے۔ انہیں میرا سلام کہنا اور چھٹی کو پیار دینا۔ مجھے یہ بھی بتانا کہ تم نے اب تک تیرنا سیکھ لیا ہے یا نہیں۔ اگر نہیں تو اس کی مشق کرتی رہو۔ یہ ایک ایسی تفریح ہے جو حاصل نہ کی جائے تو زندگی میں ایک خلا محسوس ہوتا ہے۔ تمہارا ہنڈکلیا تو خوب ہی چلتا ہوگا۔ جب جی چاہے مجھے خط لکھنا، مگر لکھنا ضرور۔ اور دیکھو سب کو میری جانب سے ایک بار پھر پیار دینا۔ بھولنا مت۔

تمہارا پیارا  
اے۔ ایس۔ بخاری

**چلتے چلتے :** میں نے اس خط کی پیشانی پر جو پتا لکھا ہے، مہربانی کر کے کہیں نوٹ کر لینا اور آئندہ یہی لکھنا۔ امی سے بھی کہہ دینا کہ وہ اسے لکھ رکھیں۔ یہ میرے گھر کا پتا ہے۔ میں ایک آدھ ماہ میں یو۔ این چھوڑ رہا ہوں اور یہاں کی ایک یونیورسٹی میں کام کروں گا۔ اس لیے تمہیں میرے رہائشی پتے پر ہی خط لکھنا ہوگا۔

### معنی و اشارات

Dyer	کپڑوں کو رنگنے والا	-	رنگ ریز	-	چار ضلعوں والی شکل جس کے چاروں	مستطیل
Amusement, enjoyment	کھیل کود	-	تفریح	-	زاویے قائمہ اور مقابل کے ضلعے برابر ہوں	
Gap, space	مراد کی	-	خلا	-	Sky	مطلع
Children's play of cooking	بچوں کا کھانا پکانے کا کھیل	-	ہنڈکلیا	-	Winter	موسم سرما

### مشق

- قواعد :
- خط لکھنے والے اور جسے لکھا گیا ان کے نام لکھیے۔
  - انٹرنیٹ کی مدد سے خط کے لکھے جانے کا ملک اور بھیجے جانے والے ملک کے نام تلاش کر کے لکھیے۔
  - اقوام متحدہ کے سیکریٹریٹ کی عمارت کی ساخت لکھیے۔
  - کھڑکی سے نظر آنے والے دریا کا نام اور اس پر بننے پل کا نام لکھیے۔
  - منیزہ کے خط کا جواب نہ دینے کی وجہ بتائیے۔
  - پطرس بخاری کے مطابق تیرنے کی تفریح نہ سیکھنے والوں کی کیفیت لکھیے۔
  - نیویارک کے موسم خزاں کی دلکشی کو اپنے الفاظ میں بیان کیجیے۔
- ۱۔ دفتر ۲۔ سیکریٹریٹ  
۳۔ بیڑے ۴۔ لگاتار  
۵۔ ولایت ۶۔ خلا محسوس ہونا
- درج ذیل کے انگریزی متبادل لکھیے۔  
اقوام متحدہ تنظیم، بحر اوقیانوس، تابنا، کارخانہ

## قواعد

## سابقہ/ لاحقہ

آپ کچھلی جماعتوں میں پڑھ چکے ہیں کہ نئے الفاظ بنانے کے لیے لفظوں کے ساتھ کچھ اور لفظ جوڑے جاتے ہیں۔ ذیل کی مثالیں دیکھیے۔

بے کار/ بے حیا/ بے سبب/ بے شرم

ان مثالوں میں حرف 'بے' اصل لفظوں سے پہلے لگا کر نئے الفاظ بنائے گئے ہیں جو اُلٹ معنی دیتے ہیں۔

دوسری مثالیں: باوفا/ باعزت/ باخبر/ باحیا

یہاں 'با' حرف بڑھانے سے 'والا' کے معنی حاصل ہوتے ہیں یعنی 'وفا والا/ عزت والا وغیرہ۔

اس طرح اصل لفظ سے پہلے آنے والے چھوٹے لفظ کو 'سابقہ' کہتے ہیں۔

🌟 پڑھے گئے اسباق میں سے سابقوں والے دس الفاظ تلاش کیجیے۔

اب ذیل کی مثالیں دیکھیے:

ذمہ دار/ جاگیر دار/ دوست دار/ مال دار

ان مثالوں میں لفظ 'دار' اصل لفظ کے بعد لگا کر نئے الفاظ بنائے گئے ہیں۔ یہ بھی 'والا' کے معنی کے لیے ہیں جیسے ذمہ دار یعنی ذمے والا، مال دار یعنی مال والا (جس کے پاس مال ہو)۔

اصل لفظ کے بعد آنے والے چھوٹے لفظ کو 'لاحقہ' کہتے ہیں۔

🌟 ذیل میں چند سابقہ اور لاحقہ دیے جا رہے ہیں۔ ان سے نئے الفاظ بنائیے۔

سابقہ: لا، نا، آن، پُر، نُو، ہم

لاحقہ: گار، مند، دان، بان، وَر، زار

## جملے کے حصے

## فاعل- مفعول- فعل

آپ پڑھ چکے ہیں کہ جملے کے دو حصے کیے جاسکتے ہیں یعنی مبتدا خبر

ذیل کے جملے کو غور سے پڑھیے۔

شاہجہاں نے تاج محل بنوایا۔

اس جملے سے پتا چلتا ہے کہ 'شاہجہاں' نے ایک کام کیا۔ جملے میں کام کرنے والے کو 'فاعل' کہتے ہیں۔ 'شاہجہاں' اس جملے میں فاعل ہے۔

جملے سے یہ بھی پتا چلتا ہے کہ کوئی عمارت بنوائی گئی یعنی 'تاج محل'۔ فاعل جس چیز پر کام کرتا ہے اسے 'مفعول' کہتے ہیں۔ 'تاج محل' اس جملے میں مفعول ہے۔ اسی طرح جملے کے آخر میں ایک کام سامنے آتا ہے یعنی 'بنوانا'۔ فاعل کا جو کام ہوتا ہے اسے 'فعل' کہتے ہیں۔

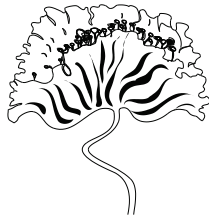
ذیل کے جملوں کو بغور پڑھیے۔

عادل شاہ	گول گنبد کی	تعمیر میں لگا ہوا تھا
عادل شاہ نے	شاندار مقبرہ	بنوایا تھا
اس نے	بلند ٹیلے کا	انتخاب کیا
فاعل	مفعول	فعل

🌟 دیے ہوئے جملوں کو فاعل/ مفعول/ فعل میں تقسیم کیجیے۔

۱- یہ کثافت پھیلا رہے ہیں۔

۲- پولیوٹن نے ہمارے خاندان کو تباہ کر ڈالا۔



## حصہ نظم

سرور احمد

۱۔ حمدِ پاک

**پہلی بات :** جس نظم میں خدا کی تعریف کی گئی ہو اسے حمد کہتے ہیں۔ اردو شاعری کی بعض اصناف بھی خدا کی حمد و ثنا سے شروع ہوتی ہیں مثلاً مثنوی کی ابتدا حمد سے کی جاتی ہے۔ قدیم اردو نثر میں بھی کتاب کی ابتدا حمد سے کی جاتی تھی۔ آج نثر میں اس کا چلن دکھائی نہیں دیتا۔ حمد میں اللہ تعالیٰ کی صفات اور اس کی قدرت کو بیان کیا جاتا ہے۔ ذیل کی حمد میں بندوں پر کیے جانے والے اللہ کے احسانات کا ذکر ہے۔

سب کا تو حاجت روا ہے اے خدا  
ہر گھڑی انعام ہے ہم پر ترا  
حد نہیں ہے تیرے احسانات کی  
شکر تیرا ہو نہیں سکتا ادا  
ہر کسی کو رزق پہنچاتا ہے تو  
کس کی ایسی شان ہے تیرے سوا  
تیرے در کو چھوڑ کر جائیں کہاں  
کون ہے تیرے سوا مشکل کشا  
تو ہی کرتا ہے مدد مظلوم کی  
ہر مصیبت میں ہے تیرا آسرا

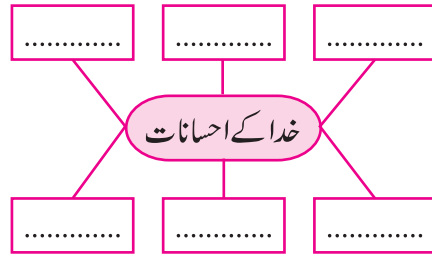
**خلاصہ کلام :** اس نظم میں شاعر کہہ رہا ہے کہ اللہ تعالیٰ اپنے ہر بندے کی ضرورتوں کو پورا کرنے والا ہے۔ اس کی نعمتیں سب کو ملتی رہتی ہیں۔ اس کے احسانات کبھی ختم نہیں ہوتے اور وہ ہر ایک کو روزی پہنچاتا رہتا ہے۔ ہم اللہ کے در کو چھوڑ نہیں سکتے کیونکہ وہی ہر مصیبت کو ختم کرنے والا ہے۔ وہ کمزور اور مظلوم کی مدد کرتا ہے۔ ہر مصیبت کے وقت وہی اپنے بندوں کا سہارا بنتا ہے۔

### معنی و اشارات

Opresed	جس پر ظلم کیا گیا ہو	-	مظلوم	-	ضرورتوں کو پورا کرنے والا مراد اللہ تعالیٰ
Limit, boundary		-	حد	-	One who fulfills needs, Allah
					مشکل کشا - مشکلوں کو حل کرنے والا مراد اللہ تعالیٰ
					One who solves difficulties, Allah

مشق

- حمد کی تعریف بیان کیجیے۔  
 ● حمد کے ہر شعر کے مطابق اللہ تعالیٰ کے صفاتی نام لکھیے۔  
 ● حمد کے قافیے لکھیے۔  
 ● حمد کے چوتھے شعر کو نثر میں تبدیل کیجیے۔  
 ● خدا کے احسانات کے تعلق سے ویب خاکہ مکمل کیجیے۔
- خالی جگہ پُر کیجیے۔  
 ۱۔ ہر گھڑی ..... ہے ہم پر ترا  
 ۲۔ ہر کسی کو ..... پہنچاتا ہے تو  
 ۳۔ کون ہے ترے سوا .....  
 ۴۔ ہر ..... میں ہے تیرا آسرا



**تشبیہ**

جہاں تلک بھی یہ صحرا دکھائی دیتا ہے  
 مری طرح سے اکیلا دکھائی دیتا ہے  
 اس شعر میں صحرا اور 'میں' (یعنی شاعر) کو ایک دوسرے کی  
 طرح بتایا گیا ہے۔ کسی چیز یا شخص کو مشابہت کی وجہ سے دوسری  
 چیز یا شخص کی طرح بتایا جائے تو دونوں کے اس ربط کو **تشبیہ** کہتے  
 ہیں۔ جن حروف کو تشبیہ کے لیے استعمال کیا جاتا ہے مثلاً کی  
 طرح، جیسے، مانند، یوں، سا وغیرہ، انھیں حروفِ مشبہ کہا جاتا  
 ہے۔ (اوپر کے شعر میں 'طرح')  
 ● **ذیل کے شعر میں تشبیہ کا لفظ بتائیے۔**  
 کم ظرف اگر دولت و زر پاتا ہے  
 مانندِ حباب اُبھر کے اتراتا ہے

**صنعتِ تضاد**

وگر نہ پڑھنے کو سب خاص و عام پڑھتے ہیں  
 ہزاروں طوطے ہیں، کلمہ کلام پڑھتے ہیں  
 اس شعر میں الفاظ 'خاص و عام' ایک دوسرے کی ضد ہیں۔  
 جب کسی شعر میں دو متضاد الفاظ استعمال کیے جاتے ہیں تو شعر  
 میں ایسے استعمال کو **تضاد** کہتے ہیں۔ جیسے  
 اکبر نے سنا ہے اہلِ غیرت سے یہی  
 جینا زلت سے ہو تو مرنا اچھا  
 اس شعر میں 'جینا' اور 'مرنا' لفظوں سے شعر میں تضاد کی  
 صنعت پیدا ہوگئی ہے۔  
 ● **ذیل کے اشعار میں تضاد کے الفاظ تلاش کیجیے۔**  
 گیا دن، ہوئی شام، آئی ہے رات  
 خدا نے عجب شے بنائی ہے رات  
 مقدر ہی سے گر سود و زیاں ہیں  
 تو ہم نے کچھ یہاں کھویا نہ پایا



## ۲۔ برسات اور پھسلن

## نظیر اکبر آبادی

**پہلی بات :** آج ہر شہر میں دیہات میں پکی سڑکیں بن جانے کی وجہ سے بارش کے پانی میں پھسلنے کے واقعات بہت کم دکھائی دیتے ہیں مگر اگلے زمانے میں جب دھواں دھار بارشیں ہوتیں تو راستے کیچڑ سے لت پت ہو جاتے اور ان پر چلتے وقت اکثر بڑے بوڑھے اور بچے پھسل جاتے۔ کیچڑ میں گرنے کی وجہ سے ان کی بڑی درگت ہوتی اور پھسلنے والا ہنسی کا مرکز بن جاتا۔ اس زمانے میں سیمنٹ کے پکے مکانات بھی نہیں ہوتے تھے۔ مٹی کی دیواریں پانی کا زور سنبھال نہیں پاتی تھیں اور دھڑام سے کبھی کوئی دیوار گر جاتی کبھی گھر کے دروازے گھر جاتے۔ بعض اوقات تو مسلسل بارش کی وجہ سے بڑے بڑے گھر گر جاتے۔ نظیر اکبر آبادی نے بارش کی وجہ سے پیدا ہوئے ایسے حالات کو خوبصورتی سے ذیل کی نظم میں پیش کیا ہے۔

**جان پہچان :** نظیر اکبر آبادی دہلی میں پیدا ہوئے۔ ساری عمر آگرہ میں بسر کی جسے اس وقت اکبر آباد کہا جاتا تھا۔ من موجدی انسان تھے۔ ہمیشہ اپنی دُھن میں رہتے۔ ان کے کلام میں بڑی روانی ہوتی ہے۔ زبان سادہ اور ستھری ہوتی ہے۔ معمولی واقعے یا موضوع پر اس انداز سے نظم کہتے ہیں کہ بات دل میں بیٹھ جاتی۔ اس نظم میں انھوں نے برسات میں پھسلنے کے واقعات اس خوبی سے بیان کیے ہیں کہ منظر سامنے ہو، ہونچ جاتا ہے۔

برسات میں جہان کا لشکر پھسل پڑا  
بادل بھی ہر طرف سے ہوا پر پھسل پڑا  
جھڑیوں میں مینہ بھی آ کے سراسر پھسل پڑا  
چھٹا کسی کا شور مچا کر پھسل پڑا  
کونٹا جھکا، اٹاری گری، در پھسل پڑا  
جھڑیوں نے اس طرح کا دیا آ کے جھڑ لگا  
سُنیے جدھر اُدھر کو دھڑا کے کی ہے صدا  
کوئی پکارے ہے مرا دروازہ گر چلا  
کوئی کہے ہے، ہائے کہوں تم سے اب میں کیا  
تم در کو جھینکتے ہو مرا گھر پھسل پڑا

یاں تک ہر اک مکاں کی پھسلنے کی ہے زمیں  
نکلے جو گھر سے اس کو پھسلنے کا ہے یقین  
مفلس غریب پر ہی، یہ موقوف کچھ نہیں  
کیا فیل کا سوار ہے، کیا پاکی نشیں  
آیا جو اس زمین کے اوپر پھسل پڑا  
کوئچے میں کوئی اور کوئی بازار میں گرا  
کوئی گلی میں گر کے ہے کیچڑ میں لوٹا  
رستے کے بیچ پاؤں کسی کا رپٹ گیا  
اس سب جگہ کے گرنے سے آیا جو بیچ بچا  
وہ اپنے گھر کے صحن میں آ کر پھسل پڑا

## خلاصہ کلام :

اس نظم میں شاعر نے برسات کی وجہ سے پیدا ہونے والی پھسلن کے مختلف مناظر بیان کیے ہیں۔ وہ کہتے ہیں کہ برسات میں لوگ پھسلن کا شکار ہوتے ہیں۔ جب بارش کی جھڑی لگتی ہے تو کسی کے گھر کی چھت، کوٹھا، اٹاری اور دروازے تک پھسل پڑتے ہیں یعنی گر جاتے ہیں۔ اس جھڑی میں ہر طرف دھڑا کے کی آواز آتی ہے۔ بارش کی وجہ سے چاروں طرف پھسلن ہی پھسلن ہے۔ جو گھر سے نکلتا ہے تو اس خدشے کے ساتھ کہ وہ کہیں نہ کہیں ضرور پھسلے گا۔ غریب مفلس ہی کی کیا بات، جو لوگ ہاتھی پر سوار یا پاکی میں بیٹھے ہیں وہ بھی پھسلن کی وجہ سے گر پڑتے ہیں۔ اس کے باوجود اگر کوئی بچہ بچا کر گھر پہنچ بھی جائے تب بھی وہ اپنے صحن میں گرتا ہے۔

## معنی و اشارات

Deferred	تھا ہوا	-	موقوف	Rain	بارش	-	بینہ
Elephant	ہاتھی	-	فیل	Roof	مراد چھت	-	چھتا
One carried in	پاکی میں بیٹھا ہوا	-	پاکی نشیں	Terrace, roof	کھلی چھت	-	اٹاری
Palki / sedan				Cry	رونا	-	جھینکنا

## مشق

نظم کا بغور مطالعہ کیجیے اور دی ہوئی سرگرمیوں کو ہدایتوں کے مطابق مکمل کیجیے۔

- نظم سے گھر کی مختلف چیزوں کے نام تلاش کر کے لکھیے۔
- برسات کی پھسلن میں پھسلنے والوں کے نام لکھیے۔
- پھسلنے سے پہلے کی کیفیت لکھیے۔
- نظم سے متضاد اور ہم معنی الفاظ کی جوڑیاں تلاش کیجیے۔
- آپ کے خیال میں مشکل بند کونٹر میں تبدیل کیجیے۔
- نظم کے چوتھے بند کو عملی طور پر ہوتے ہوئے تصور کیجیے اور اپنے الفاظ میں بیان کیجیے۔
- شاعر نے برسات کے جو اثرات بیان کیے ہیں، انہیں لکھیے۔
- ان اشعار کا مطلب بتائیے۔

جھڑیوں نے اس طرح کا دیا آگے جھڑ لگا  
سینے جدھر اُدھر کو دھڑا کے کی ہے صدا  
مفلس غریب پر ہی ، یہ موقوف کچھ نہیں  
کیا فیل کا سوار ہے ، کیا پاکی نشیں  
ذیل کے ہم معنی الفاظ نظم سے ڈھونڈ کر لکھیے۔

- ۱- بارش ۲- چھت کے اوپر بنا ہوا مکان
- ۳- بڑا پاکا مکان ۴- شکایت کرنا

اس نظم میں برسات اور پھسلن کو شاعر نے بڑے دلچسپ انداز میں بیان کیا ہے۔ آپ بھی سردی کی شدت پر چند جملے لکھیے اور اس موضوع پر کسی شاعر کی نظم تلاش کر کے اپنی بیاض میں لکھیے۔

## ۳۔ اعلانِ جمہوریت

جگر مراد آبادی

## پہلی بات :

عوام کی، عوام کے لیے اور عوام کے ذریعے چلائی جانے والی حکومت کو جمہوریت کہتے ہیں۔ اس طرز حکومت کے دستور میں عدل و انصاف، مساوات اور قومی یکجہتی پر زور دیا جاتا ہے۔ یہ دستور تحریری ہوتا ہے اور حکومت اسی کی روشنی میں رفاہ عامہ کے کام کرتی ہے۔ بھید بھاؤ، نفرت اور عدم مساوات کے لیے جمہوری دستور میں کوئی جگہ نہیں۔ انگریزوں کی غلامی سے آزادی کے بعد ہندوستان میں جمہوریت کا نفاذ ہوا اور حکومت چلانے کے لیے دستور بنایا گیا۔ اس دستور کی رو سے حکومت کو پابند کیا گیا کہ مذہب و نسل کے فرق کے بغیر عوام کی فلاح و بہبود کے کام کرتی رہے۔ ذیل کی نظم میں شاعر جمہوریت کا خوش آئند اعلان سن کر پُر امید نظر آ رہا ہے۔

## جان پہچان :

جگر کا اصل نام علی سکندر تھا۔ ان کے والد مولوی علی تھے جو نظر تخلص کرتے تھے۔ جگر ۱۸۹۰ء میں پیدا ہوئے۔ ابتدائی تعلیم انھوں نے گھر ہی پر حاصل کی۔ انھیں بچپن ہی سے شاعری کا شوق تھا۔ انھوں نے اول اول اپنے والد سے اصلاح لی پھر داغ کے شاگرد ہوئے۔ داغ جگر، شعلہ طور اور آتش گل ان کے شعری مجموعے ہیں۔ علی گڑھ یونیورسٹی نے جگر کو ڈی۔ لٹ کی اعزازی ڈگری سے نوازا تھا۔ ۱۹۶۰ء میں ان کا انتقال ہوا۔

خدا کرے کہ یہ دستور سازگار آئے  
جو بے قرار ہیں اب تک ، انھیں قرار آئے

بہار آئے اور اس شان کی بہار آئے  
کہ پھول ہی نہیں کانٹوں پہ بھی نکھار آئے

وہ سرخوشی ہو کہ خود سرخوشی بھی رقص کرے  
وہ زندگی ہو کہ خود زندگی کو پیار آئے

چمن چمن ہی نہیں جس کے گوشے گوشے میں  
کہیں بہار نہ آئے کہیں بہار آئے

دلوں پہ نقش نہ رہ جائے کوئی نفرت کا  
یہ فتنہ بن کے نہ آشوب روزگار آئے

نمائشی ہی نہ ہو یہ نظامِ جمہوری  
حقیقتاً بھی زمانے کو سازگار آئے

خلوص و عدل و مساوات دل میں گھر کر لیں  
نہ یہ کہ ذکر زباں پر ہی بار بار آئے

زبان و دل میں بہم ارتباط ہو ایسا  
کہ جو زبان کہے ، دل کو اعتبار آئے

## خلاصہ کلام :

۲۶ جنوری ۱۹۵۰ء کو جب ہمارے ملک میں جمہوری حکومت کا نظام قائم ہوا تو شاعر نے اس طرح کی حکومت کے قیام کو مبارک مان کر بہت سے خیالات کا ذکر کیا ہے۔ وہ چاہتے ہیں جمہوریت کا دستور ہمارے ملک کے لیے مناسب رہے جو لوگ ایسا نظام چاہتے تھے، ان کے دلوں کو اب سکون ملنا چاہیے۔ ملک کے باغ میں ہر طرف بہار آجائے اور اس کا گوشہ گوشہ خوشی سے ناپنے لگے۔ یہ قانون دلوں سے نفرت کو ختم کر دے اور زمانے کی مصیبتوں کو مٹا دے۔ شاعر کو اُمید ہے کہ یہ طریق حکومت دکھاوے کا نہیں ہوگا اور اس کی وجہ سے ہر طرف انصاف، برابری اور بھلائی کا ذکر پھیل جائے گا۔ جو بات دل میں ہوگی وہی زبان پر آئے گی یعنی سننے والے کو کہنے والے کی باتوں پر اعتبار آئے گا۔

## معنی و اشارات

System of democracy	جمہوری حکومت کا طریق کار	-	نظام جمہوری	Constitution	قانون، آئین	-	دستور
Justice	انصاف	-	عدل	Favourable	مناسب	-	سازگار
Equality	برابری	-	مساوات	Cheerfulness	مستی، خوشی	-	سرخوشی
Together	ایک ساتھ	-	بہم	Trouble	مصیبت	-	فتنہ
Connection	رابطہ، تعلق	-	ارتباط	Disturbance, hard time	زمانے کی خرابی	-	آشوب روزگار
				Artificial, formal	دکھاوے کا	-	نمائشی

## مشق

- نظم کے پس منظر میں جمہوری دستور کی تعریف بیان کیجیے۔
- نظم سے صنعتِ تضاد کا شعر تلاش کر کے لکھیے۔
- شاعر کے مطابق بہار کے معیار کو بیان کیجیے۔
- شاعر جس دستور کی بات کر رہا ہے، اس کی خصوصیات لکھیے۔
- اس شعر کی تشریح کیجیے۔
- وہ سرخوشی ہو کہ خود سرخوشی بھی رقص کرے  
وہ زندگی ہو کہ خود زندگی کو پیار آئے
- جمہوریت سے متعلق شاعر کے خیالات کو اپنے الفاظ میں قلم بند کیجیے۔
- زبان اور دل کے بارے میں شاعر کا خیال بیان کیجیے۔
- اس نظم کے کئی مصرعوں میں الفاظ کی تکرار ہے۔ انہیں تلاش کر کے لکھیے۔
- ذیل کے محاوروں کے معنی لکھ کر انہیں اپنے جملوں میں استعمال کیجیے۔
- ۱۔ دل پر نقش رہ جانا  
۲۔ دل میں گھر کر لینا
- ذیل کے معنی لکھیے۔
- ۱۔ نکھار  
۲۔ رقص  
۳۔ پیار آنا  
۴۔ چمن  
۵۔ خلوص

## ۴۔ علم و عمل

محمد حسین آزاد

**پہلی بات :** علم حاصل کرنا ایک فریضہ ہے۔ کہا جاتا ہے کہ علم کے بغیر آدمی خدا کو بھی نہیں پہچانتا۔ علم آدمی کو عمل کی سیدھی راہ دکھاتا ہے لیکن ایسا علم جو عمل کی رغبت نہ دلائے، وہ اس پیڑ کی طرح ہے جو پھول اور پھل سے محروم ہے۔ ایسے علم سے انسان کو کوئی فائدہ نہیں پہنچتا۔ ایک بے عمل عالم اس اونٹ کی طرح ہے جس کی پیٹھ پر کتابیں لدی ہوئی ہوں مگر ان کتابوں سے اسے کوئی فائدہ نہ پہنچے۔ ذیل کی نظم میں عمل کی ترغیب دینے والے علم کی اہمیت بیان کی گئی ہے۔

**جان پہچان :** مولانا محمد حسین آزاد ۱۸۳۰ء میں دہلی میں پیدا ہوئے۔ ان کے والد مولوی محمد باقر ایک اخبار نکالا کرتے تھے جس کا نام دہلی اُردو اخبار تھا۔ آزاد کی ابتدائی تعلیم مروجہ طریقے پر ہوئی۔ بعد میں محمد باقر نے آزاد کو مشہور شاعر ذوق کے سپرد کر دیا۔ انھوں نے آزاد کو زبان و ادب کی تعلیم دی اور عربی، فارسی زبان سے بھی واقف کرایا۔ انھیں لاہور کے زمانہ قیام میں محکمہ تعلیم میں ملازمت مل گئی۔ دوران ملازمت انھوں نے طلبہ کے لیے نصابی کتابیں بھی تیار کیں۔ ان کی تصانیف میں ’آب حیات، نیرنگ خیال، سخن دان فارس‘ اور ’دربار اکبری‘ نہایت اہم تسلیم کی جاتی ہیں۔ ۱۹۱۰ء میں آزاد کا انتقال ہوا۔

مجھے غرض نہیں ، کالج میں تم پڑھے کہ نہیں  
جماعتوں کے مدارج پہ تم چڑھے کہ نہیں  
کتابیں پڑھ کے جو کی حفظ ہر زبان تو کیا  
اور ان میں پاس ہوئے دے کے امتحان تو کیا  
تمہارے خُلق پہ بھی کچھ اثر ہوا کہ نہیں  
زباں سے کہنے کی دل تک گئی صدا کہ نہیں  
جو کچھ کہ منہ سے کہو ، اس کا لو اثر دل میں  
کہ ہے کتابوں میں جو کچھ کرے وہ گھر دل میں  
وگرنہ پڑھنے کو سب خاص و عام پڑھتے ہیں  
ہزاروں طوطے ہیں کلمہ کلام پڑھتے ہیں  
جو مجھ سے پوچھو تو پھر بھی ہے ناتمام وہ علم  
تمام جب ہو کہ پہنچائے فیضِ عام وہ علم  
وہ علم جس سے کہ اوروں کو فائدہ نہ ہوا  
ہمارے آگے برابر ہے وہ ، ہوا نہ ہوا

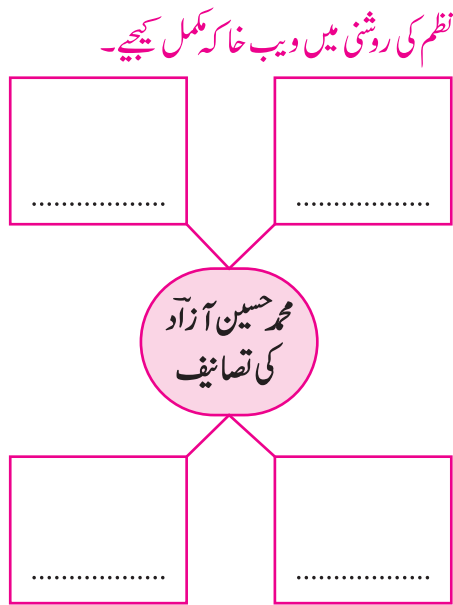
**خلاصہ کلام :** شاعر کے نزدیک یہ بات اہم نہیں کہ آپ نے علم حاصل کیا، مختلف زبانیں سیکھیں اور امتحانات میں کامیابی حاصل کی۔ شاعر یہ چاہتا ہے کہ علم سے آراستہ ہونے کے بعد آپ کے اخلاق میں بھی سدھار پیدا ہو۔ جو علم تم نے سیکھا ہے وہ صرف یادداشت تک ہی محدود نہیں رہنا چاہیے بلکہ اس کا اثر دل پر بھی ہونا چاہیے۔ یوں تو طوطا بھی کلمہ پڑھتا ہے لیکن بے سود۔ اگر علم سے لوگوں کو فائدہ نہ پہنچے تو شاعر کے نزدیک اس کا حاصل کرنا نہ کرنا برابر ہے۔

اس نظم میں شاعر کہتا ہے کہ علم حاصل کرتے وقت یہ دھیان رہے کہ اس علم پر عمل کرنا بھی ضروری ہے۔ علم تمہارے اخلاق کو سنوارے، تم کتابوں میں جو کچھ پڑھو، اس پر عمل بھی کرو۔ ایسا نہ ہو کہ طوطے کی طرح کچھ باتوں کو رٹ لو اور اسے دہراتے رہو۔ علم ایسا ہو کہ تمہاری ذات تک محدود نہ رہے بلکہ اس کا فائدہ دوسروں تک بھی پہنچے کیونکہ بے فائدہ علم ہونے نہ ہونے سے کسی کا بھلا نہیں ہوتا۔

### معنی و اشارات

Otherwise, or else	- ورنہ	وگرنہ	Stages	- زینے	مدارج
Be finished, completed	- پورا ہونا، ختم ہونا	تمام ہونا	Learn by heart	- زبانی یاد کرنا	حفظ کرنا
Benefit, grace	- فائدہ	فیض	Character, behaviour	- اخلاق، برتاؤ	خلق
			Win heart/affection (of)	- پسند آنا	دل میں گھر کرنا

### مشق



- مولوی محمد باقر کے اخبار کا نام لکھیے۔
- پڑھے لکھوں کو شاعر نے جو نصیحت کی ہے، اُسے لکھیے۔
- ان چیزوں کے نام لکھیے جن سے شاعر کو کوئی غرض نہیں۔
- علم کی خصوصیات بیان کیجیے۔
- 'علم بغیر عمل' کی خامیاں گنوائیے۔
- علم کے تمام ہونے کی شرط تحریر کیجیے۔
- نظم سے ردیف، قافیے کی جوڑیاں لکھیے۔
- معنی کی مناسبت سے اعراب لگائیے۔

۱۔ اخلاق - خلق

۲۔ لوگ/عوام - خلق

● ذیل کے ہم معنی الفاظ لکھیے۔

۱۔ غرض

۲۔ صدا

۳۔ کلام

## ۵۔ ایک گھوڑا اور اس کا سایہ

ماخوذ

پہلی بات :

آدمی اکثر وہم کا شکار ہو جاتا ہے۔ مختلف قسم کی توہمات میں گھر کر وہ خود اپنی ترقی کے کاموں میں رکاوٹ بن جاتا ہے۔ کبھی بلی آڑے آجانے سے وہ نہایت اہم کام کرنے سے رُک جاتا ہے، کبھی چھینک آجانے کو بدشگونی قرار دے کر کام سے ہاتھ اٹھا لیتا ہے۔ بھوت، چڑیل پر وہ یقین رکھتا ہے اور ان سے خوف زدہ ہو کر ہمیشہ پریشان رہتا ہے۔ ایسی موہوم کمزوریوں کو شاعر نے اس نظم میں بڑے مؤثر انداز میں سمجھایا ہے۔

ایک گھوڑا تھا نہایت عیب دار  
اپنے سایے سے بدکتا بار بار  
اس سے مالک نے خفا ہو کر کہا  
سن تو احق ! جس سے تو ہے ڈر رہا  
جسم کا تیرے ہی تو سایہ ہے وہ  
کچھ درندہ ہے نہ چوپایہ ہے وہ  
جسم رکھتا ہے ، نہ اس کے جان ہے  
تو بڑا ڈرپوک اور نادان ہے  
یوں دیا گھوڑے نے مالک کو جواب  
سچ کہا یہ آپ نے لیکن جناب  
آدمی سے بڑھ کے میں وہی نہیں  
ان ہوئی باتوں کا ہے جس کو یقین  
بھوت کا قصہ کہانی کے سوا  
کچھ نشاں گھر میں نہ جنگل میں پتا  
بھوت سے ڈرنا بھی کوئی بات ہے  
کیا ہی وہی آدمی کی ذات ہے  
سایہ تو آنکھوں سے آتا ہے نظر  
کیا عجب ہے جو ہوا مجھ پر اثر  
اپنے دکھ کا کیجیے اول علاج  
دوسروں کا پوچھیے پیچھے مزاج

## خلاصہ کلام :

اس نظم میں شاعر نے ایک گھوڑے کا واقعہ بیان کیا ہے جو اپنے ہی سایے سے بار بار بدکتا تھا۔ اس کے مالک نے ایک دن خفا ہو کر اسے سمجھایا کہ وہ جس سایے سے ڈر رہا ہے وہ نہ درندہ ہے نہ کوئی چوپایہ۔ نہ اس کو جسم ہے نہ جان۔ وہ تو اسی کا سایہ ہے۔ اس کی بات سن کر گھوڑے نے کہا کہ میں تو محض ایک چوپایہ ہوں لیکن مجھ سے بڑھ کر وہی تو انسان خود ہے جو نہ ہونے والی باتوں پر یقین کرتا ہے اور بھوت سے ڈرتا ہے جس کا کوئی وجود نہیں۔ بھوت نہ گھروں میں ہوتے ہیں نہ جنگل میں۔ مجھے تو اپنا سایہ آنکھوں سے نظر آ جاتا ہے۔ اسے دیکھ کر میں ڈر جاتا ہوں لیکن آدمی تو نہ دکھائی دینے والی چیز سے بھی ڈر جاتا ہے۔ مجھ سے زیادہ وہی تو آدمی ہے۔ اس لیے دوسروں کو نصیحت کرنے سے پہلے آپ اپنے وہم کا علاج کیجیے۔

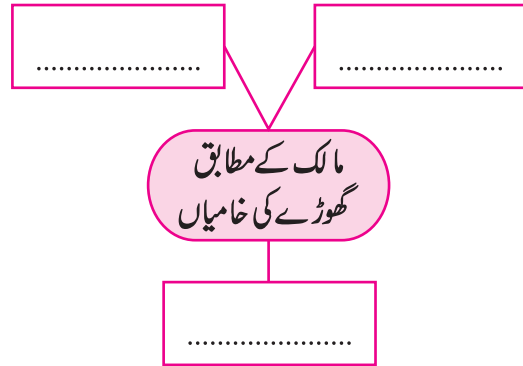
## معنی و اشارات

Illusioned	- شک کرنے والا	وہمی	Get angry	- غصہ ہونا	خفا ہونا
Not happened	- جو نہ ہوئی ہو	آن ہوئی	Stupid	- بے وقوف، بے عقل	احمق
To know	- حالت معلوم کرنا	مزانچ پوچھنا		- چیر پھاڑ کرنے والا جنگلی جانور	درندہ
someone's well-being			Beast		
			Quadruped, four limbed animals	- چار پیروں والا جانور	چوپایہ

## مشق

نظم کو غور سے پڑھ کر ذیل کی سرگرمیوں کو ہدایت کے مطابق مکمل کیجیے۔

ذیل کے ویب خاکے کو نظم کے پس منظر میں مکمل کیجیے۔



گھوڑے اور انسان کے مشترک عیب کو بیان کیجیے۔

گھوڑے اور انسان جن چیزوں سے ڈرتے ہیں ان کے نام لکھیے۔

سایہ اور بھوت کی حقیقت بیان کیجیے۔

نظم سے صفت کے الفاظ تلاش کر کے لکھیے۔

ذیل کے حرفی جال سے نظم کے قافیے لکھیے۔

مثلاً : سوا ، پتا

پ	ظ	ث	ل	ع
ی	ن	ت	س	ک
م	ڈ	د	ر	ا
ز	ج	ن	ق	و
ے	ہ	ی	ب	ں

ذیل کے ہم معنی الفاظ نظم سے تلاش کر کے لکھیے۔

۱۔ بے وقوف      ۲۔ ڈر کر اچھلنا

۳۔ خواہ مخواہ ڈرنا      ۴۔ خامی



## ۶۔ کرن

ضمیرا ظہر

**پہلی بات :** خدا نے سورج، چاند وغیرہ بنائے ہیں۔ ہمیں کام کرنے کے لیے روشنی کی ضرورت ہوتی ہے۔ یہ روشنی ہمیں سورج کی کرنوں سے حاصل ہوتی ہے۔ جب سورج طلوع ہوتا ہے تو اس کی کرنیں زمین پر ہر جگہ پھیل جاتی ہیں۔ سورج کی روشنی کئی شکلوں میں ہمارے سامنے آتی ہے۔ کہیں شفق، کہیں دھنک اور کہیں چاندنی کی شکل میں۔ ذیل کی نظم میں شاعر نے سورج کی کرنوں کے رنگ روپ کو مختلف انداز میں پیش کیا ہے۔

میں رنگ روپ کی رانی  
شفق کی بگیا سپنا میرا ، دھنک ہے مری کہانی

میں رنگ روپ کی رانی

ڈار ڈار پر جھولا جھولوں ، پھول پھول پر ناچوں  
کلی کلی کا چوم کے مکھڑا ، جھوم جھوم کر ناچوں

چمن چمن میں گھوم گھوم کر سنوں پون کی بانی  
میں رنگ روپ کی رانی

کول تارے موتی میرے ، چاند ہے میری نیا  
جگمگ جگمگ کرنے والا جگنو میرا بھیا

مجھ من موہن ، سندر کی نگری ہے کتنی سہانی  
میں رنگ روپ کی رانی

کنول کنول پر منڈلاتی ہوں جب من کو بہلانے  
دیکھ کے اپنے آئینے میں میرے پنکھ سہانے

چلتے چلتے ٹک جائے ندی کا بہتا پانی  
میں رنگ روپ کی رانی

جانتی ہوں میں جیون میرا ہے اک کچا موتی  
پل دو پل میں مل جائے گی خاک میں جس کی جوتی

پھر بھی مسکا مسکا کر جیتی ہوں میں دیوانی  
میں رنگ روپ کی رانی

## خلاصہ کلام :

اس نظم میں سورج کی کرن اپنی خوبیاں بیان کرتی ہوئی کہہ رہی ہے کہ میں روپ کی رانی ہوں۔ شفق اور دھنک میرے روپ ہیں۔ سورج کی کرنیں سات رنگوں کا مرکب ہوتی ہیں۔ اسی لیے شاعر نے اسے روپ کی رانی کہا ہے۔ میں باغ میں شاخوں پر جھولا جھولتی ہوں، کلیوں اور پھولوں کا منہ چومتی ہوں، آسمان پر بکھرے ہوئے ستارے میرے موتی ہیں، چاند میری ناؤ ہے اور جگنو میرا بھائی ہے۔ میں کنول کے پھول پر منڈلاتی ہوں۔ میرے خوبصورت پروں کو اپنے آئینے میں دیکھ کر ندی کا پانی رُک جاتا ہے۔ میری زندگی ایک کچے موتی کی طرح ہے جس کی روشنی جلد ختم ہو جائے گی۔ یہ جانتے ہوئے بھی میں ہنسی خوشی زندگی گزارتی ہوں۔

## معنی و اشارات

Soft, tender	نرم	-	کول	Appearance,	خوبصورتی	-	رنگ روپ
Boat	ناؤ	-	نیٹیا	complexion and look			
Bustee, colony	بستی، آبادی	-	نگری	Garden	باغیچہ	-	بگیا
Pleasant, attractive	دل پسند	-	من موہن	Branch	ڈالی	-	ڈار
Flame	چراغ کی کو	-	جوتی	Wind	ہوا	-	پون
				Voice	آواز	-	بانی

## مشق

- نظم کرن کا بغور مطالعہ کیجیے اور دی ہوئی سرگرمیوں کو ہدایات کے مطابق مکمل کیجیے۔
- ۱۔ اس گیت کے کسی بند کو نقل کیجیے۔
- ۲۔ ندی کے چلتے چلتے رک جانے کا سبب لکھیے۔
- ۳۔ چاند کو نیٹیا اور جگنو کو بھیتا کہنے کا سبب لکھیے۔
- ۴۔ رنگ روپ کی رانی کے ذریعے انسان کو کی گئی نصیحت کو واضح کیجیے۔
- نظم 'کرن' سے ہندی کے الفاظ الگ کر کے ان کے اردو ہم معنی الفاظ لکھیے۔
- گیت کے قافیوں کی فہرست بنائیے۔
- اس گیت کے معنی و اشارات سے پانچ الفاظ منتخب کر کے انہیں حروف تہجی کی ترتیب میں لکھیے۔

## ۷۔ غزلیات

غزل شاعری کی اُس مقبول ترین صنف کو کہتے ہیں جس میں نظم کی طرح شروع سے آخر تک ایک ہی خیال نہیں ہوتا بلکہ ہر شعر کا مضمون الگ ہوتا ہے۔ غزل میں اشعار کی تعداد مقرر نہیں ہے مگر کم سے کم پانچ اشعار کی پابندی کی جاتی ہے۔ غزل کے پہلے شعر کے دونوں مصرعوں میں قافیہ ہوتا ہے جسے مطلع کہتے ہیں۔ قافیے کے بعد لفظ یا الفاظ کا جو مجموعہ ہوتا ہے اسے ردیف کہا جاتا ہے۔ غزل میں ہر شعر کے دوسرے مصرعے میں قافیہ ہوتا ہے۔ ردیف بھی لائی جاتی ہے۔ عام طور پر آخری شعر میں شاعر کا تخلص ہوتا ہے۔ اس آخری شعر کو مقطع کہتے ہیں۔

### غزل - ذوق

جان پچان : شیخ محمد ابراہیم ذوق ۱۷۹۹ء میں دہلی میں پیدا ہوئے۔ وہ آخری مغل تاجدار بہادر شاہ ظفر کے استاد تھے۔ بادشاہ نے انہیں ملک الشعراء اور خاقانی ہند کے خطابات سے نوازا تھا۔ ذوق بنیادی طور پر قصیدے کے شاعر ہیں۔ سودا کے بعد وہ اردو کے سب سے بڑے قصیدہ نگار مانے جاتے ہیں۔ ۱۸۵۴ء میں ان کا انتقال ہوا۔

اسے ہم نے بہت ڈھونڈا ، نہ پایا  
مقدر ہی سے گر سود و زیاں ہیں  
اچھے سے فلک کے ہم تو کب کے  
کبھی تو اور کبھی تیرا رہا غم  
نظیر اس کا کہاں عالم میں اے ذوق  
کوئی ایسا نہ پائے گا ، نہ پایا

### معنی و اشارات

Lover	چاہنے والا دل	-	دل شیدا	Fate	قسمت	-	مقدر
Same, match	مثال	-	نظیر	Profit and loss	نفع اور نقصان	-	سود و زیاں
				Sky	آسمان	-	فلک

### مشق

ستون 'الف' کے الفاظ کے معنی ستون 'ب' میں دیے ہوئے ہیں۔ مناسب جوڑیاں لگائیے۔

ستون ب : معنی	ستون الف : الفاظ
مثال	کھوج
دنیا	مقدر
قسمت	فلک
تلاش	نظیر
آسمان	عالم

اس غزل کا مطلع تلاش کر کے لکھیے۔

یہ شعر کس صنعت کا ہے؟

مقدر ہی سے گر سود و زیاں ہیں

تو ہم نے کچھ یہاں کھویا نہ پایا

اس غزل کی ردیف لکھیے۔

شاعر کا دل کبھی خالی نہ رہا۔ وجہ لکھیے۔

”بہت ڈھونڈا، نہ پایا“ سے مراد.....

## غزل - شکیب جلالی

جان پہچان :

شکیب جلالی یکم اکتوبر ۱۹۳۴ء کو پیدا ہوئے۔ ان کا اصل نام سید حسن رضوی تھا۔ ان کے آبا و اجداد علی گڑھ کے نزدیک قصبہ جلالی کے رہنے والے تھے۔ انھوں نے ۱۹۴۷ء میں جب وہ محض پندرہ برس کے تھے، غزل گوئی کا آغاز کیا۔ وہ جدید اردو غزل کے اہم شعرا میں شمار ہوتے ہیں۔ لیکن بد قسمتی سے وہ ۳۲ سال کی قلیل عمر میں ۱۲ نومبر ۱۹۶۶ء کو انتقال کر گئے۔ ان کا شعری مجموعہ 'روشنی' ان کے انتقال کے بعد ۱۹۷۷ء میں شائع ہوا۔

جہاں تلک بھی یہ صحرا دکھائی دیتا ہے  
مری طرح سے اکیلا دکھائی دیتا ہے  
نہ اتنی تیز چلے سرپھری ہوا سے کہو  
شجر پہ ایک ہی پتہ دکھائی دیتا ہے  
بڑا نہ مانیے لوگوں کی عیب جوئی کا  
انھیں تو دن کا بھی سایہ دکھائی دیتا ہے  
یہ ایک ابر کا ٹکڑا کہاں کہاں برسے  
تمام دشت ہی پیاسا دکھائی دیتا ہے  
وہیں پہنچ کے گرائیں گے بادباں اب تو  
وہ دور کوئی جزیرہ دکھائی دیتا ہے

### معنی و اشارات

Desert, forest	جنگل	-	دشت	Till, untill	تک	-	تلک
کا وہ کپڑا جو کشتی کی رفتار کو بڑھانے اور اس کا		-	بادبان	Unmanageable, mad	پاگل	-	سرپھری
Sail	رُخ موڑنے کے لیے لگاتے ہیں			Picking out faults	خرابی تلاش کرنا	-	عیب جوئی

### مشق

- ❁ دیے ہوئے الفاظ کے ہم معنی لفظ لغت سے تلاش کیجیے۔
- ❁ صحرا، شجر، سایہ، جزیرہ
- ❁ درج ذیل شعر کی تشریح کیجیے۔
- یہ ایک ابر کا ٹکڑا کہاں کہاں برسے  
تمام دشت ہی پیاسا دکھائی دیتا ہے
- ❁ دیے ہوئے الفاظ کی جمع لکھیے۔
- شجر، پتہ، جزیرہ، عیب
- ❁ غزل کے مطابق مناسب جوڑیاں لگائیے۔
- ۱۔ برانہ مانیے  
۲۔ یہ ایک ابر کا ٹکڑا ہے  
۳۔ وہ دور کوئی  
۴۔ میری طرح سے  
۵۔ تمام دشت ہی
- ۱۔ پیاسا دکھائی دیتا ہے  
۲۔ اکیلا دکھائی دیتا ہے  
۳۔ کہاں کہاں برسے  
۴۔ لوگوں کی عیب جوئی کا  
۵۔ جزیرہ دکھائی دیتا ہے

## ۸۔ رباعیات

**پہلی بات :** کسی مخصوص موضوع پر مسلسل اشعار کے مجموعے کو نظم کہتے ہیں۔ اس کی مختلف صورتیں ہوتی ہیں جو مصرعوں یا اشعار کی تعداد کے مطابق پہچانی جاتی ہیں۔ آپ جانتے ہیں کہ چار مصرعوں اور ایک خاص وزن و بحر میں ادا کیے گئے شاعرانہ خیال کو **رباعی** کہتے ہیں۔ اکثر اس کے پہلے، دوسرے اور چوتھے مصرعے میں قافیہ ہوتا ہے۔ (کبھی کبھی چاروں مصرعوں میں بھی قافیہ استعمال کیے جاتے ہیں۔) رباعی میں شاعر جو کچھ کہنا چاہتا ہے اس کا خیال پہلے مصرعے سے ترقی کرتے ہوئے چوتھے مصرعے میں اپنے عروج پر پہنچتا ہے۔ یہ مصرع بہت متاثر کرنے والا ہوتا ہے۔ شاعر اس میں رباعی کے بہت وسیع خیال کو ایک نقطے پر مرکوز کر دیتا ہے اس لیے یہ مصرع بڑے خوب صورت اور چونکانے والے انداز میں شاعر کی بات کو مکمل کرتا ہے۔

تمام بڑے اور اہم شعرا کے کلام میں رباعیاں ملتی ہیں۔ میر و سودا، انیس و دبیر، غالب و ذوق، اکبر و رواں، جوش و فراق، امجد و یگانہ سب نے رباعیاں کہی ہیں۔

### امجد حیدر آبادی

**جان پہچان :** امجد حیدر آبادی کا اصل نام سید احمد حسین تھا۔ وہ ۱۸۸۶ء میں حیدرآباد میں پیدا ہوئے تھے۔ ابتدائی تعلیم مدرسہ نظامیہ سے حاصل کی۔ پنجاب یونیورسٹی سے مٹھی فاضل کی ڈگری حاصل کرنے کے بعد وہ مدرسے ہوئے اور ترقی کرتے کرتے صدر محاسب کے دفتر میں ملازم ہو گئے۔ وہ نہایت صوفی مزاج تھے۔ انھوں نے رباعی کے فن میں نام کمایا۔ ان کی رباعیوں کے تین مجموعے شائع ہو چکے ہیں۔ موسیٰ ندی کی طغیانی میں ان کا گھر، مال اور والدہ سب غرق ہو گئے تھے۔ اسی کا غم انھیں آخری عمر تک کھائے جاتا رہا۔ ۱۹۶۱ء میں حیدرآباد ہی میں ان کا انتقال ہوا۔

کم ظرف اگر دولت و زر پاتا ہے      مانند حباب اُبھر کے اتراتا ہے  
کرتے ہیں ذرا سی بات پر فخر خنپس      تنکا تھوڑی ہوا سے اڑ جاتا ہے

### سہیل مایگانوی

**جان پہچان :** عبدالغفور دین محمد سہیل ۱۹۱۱ء میں پیدا ہوئے۔ وہ فارسی کے بہت بڑے عالم تھے۔ ہندوستان کے بڑے بڑے محققین فارسی کے مسائل پر گفتگو کرنے کے لیے ان سے ملنے آتے۔ طبابت اور تدریس کے پیشے سے وابستہ رہے۔ نظم اور غزل سے زیادہ رباعیات سے لگاؤ تھا۔ شاعری میں ان کے بہت سے شاگرد ہیں۔ 'سفینہ درد و فغان' اور 'درد و داغ' ان کے شاعری کے مجموعے ہیں۔ ۱۹۸۵ء میں انھوں نے وفات پائی۔

رستے سے ہمالہ کو ہٹائے گا ضرور      منزل کی طرف قدم بڑھائے گا ضرور  
یہ خاک کا پتلا بھی بڑا ضدی ہے      آندھی میں چراغ اپنا جلائے گا ضرور

## معنی و اشارات

Human being	مراد انسان	- خاک کا پتلا	Low-spirited	نالائق، کمینہ	- کم ظرف
	ناممکن کام کرنا	- آندھی میں	Like a bubble	بلبلے کی طرح	- مانندِ حباب
Attempt the impossible		چراغ جلانا	Miser, ungenerous	بہت کنجوس	- خسیس

## مشق

- رباعی ۱:
- رباعی سے وہ مصرع تلاش کر کے لکھیے جس میں دو ہم معنی الفاظ آئے ہیں۔
- ہم معنی الفاظ لکھیے۔
- زر حباب خسیس کم ظرف
- اس رباعی کے قافیے لکھیے۔
- رباعی کا مطلب لکھیے۔
- رباعی ۲:
- خاک کا پتلا کے لیے ایک لفظ لکھیے۔
- اس رباعی کے تینوں قافیے اور ردیف لکھیے۔
- شعر کی تشریح کیجیے۔
- یہ خاک کا پتلا بھی بڑا ضدی ہے
- آندھی میں چراغ اپنا جلانے گا ضرور

## قواعد

## واو عطف

یہ فقرے غور سے پڑھیے: غریب اور امیر، دل اور دماغ، لباس اور آرائش، نزدیک اور دور، بلند اور پست

ان فقروں میں دو لفظوں کو لفظ 'اور' سے جوڑا گیا ہے۔ کبھی کبھی 'اور' کی جگہ انھیں حرف 'و' سے بھی جوڑا جاتا ہے جیسے غریب و امیر، دل و دماغ، لباس و آرائش، نزدیک و دور، بلند و پست۔

فارسی اور عربی لفظوں کو جوڑنے کے لیے ایسا کیا جاتا ہے اس واو کو 'واو عطف' کہتے ہیں۔

لفظوں کی ایسی ترکیبوں میں 'و' کو پہلے لفظ کے آخر سے جوڑ کر پڑھا جاتا ہے۔ مثلاً غریب و امیر، دل و دماغ وغیرہ۔

## ۱۔ آس پاس

منظر سلیم

**جان پہچان :** منظر سلیم ۳ جنوری ۱۹۵۹ء کو بلڈانہ (مہاراشٹر) میں پیدا ہوئے۔ ابتدائی تعلیم بلڈانہ میں ہوئی۔ ممبئی یونیورسٹی سے ایم۔ اے کیا۔ درس و تدریس کو پیشہ بنایا۔ ابتدا سے افسانہ نگاری کا شوق تھا۔ افسانہ نگاری کے ساتھ ساتھ ماہی تکمیل کی ادارت بھی بحسن و خوبی انجام دیتے رہے۔ ۲۰۰۸ء میں ایک تعلیمی سہ ماہی رسالہ 'نقیب' جاری کیا۔ 'جہاد' اپنے حصے کی دھوپ اور مٹھیاں، اُن کے افسانوں کے مجموعے ہیں۔ مہاراشٹر اُردو سہ ماہیہ اکیڈمی، بہار اُردو اکیڈمی کے علاوہ کئی اداروں نے انہیں انعامات سے نوازا۔ ۲۱ اپریل ۲۰۱۵ء کو اس جوان سال افسانہ نگار کا انتقال ہو گیا۔

منظر سلیم اپنے افسانوں کا خمیر آس پاس کے ماحول سے اخذ کرتے ہیں۔ ان کے افسانے انسانی سروکار کے افسانے ہیں۔ زیر نظر افسانہ 'آس پاس' میں بتایا گیا ہے کہ خوف و دہشت کے ماحول میں لوگ ایک دوسرے سے کس قدر خوف زدہ رہتے ہیں۔

اس نے ٹیبل پر بکھری ہوئی فائلیں سمیٹ کر الماری میں رکھ دیں۔ کاغذات پر پیپر ویٹ رکھا، اپنا ذاتی سامان، چند کاغذات، فائل، ٹفن اور بسلسری کی بوتل بریف کیس میں رکھی اور دفتر پر ایک طائرانہ نظر ڈالتا ہوا باہر نکل آیا۔ اس کے کچھ ساتھی جا چکے تھے، کچھ جانے کے لیے تیار تھے اور کچھ اپنی سیٹوں پر بیٹھے ابھی تک کام کر رہے تھے۔

کھلے آسمان کے نیچے اسے تازگی کا احساس ہوا۔ شام کے سائے آہستہ آہستہ گہرے ہوتے جا رہے تھے۔ پرندے اپنے آشیانوں کی طرف لوٹنے لگے تھے۔ اسے بھی اپنا گھریا آیا۔ بیوی اور بچے، بچوں کے مسکراتے چہرے، شرارتیں، کلکاریاں، بھاگ دوڑ اور اُچھل کود.... وہ تیز تیز قدموں سے چلنے لگا۔ فٹ پاتھ پر بے شمار دکانیں تھیں۔ بھینٹ کی وجہ سے اسے چلنے میں دشواری پیش آرہی تھی۔ اس کے باوجود وہ تیز چلنے کی کوشش کر رہا تھا۔ اس کے سبھی ساتھی چھ پنرہ کی ویرا فاسٹ لوکل کے لیے ریلوے اسٹیشن کی طرف چلے گئے تھے۔ مگر اسے تو بس سے جانا تھا اس لیے وہ بس اسٹاپ کی طرف بڑھ رہا تھا۔

صبح جب وہ آفس کے لیے گھر سے نکلتا تو اس کی بیوی کی آنکھوں میں فکر مندی ہوتی۔ یہ روز کا معمول ہو گیا تھا۔ وہ کہتی، دیکھیے... آپ لوکل ٹرین سے سفر مت کیجیے۔ جب تک شہر کے حالات ٹھیک نہیں ہو جاتے تب تک آپ بس سے ہی سفر کیا کریں۔ جب لوکل ٹرینوں میں دھماکے ہوئے تھے تب سے وہ روز ہی یہ بات کہتی تھی۔ وہ بھی غیر ارادی طور پر اس کی فکر مندی سے متاثر ہوا اسی لیے وہ بس سے سفر کرنے لگا تھا۔ بم دھماکوں سے شہری زندگی کچھ دیر کے لیے ٹھہری گئی تھی۔ عام لوگوں میں خوف و ہراس پایا جاتا تھا۔ اس کی بیوی بھی گھبرا گئی تھی۔ وہ بس ایک ہی بات دہراتی رہتی کہ ٹرینوں میں بم دھماکے ہوتے ہیں، بھگدڑ مچ جاتی ہے، لوگ چلتی ٹرین سے کود پڑتے ہیں۔ بے گناہ لوگ مارے جاتے ہیں۔ نوکری پیشہ لوگوں کی تو جان پر بنی ہوتی ہے مگر ان کے لیے لوکل ٹرین کا سفر ایک مجبوری ہے۔

اس شہر میں ان کا اپنا کوئی نہیں تھا۔ اجنبی شہر... اجنبی لوگ! چند مہینوں قبل ہی یہاں اس کا ٹرانسفر ہوا تھا۔ یہ شہر اس کے لیے نیا نہیں تھا۔ وہ اکثر تفریحاً ممبئی آتا جاتا رہا تھا مگر مستقل قیام کا اس کا یہ پہلا تجربہ تھا۔

جب وہ بس اسٹاپ پر پہنچا تو وہاں خاصی بھیڑ تھی۔ لوگ ادھر ادھر بکھرے تھے۔ بس کی قطار کی کوئی اہمیت نہ تھی۔ دیر تک انتظار کرنے کے بعد ۸۴ لمیٹڈ بس آگئی۔ اس کے رکتے رکتے وہ دوڑ کر بس میں سوار ہو گیا اور ونڈوسیٹ پر بیٹھنے میں کامیاب ہو گیا۔

اب اس کے ہونٹوں پر فاتحانہ مسکراہٹ ریگ گئی تھی۔ وہ خوشی سے کھل اٹھا۔ بھیڑ دیکھ کر تو اسے مایوسی کا احساس ہونے لگا تھا کہ وہ بس میں داخل ہو پائے گا بھی یا نہیں۔

آج پھر وہ ایک بہت بڑی پریشانی سے بچ گیا تھا۔ اس نے اطمینان کی سانس لی۔ کچھ لوگ بس میں داخل ہونے کے بعد کنڈکٹر سے حجت بھی کرنے لگے تھے۔ کوئی کہنے لگا... ایک بھی آدمی 'کیو' میں نہیں آیا۔ سب باہر سے ہی اندر آ گئے۔ کوئی کہنے لگا... ہم لوگ گھنٹوں سے کیو میں کھڑے بس کا انتظار کر رہے ہیں۔ اور یہ لوگ دندناتے ہوئے بس میں گھس پڑے۔

تیسرا لوگوں سے مخاطب ہو کر کہتا... آپ لوگ سمجھتے کیوں نہیں؟ چوتھا غصے سے بے قابو ہو کر کہتا... بس روکو... کنڈکٹر... بس روکو۔ جتنے آدمی بغیر لائن کے اندر آئے ہیں ان کو پہلے نیچے اتارو... کیا لوگ ہیں...؟ لائن کا مطلب بالکل نہیں سمجھتے۔ من مانی کرتے ہیں۔

کچھ مسافر چلانے لگے... اے بھائی لوگ کائے کولفزا کرتا ہے... ہم کو جلدی پہنچنا ہے... کنڈکٹر چلو... اس سے پہلے کہ جھگڑا اور بڑھے کنڈکٹر نے فوراً بیل بجا دی۔ ڈرائیور نے اس کی آواز پر اسٹیئرنگ گھمایا۔ بس چل پڑی۔ ساری بحشیں دھری کی دھری رہ گئیں۔ غصے سے بھرے ہوئے سینئر سٹیزن کھڑے کھڑے چلا تے رہے۔ سیٹوں پر بیٹھے مسافر مسکراتے رہے۔ وہ کھڑکی سے باہر نظارے دیکھنے میں اس قدر محو ہو گیا کہ اسے پتا ہی نہیں چلا کہ کنڈکٹر ٹکٹ... ٹکٹ چلا رہا ہے۔ وہ چونک گیا۔ اس نے ٹکٹ لیا اور دوبارہ کھڑکی سے باہر دیکھنے لگا۔

قطار در قطار کھڑی فلک بوس عمارتیں، سڑک کے کنارے ایستادہ ناریل کے درخت اور یہاں سے وہاں بھاگتی دوڑتی کاریں، ٹیکسیاں اور بسیں... ہر کسی کو اپنی منزل پر پہنچنے کی جلدی تھی۔

بس ہوا کو چیرتی ہوئی منزل کی طرف رواں دواں تھی۔ وہ دکانوں، ہوٹلوں اور عمارتوں پر چسپاں بورڈ پڑھنے لگا۔ ہندی، انگریزی، مراٹھی اور اردو میں تحریر کردہ یہ بورڈ اور دیواروں پر لکھے نعرے، فقرے اور اشتہارات پر اس کی نظر رکتی اور ہٹ جاتی۔ اس نے ایک اچھتی نظر بس میں بیٹھے اور کھڑے مسافروں پر ڈالی۔ کوئی اونگھ رہا تھا تو کوئی سونے لگا تھا۔ کوئی بے چین نظروں سے اندر باہر دیکھ رہا تھا... وہ کھڑکی سے باہر کے نظاروں میں کھو گیا۔ اسے یہ بھی احساس نہیں رہا کہ اس کے بازو والی سیٹ پر کون شخص بیٹھا ہوا ہے اور وہ کیا کر رہا ہے؟

اس سے قبل کہ وہ اس شخص سے مخاطب ہوتا پاس کی سیٹ پر بیٹھا شخص اسے کہنی سے ٹھوکا مار کر کہنے لگا..... بھائی صاحب! ذرا اندر ہو جائیے..... تھوڑا سا..... وہ اپنے آپ کو سمیٹ کر تھوڑا اندر کھسک گیا تب اس نے اس شخص کو بغور دیکھا۔ حلیہ دیکھ کر اس کے اندر شک و شبہات کی ایک رو چلنے لگی۔ وہ خوفزدہ ہو گیا اور اپنے خوف کو چھپانے کے لیے وہ کھڑکی سے باہر دیکھنے لگا۔ دیواروں اور دکانوں کے اشتہارات پڑھنے کی کوشش کرتا رہا کہ اچانک اس کی نظر بس کے اندر لکھی اس ہدایت پر پڑی:

’کھڑکی سے باہر دیکھنے کے بجائے غور کریں کہ آپ کے آس پاس کوئی سند یہہ جنک ویکتی تو نہیں۔‘



اس تحریر کو پڑھتے ہی اس کے ذہن میں شک کی سونیاں سی چھنے لگیں۔ وہ سوچنے لگا کہ اس کے بغل میں بیٹھا ہوا شخص ضرور کوئی شریک یا آتک وادی ہے جو اپنے ساتھ موت کا سامان لیے سفر کر رہا ہے۔  
وہ باریک بینی سے اس کا جائزہ لینے لگا۔ اس کا حلیہ عجیب تھا۔ داڑھی بڑھی ہوئی، بکھرے بال، گھنی مونچھیں، چہرہ سُستا ہوا، گلے میں بڑا سائےوید، بے چین نگاہوں سے ادھر ادھر تکتا ہوا، گرد آلود کپڑے اور اس کے زانوؤں پر رکھا ہوا کالا بیگ.....!  
وہ سوچنے لگا، بیگ کے اندر.....؟ کیا ہو سکتا ہے.....؟ کیا ہونا چاہیے... آرڈی ایکس، کوئی دھماکہ خیز مادہ؟ ٹائم بم؟ کچھ بھی ہو سکتا ہے۔

اچانک باریک لگنے سے بس رک گئی۔ اس کی سوچ کا سلسلہ ٹوٹ گیا۔ وہ مسافروں کو گھڑنے لگا۔ بس کچھ بھری تھی۔ اس کی نظریں بار بار اس شخص پر جا پڑتیں، جو اسے مسلسل پریشان کیے ہوئے تھا۔ کبھی وہ اسے کہنی مارتا، کبھی ہاتھ مارتا تو کبھی اس کے پیروں کو جوتے تلے دبا دیتا تو کبھی کنکھیوں سے اسے دیکھنے لگتا۔ وہ اُف کر کے رہ جاتا تو وہ شخص 'سوری' کہہ کر دوسری طرف دیکھنے لگتا۔ بس کے سفر میں اس طرح کی تکلیفوں سے اسے روزانہ ہی گزرنا پڑتا تھا۔ چرچ گیٹ سے اندھیری تک کا یہ سفر جوئے شیر لانے سے کم نہ تھا۔

آخر کار اس شخص کو اس نے ٹھیک طرح سے بیٹھنے کو کہا..... تو اس نے محسوس کیا کہ وہ شخص بھی اسے شک بھری نظروں سے دیکھ رہا ہے۔ بار بار اس کی نظریں اس کے لے بیگ کی طرف چلی جاتیں جو اس کی گود میں رکھا تھا۔ تب ہی مشکوک شخص نے قدرے بے خوف ہو کر اس سے پوچھا، 'بھائی صاحب! آپ کے اس بیگ میں کیا ہے؟' سوال سن کر وہ سکتے میں آ گیا۔ جان نہ پہچان! اور اس طرح بے تکلفانہ گفتگو۔ اس نے کڑے تیوروں کے ساتھ الٹا اسی سے سوال کر دیا، کیا ہو سکتا ہے.....؟ کیا ہوگا اس میں.....؟ اس نے بھی اس کے بیگ کی طرف اشارہ کر کے سوال کیا۔ ایسا ہی بیگ تو آپ کے پاس بھی ہے۔ اس میں کیا ہے؟  
سوال سن کر اس کے ہونٹوں پر معنی خیز مسکراہٹ پھیل گئی۔ وہ کہنے لگا، 'کیا ہو سکتا ہے! کیا ہونا چاہیے..... اور کیا ہوگا..... وہی سب کچھ..... جو شاید آپ کے بیگ میں ہے۔' بڑی چالاک سے اس نے اس کا سوال اسی پر اُچھال دیا۔

وہ ایک بار پھر کھڑکی سے باہر دیکھنے لگا مگر وہ ہدایت بار بار اس کا منہ چڑا رہی تھی۔ وہ بھی سوالیہ نظروں سے اسے دیکھ رہا تھا جیسے کہہ رہا ہو، 'کھڑکی سے باہر دیکھنے کی بجائے غور کریں کہ آپ کے آس پاس کوئی سندھیہ جنک ویکتی تو نہیں؟'  
وہ شخص مسلسل موبائل کے بٹن دبائے جا رہا تھا۔ اس کے حلیے کو دیکھ کر اسے یقین ہو گیا تھا کہ یہ ضرور کوئی غنڈا ہے۔ شاید یہ بس میں دھماکا کرنا چاہتا ہے۔ اس کے بیگ میں دھماکہ خیز مادہ اور اس کے موبائل میں کوئی کنکشن..... اس کی حرکتیں بھی بڑی عجیب و غریب تھیں۔ وہ پھٹی پھٹی آنکھوں سے ادھر ادھر دیکھتا۔ کبھی کھڑکی کے باہر دیکھنے لگتا تو کبھی اندر کچھ تلاش کرنے لگتا۔ بار بار موبائل میں کوئی نمبر ڈھونڈتا جیسے اسے کوئی سنگل ملنے والا ہو۔ شاید سنگل ملتے ہی وہ اسٹاپ پر اُتر جائے گا۔ اور پھر کوئی زبردست دھماکا ہوگا۔

دھماکے سے متعلق سوچ کر اسے بیوی بچے یاد آ گئے۔ اگر بس میں دھماکا ہوا تو.....؟ اس کے بیوی بچوں کا کیا ہوگا؟ کہاں جائیں گے وہ؟ کیا وہ زندہ رہ پائے گا یا مر جائے گا؟ اگر وہ اپنا بچ ہو گیا تو! کیا ہوگا آخر اس کا.....؟ بیوی بچوں کو اس کی زندگی کا معاوضہ ملے گا یا نہیں.....؟

ایک لمحے کے لیے اس نے سوچا کہ کنڈکٹر کو صاف بتا دے کہ اس شخص کے پاس کچھ ہے۔ کوئی خطرناک جان لیوا

چیز..... اس کے بیگ میں مسافروں کی زندگی اور موت کا کوئی راز بند ہے۔ بس روک کر اسے پولیس کے حوالے کر دیا جائے..... اس مشکوک آدمی کو.....۔

وہ اپنے اندر ہمت نہیں جٹا پایا۔ خوف اس کے چہرے پر بدستور قائم رہا۔ خوف نے ہی اس کے اندر بے چینی کو جنم دیا۔ اس کا چہرہ پسینے کی ننھی ننھی بوندوں سے بھر گیا اور ہاتھ پیر کاپنے لگے۔

وہ دل ہی دل میں سوچنے لگا کہ اب 'بس' جس کسی بھی اسٹاپ پر رُکے گی میں وہیں اُتر جاؤں گا اور وہاں سے دوسری بس میں سوار ہو جاؤں گا یا پھر پیدل ہی چل پڑوں گا۔ اپنے آپ کو اور اپنی زندگی کو محفوظ رکھنے کا اس سے بہتر کوئی راستہ نہیں تھا۔ کیونکہ ٹرین کا سفر اب محفوظ نہیں رہ گیا تھا۔ اور شاید بس کا سفر.....؟

اس نے کھڑے ہونے کی کوشش کی مگر اس کے پاؤں جیسے کسی نے جکڑ لیے۔ اٹھ کھڑے ہونے کی ساری کوششیں ناکام ہو گئیں۔ وہ اپنے اندر کمزوری اور نقاہت محسوس کر رہا تھا۔ جب زندگی کی ٹرین حالات کی پٹریوں پر دوڑنے لگی تھی لوگ سب کچھ بھلا کر جینے لگے تھے۔ اُس وقت وہ اتنا خوفزدہ اور پریشان نہیں ہوا تھا مگر آج پتا نہیں کیوں، وہ عجیب سی کشمکش میں مبتلا تھا۔ اُس کا شک یقین میں بدلتا جا رہا تھا کہ اس کے پاس بیٹھا ہوا شخص شر پسند ہے۔ خطرناک عزائم لیے ہوئے سفر کر رہا ہے۔ اس کے بیگ میں کوئی 'گھات' چیز ہے۔ اس کے موبائل میں کوئی نمبر ایسا ہے جسے ڈائل کرنے سے دھماکا ہو جائے..... یہ سب سوچتے ہی وہ اپنے آپ کو بے حس و حرکت محسوس کرنے لگا۔ ایک دم زندہ لاش کی طرح۔ اس کے جسم سے پسینہ پھوٹنے لگا۔ وہ اپنی حفاظت کی خاطر ہی تو بس سے سفر کر رہا تھا۔ مگر یہاں بھی کوئی اس کی 'گھات' میں بیٹھا تھا۔

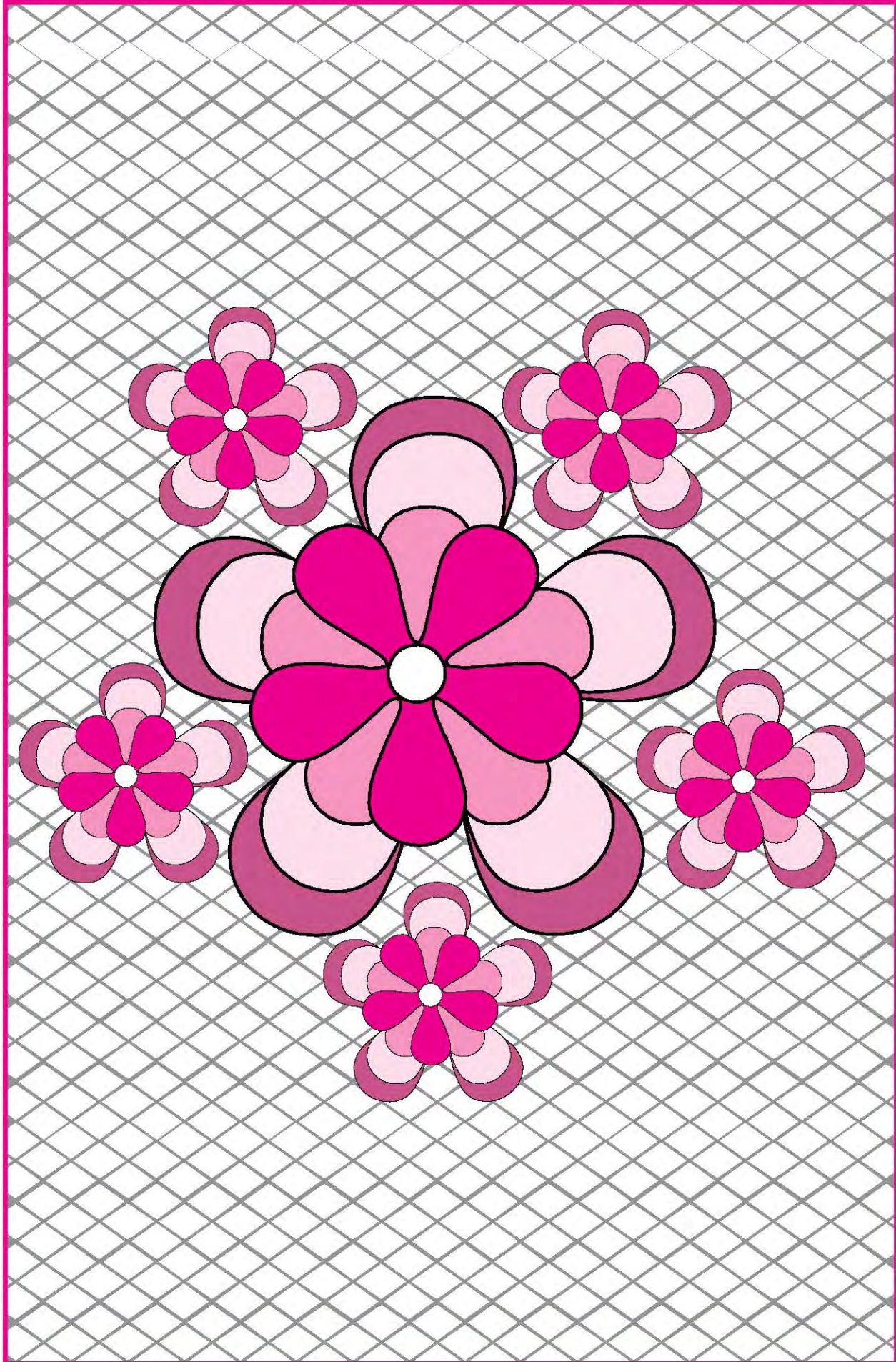
اس نے ایک بار پھر اس شخص کو دیکھا جو اس کے حواس پر چھا گیا تھا۔ اس نے سوچا کہ کنڈکٹر کو بتا دینا چاہیے..... کشمکش کے اس عالم میں اس نے اپنی ساری قوت اکٹھا کی اور ایک چیخ کے ساتھ کنڈکٹر کو آواز دے دی..... کنڈکٹر..... سب مسافر حیرت سے اسے دیکھنے لگے۔ اس سے قبل کہ کنڈکٹر اس تک پہنچتا پاس کی سیٹ پر بیٹھا ہوا شخص بوکھلا کر اُٹھ کھڑا ہوا۔ جیسے اسے اپنا اسٹاپ یاد آ گیا ہو۔ اس طرح اچانک اُٹھ کھڑے ہونے سے اس کا توازن بگڑ گیا اور اس کے ہاتھ سے بیگ چھوٹ کر گر پڑا اور کھل گیا۔ بیگ کے اندر کا سارا سامان بکھر گیا..... کچھ کاغذات، کچھ فائلیں، ٹفن باکس اور بسلری کی بوتل..... ہڑبڑا کر وہ سوری کہتا ہوا اپنا سامان سمیٹنے لگا۔

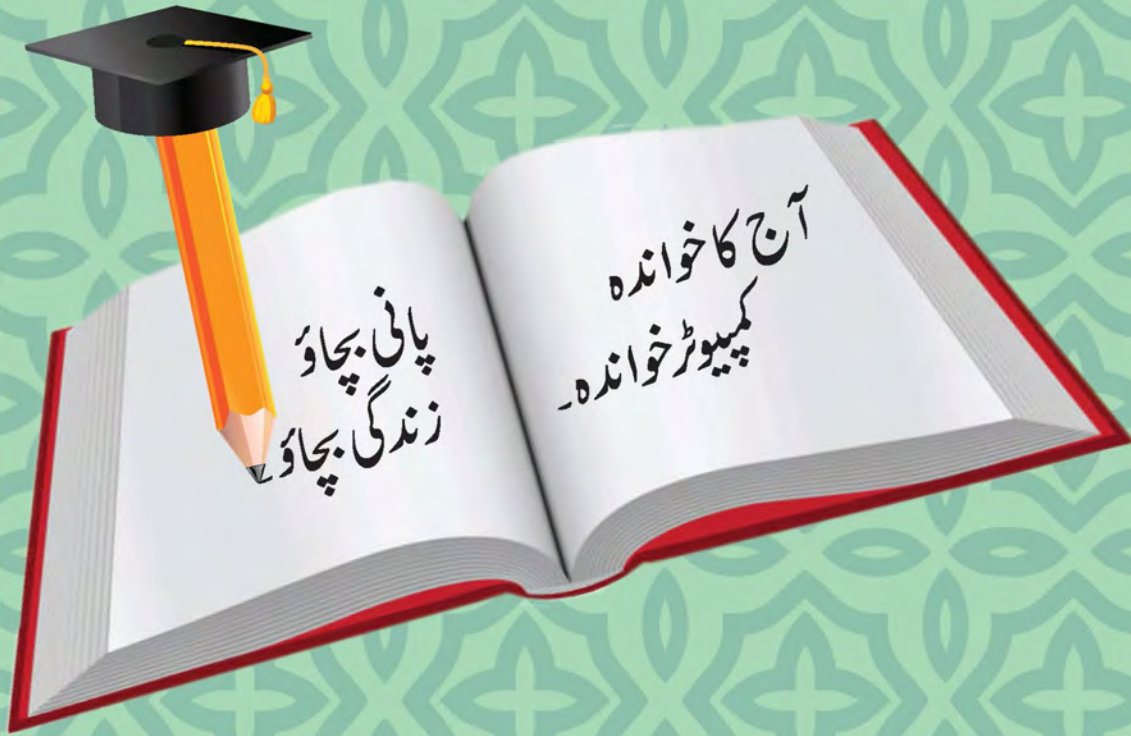
ان بکھری چیزوں کو دیکھ کر غیر ارادی طور پر اس کا ہاتھ بھی اپنے بیگ کی طرف چلا گیا.....!!

## مشق

افسانہ پڑھ کر ذیل کی سرگرمیاں مکمل کیجیے۔

- افسانے کا پس منظر دس سطروں میں بیان کیجیے۔
- افسانے کے مرکزی خیال پر روشنی ڈالیے۔
- افسانے کے اہم کرداروں کا مختصراً ذکر کیجیے۔
- افسانہ نگار کے اہم کرداروں کا مختصراً ذکر کیجیے۔
- افسانے کے اختتام پر آپ نے جو محسوس کیا، اسے اپنے لفظوں میں بیان کیجیے۔
- افسانہ نگار کے اپنے بغل والے مسافر پر شک کرنے کی وجہ لکھیے۔
- بس میں چڑھنے کے بعد مختلف مسافروں کے ذریعے کہے گئے جملوں کو نقل کیجیے۔
- "غور کریں آپ کے آس پاس کوئی سند یہہہ جنک ویکٹی تو نہیں۔" درج بالا عبارت کو دیوناگری میں لکھیے۔





महाराष्ट्र राजीव पाठशाला पुणे-२  
महाराष्ट्र राजीव पाठशाला पुणे-२

बाग ए उर्दू, इयत्ता नववी (उर्दू भाषा)

₹ 38.00